Naciones Unidas A/63/817

Asamblea General

Distr. general
9 de abril de 2009
Español
Original: inglés

Sexagésimo tercer período de sesiones
Tema 149 del programa
Financiación de la Misión de las Naciones Unidas en la República Centroafricana y el Chad

Presupuesto de la Misión de las Naciones Unidas en la República Centroafricana y el Chad para el período comprendido entre el 1° de julio de 2009 y el 30 de junio de 2010

Informe del Secretario General

Índice

Página

I. Mandato y resultados previstos 5
A. Generalidades 5
B. Hipótesis de planificación e iniciativas de apoyo a la Misión 9
C. Cooperación regional entre misiones 13
D. Alianzas, coordinación con el equipo en el país y misiones integradas 13
E. Marcos de presupuestación basada en los resultados 14
II. Recursos financieros 63
A. Resumen general 63
B. Contribuciones no presupuestadas 64
C. Economías por aumento de la eficiencia 64
D. Factor de vacantes 64
E. Equipo de propiedad de los contingentes: equipo pesado y autonomía logística 66
F. Capacitación 67
G. Servicios de detección y remoción de minas 68
H. Proyectos de efecto rápido 68

09-29940 (S) 040509 080509

Se ruega reciclar

III. Análisis de las diferencias 69

IV. Medidas que deberá adoptar la Asamblea General 76

V. Resumen de las medidas adoptadas en respuesta a las decisiones y solicitudes formuladas por la Asamblea General en sus resoluciones 61/276 y 62/233 B y las solicitudes y recomendaciones de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto refrendadas por la Asamblea 76

Anexo

Organigramas 83

Mapa 88

Resumen

El presente informe contiene el presupuesto de la Misión de las Naciones Unidas en la República Centroafricana y el Chad (MINURCAT) correspondiente al período comprendido entre el 1° de julio de 2009 y el 30 de junio de 2010, que asciende a 768.190.100 dólares.

En el presupuesto se prevé el despliegue de 25 oficiales de enlace militar, 5.200 efectivos de contingentes militares, 300 agentes de policía de las Naciones Unidas, 596 puestos de contratación internacional, incluido un puesto financiado con cargo a los fondos para personal temporario general y un puesto (Asesor Jefe de Seguridad) sufragado mediante arreglos de participación en la financiación de los gastos con el equipo de las Naciones Unidas en el país, 770 puestos de contratación nacional, incluido un puesto financiado con cargo a los fondos para personal temporario general, 201 voluntarios de las Naciones Unidas y 25 funcionarios proporcionados por los gobiernos.

El total de recursos necesarios para la MINURCAT durante el ejercicio económico comprendido entre el 1° de julio de 2009 y el 30 de junio de 2010 se ha relacionado con el objetivo de la Misión mediante una serie de marcos de presupuestación basada en los resultados, organizados en los componentes de seguridad y protección de civiles, derechos humanos y Estado de derecho, y apoyo). Los recursos humanos de la Misión, expresados en número de personas, se han desglosado por componente, salvo los de la dirección y gestión ejecutivas, que se refieren a la Misión en su conjunto.

Las explicaciones de las diferencias en los niveles de recursos, tanto humanos como financieros, se ha vinculado, cuando procede, con determinados productos previstos por la Misión.

Recursos financieros
(En miles de dólares EE.UU. Ejercicio económico comprendido entre el 1° de julio y el 30 de junio.)

Categoría	*Gastos (2007/2008)*	*Fondos asignados (2008/2009)*	*Estimaciones de gastos (2009/2010)*	*Diferencia*	
				Monto	*Porcentaje*
Personal militar y de policía	5 451,3	75 953,9	203 285,4	127 331,5	167,6
Personal civil	16 009,6	64 108,0	95 156,9	31 048,9	48,4
Gastos operacionales	143 722,8	300 733,6	469 747,8	169 014,2	56,2
Necesidades en cifras brutas	**165 183,7**	**440 795,5**	**768 190,1**	**327 394,6**	**74,3**
Ingresos en concepto de contribuciones del personal	999,2	6 155,8	7 628,8	1 473,0	23,9
Necesidades en cifras netas	**164 184,5**	**434 639,7**	**760 561,3**	**325 921,6**	**75,0**
Contribuciones voluntarias en especie (presupuestadas)	–	–	–	–	–
Total de necesidades	**165 183,7**	**440 795,5**	**768 190,1**	**327 394,6**	**74,3**

Recursos humanos[a]

	Observadores militares	*Contingentes militares*	*Policía de las Naciones Unidas*	*Personal internacional*	*Personal nacional*[b]	*Puestos temporarios*[c,d]	*Voluntarios de las Naciones Unidas*	*Personal proporcionado por los gobiernos*	**Total**
Dirección y gestión ejecutivas									
Puestos aprobados 2008/2009	–	–	–	39	21	–	1	–	**61**
Puestos propuestos 2009/2010	–	–	–	38	21	–	1	–	**60**
Componentes									
Seguridad y protección de civiles									
Puestos aprobados 2008/2009	50	–	300	32	118	–	3	–	**503**
Puestos propuestos 2009/2010	25	5 200	300	39	133	–	3	–	**5 700**
Derechos humanos y Estado de derecho									
Puestos aprobados 2008/2009	–	–	–	39	22	–	9	25	**95**
Puestos propuestos 2009/2010	–	–	–	41	30	–	9	25	**105**
Apoyo[d]									
Puestos aprobados 2008/2009	–	–	–	401	411	2	104	–	**918**
Puestos propuestos 2009/2010	–	–	–	477	585	2	188	–	**1 252**
Total									
Puestos aprobados 2008/2009	50	–	300	511	572	2	117	25	**1 577**
Puestos propuestos 2009/2010	25	5 200	300	595	769	2	201	25	**7 117**
Cambio neto	**(25)**	**5 200**	**–**	**84**	**197**	**–**	**84**	**–**	**5 540**

[a] Representa la dotación máxima autorizada o propuesta.
[b] Incluye a los oficiales nacionales y al personal del cuadro de servicios generales de contratación nacional.
[c] Financiados con cargo a los fondos para personal temporario general.
[d] Incluye un puesto (Asesor Jefe de Seguridad, P-5) sufragado mediante los arreglos de participación en la financiación de los gastos con el equipo de las Naciones Unidas en el país.

Las medidas que deberá adoptar la Asamblea General se indican en la sección IV del presente informe.

I. Mandato y resultados previstos

A. Generalidades

1. El Consejo de Seguridad, en el párrafo 1 de su resolución 1778 (2007), de 25 de septiembre de 2007, aprobó el establecimiento en el Chad y la República Centroafricana, conforme a lo dispuesto en los párrafos 2 a 6 de esa misma resolución y en consulta con las autoridades del Chad y la República Centroafricana, de una presencia multidimensional destinada a ayudar a crear las condiciones de seguridad necesarias para el regreso voluntario, seguro y sostenible de los refugiados y los desplazados, entre otras cosas contribuyendo a la protección de los refugiados, los desplazados y los civiles en peligro, facilitando la prestación de asistencia humanitaria en el este del Chad y el nordeste de la República Centroafricana y creando condiciones favorables a la reconstrucción y el desarrollo económico y social de esas zonas.

2. En el párrafo 2 de su resolución 1778 (2007), el Consejo decidió que la presencia multidimensional incluiría, durante un período de un año, una misión de las Naciones Unidas en la República Centroafricana y el Chad (cuyo acrónimo sería MINURCAT en todos los idiomas), con el mandato expuesto en ese mismo párrafo para el este del Chad y el nordeste de la República Centroafricana.

3. En el párrafo 6 de su resolución 1778 (2007), actuando en virtud del Capítulo VII de la Carta de las Naciones Unidas, el Consejo autorizó a la Unión Europea a contribuir a la protección de los civiles que se encontraran en peligro, en particular los refugiados y los desplazados; facilitar la prestación de ayuda humanitaria y la libre circulación del personal de asistencia humanitaria contribuyendo a mejorar la seguridad en la zona de operaciones; y contribuir a la protección del personal, los locales, las instalaciones y el equipo de las Naciones Unidas y garantizar la seguridad y la libertad de circulación de su personal, el personal de las Naciones Unidas y el personal asociado.

4. La prórroga más reciente del mandato fue autorizada en la resolución 1861 (2009), en la que el Consejo, entre otras cosas, prorrogó por un período de 12 meses la presencia multidimensional establecida en el Chad y la presencia militar establecida en la República Centroafricana, prorrogó hasta el 15 de marzo de 2010 el mandato de la Misión, autorizó el despliegue de un componente militar de la MINURCAT que sucedería a la Fuerza de la Unión Europea (EUFOR) en el Chad y la República Centroafricana cuando terminara su mandato, decidió que el traspaso de autoridad de la EUFOR al componente militar de la MINURCAT se efectuaría el 15 de marzo de 2009, y decidió también que la MINURCAT estaría integrada por un máximo de 300 agentes de policía, 25 oficiales de enlace militar, 5.200 efectivos militares y un número adecuado de efectivos civiles.

5. El mandato de la Misión consiste en ayudar al Consejo de Seguridad a lograr el objetivo general de contribuir a crear las condiciones de seguridad necesarias para el regreso voluntario, seguro y sostenible de los refugiados y los desplazados.

6. Dentro de ese objetivo general, durante el ejercicio presupuestario la MINURCAT contribuirá a alcanzar una serie de logros previstos consiguiendo ciertos productos clave relacionados con ellos, según se indica en los marcos que figuran a continuación. Los marcos están agrupados en los componentes de

seguridad y protección de civiles, y derechos humanos y Estado de derecho, que se derivan del mandato de la Misión, y en el componente de apoyo.

7. Los logros previstos permitirían cumplir el objetivo del Consejo en el plazo asignado a la Misión, y los indicadores de progreso miden los avances realizados para alcanzar dichos logros durante el ejercicio presupuestario. Los recursos humanos de la MINURCAT, expresados en número de personas, se han desglosado por componente, salvo los de la dirección y gestión ejecutivas, que se refieren a la Misión en su conjunto. Las diferencias en la dotación de personal frente al presupuesto de 2008/2009, incluidas las reclasificaciones, se explican en los componentes respectivos.

8. De conformidad con su mandato, durante el ejercicio presupuestario la Misión continuará mejorando la capacidad de la policía del Chad ayudando a las autoridades nacionales a establecer el Destacamento Integrado de Seguridad (DIS) mediante actividades de adiestramiento, orientación, asesoramiento y apoyo dirigidas a la policía nacional, con el fin de mantener el orden público en los campamentos de refugiados, los lugares donde se concentran los desplazados internos y ciertas localidades clave de las zonas vecinas, y para facilitar la prestación de asistencia humanitaria en el este del Chad. La MINURCAT seguirá brindando apoyo para ayudar a las autoridades nacionales a fortalecer el sistema formal de justicia y el sistema penitenciario y asegurar que se tengan en cuenta criterios relativos a los derechos humanos durante el proceso de investigación de antecedentes y selección de los agentes de la policía del Chad candidatos a integrar el DIS, y cuando se preparen los programas de adiestramiento y concienciación de la policía nacional y la gendarmería. En la República Centroafricana, la MINURCAT contribuirá a proteger a los civiles que se encuentren en peligro, en colaboración con el Gobierno.

9. De conformidad con lo dispuesto en la resolución 1861 (2009) del Consejo de Seguridad, el 15 de marzo de 2009 se celebraron simultáneamente en Abéché y Birao sendas ceremonias militares con ocasión del traspaso de autoridad de la EUFOR a la fuerza militar de las Naciones Unidas. La fuerza, integrada por los contingentes traspasados de la EUFOR y por efectivos adicionales de contingentes militares, declaró su capacidad operativa inicial con 2.085 efectivos a las 12 de la noche del 14 de marzo de 2009. Durante el ejercicio presupuestario, el componente militar de la MINURCAT facilitará la prestación de asistencia humanitaria y la libre circulación del personal humanitario ayudando a mejorar las condiciones de seguridad en la zona de operaciones, y contribuirá a proteger al personal, los locales, las instalaciones y el equipo de las Naciones Unidas y a garantizar la seguridad y la libertad de circulación de su personal y del personal de las Naciones Unidas y el personal asociado.

10. En el Chad, la Misión también hará de enlace con el equipo de las Naciones Unidas en el país y con todos los asociados pertinentes, incluidos el Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional, para garantizar un planteamiento coherente que contribuya al regreso voluntario y seguro de los refugiados y los desplazados internos.

11. A fin de proporcionar de inmediato a la MINURCAT los fondos en efectivo y los recursos operacionales necesarios para apoyar su ampliación de conformidad con lo dispuesto en la resolución 1861 (2009) del Consejo de Seguridad, el Secretario General, en su nota de fecha 18 de febrero de 2009 (A/63/727), solicitó autorización

para contraer compromisos de gastos con prorrateo para el período comprendido entre el 1° de julio de 2008 y el 30 de junio de 2009 por valor de 140.731.900 dólares, incluida la suma de 49.868.400 dólares autorizada el 9 de febrero de 2009 por la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto para sufragar el costo de las principales necesidades iniciales de la MINURCAT en materia de logística y personal a fin de facilitar el traspaso de autoridad de la EUFOR a las Naciones Unidas, además de la suma de 301.124.200 dólares ya consignada por la Asamblea General en su resolución 62/233 B para el mantenimiento de la Misión durante el período comprendido entre el 1° de julio de 2008 y el 30 de junio de 2009.

12. La Asamblea General, en su resolución 63/274, de 7 de abril de 2009, autorizó al Secretario General a contraer compromisos de gastos para la ampliación de la Misión durante el período comprendido entre el 1° de julio de 2008 y el 30 de junio de 2009 por un monto máximo de 139.671.300 dólares, que incluía los 49.868.400 dólares autorizados anteriormente por la Comisión Consultiva de conformidad con lo dispuesto por la Asamblea General en la sección IV de su resolución 49/233 A, de 23 de diciembre de 1994, y además de la suma de 301.124.200 dólares que ya se había consignado para el período comprendido entre el 1° de julio de 2008 y el 30 de junio de 2009 según lo dispuesto en la resolución 62/233 B de la Asamblea. En la misma resolución, la Asamblea decidió prorratear la suma de 139.671.300 dólares para el período comprendido entre el 1° de julio de 2008 y el 30 de junio de 2009, además de la suma de 301.124.200 dólares ya prorrateada para el mantenimiento de la Misión en ese mismo período con arreglo a lo dispuesto en la resolución 62/233 B. Por consiguiente, se ha prorrateado entre los Estados Miembros un monto total de 440.795.500 dólares para el período 2008/2009.

13. El proyecto de presupuesto de la MINURCAT para el período comprendido entre el 1° de julio de 2009 y el 30 de junio de 2010 asciende a 768.190.100 dólares en cifras brutas (760.561.300 dólares en cifras netas) y servirá para sufragar los gastos de 25 oficiales de enlace militar, 5.200 efectivos de contingentes militares, 300 agentes de policía de las Naciones Unidas y una plantilla civil de 1.592 puestos (596 de contratación internacional; 770 de contratación nacional, incluidos 31 oficiales nacionales; 201 voluntarios de las Naciones Unidas; y 25 funcionarios proporcionados por los gobiernos).

14. El presupuesto de 768.190.100 dólares en cifras brutas propuesto para el período 2009/2010 representa un aumento de 327.394.600 dólares en cifras brutas (74,3%) respecto de la consignación aprobada por la Asamblea General para el despliegue y mantenimiento de la Misión en el período 2008/2009, que ascendía a 440.795.500 dólares en cifras brutas. El aumento de las necesidades reflejado en el presupuesto obedece principalmente a los factores siguientes: a) el despliegue gradual previsto de 5.183 efectivos de contingentes militares antes del 30 de junio de 2010; b) el pleno despliegue de un total de 30 aeronaves (8 aviones de transporte de pasajeros y 22 helicópteros) aprobado para el período 2008/2009, así como el despliegue gradual de otros 7 helicópteros para ampliar la capacidad de trasladar al personal, las bajas y las evacuaciones médicas, y de transportar carga en una zona de operaciones más extensa; c) la construcción de helipuertos, carreteras de acceso y plataformas; la renovación y rehabilitación de aeródromos y pistas de aterrizaje para cumplir los requisitos de la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI); la construcción de plataformas y calles de rodaje en los aeropuertos de Yamena y Abéché, que no serán traspasados a la Misión por el Gobierno del Chad tras la

retirada de la EUFOR; y la construcción de más campamentos para los efectivos militares; d) mayores necesidades de combustible para generadores, dado que toda la electricidad será suministrada por los generadores de la Misión; y e) mayores necesidades de recursos para el personal de contratación internacional, con un total de 594 puestos que incluirá los 510 puestos aprobados previamente y otros 84, a fin de respaldar la significativa ampliación de la Misión. El aumento de las necesidades se ha visto compensado en parte por la reducción de los créditos consignados en el presupuesto 2008/2009 para adquirir instalaciones prefabricadas y generadores, así como para el mantenimiento de las oficinas y los alojamientos proporcionados mediante contratos comerciales de llave en mano.

15. La plantilla propuesta para la MINURCAT en el período 2009/2010 se basa en el mandato ampliado de la Misión, aprobado por el Consejo de Seguridad en su resolución 1861 (2009), y tiene en cuenta el alcance, el volumen y la complejidad del apoyo que se prestará al despliegue de las tropas en una zona más extensa de operaciones de la Misión. La plantilla prevista en el presupuesto para 2008/2009 no ofrecía suficiente capacidad, a nivel operacional y de gestión estratégica, para desplegar, mantener y ampliar la Misión, debido a la complejidad y singularidad de su mandato.

16. Los cambios introducidos en la estructura y la plantilla de la División de Apoyo a la Misión coinciden con las necesidades de apoyo logístico y administrativo de otras operaciones de mantenimiento de la paz con una dotación militar autorizada similar, y tiene en cuenta la complejidad de la zona de operaciones, que se caracteriza por incluir extensas zonas áridas, donde las crecidas repentinas provocan cortes intermitentes en las carreteras de acceso, y por una estación de lluvias de cuatro meses, durante la cual la zona de operaciones normalmente es inaccesible por carretera. Además, la disponibilidad de servicios por contrata es sumamente escasa, lo que impone una gran presión a la capacidad interna de la Misión, y complica aún más la labor del componente de apoyo. Por consiguiente, la estructura de apoyo refleja en gran medida la propuesta de reclasificar el puesto de Jefe de Apoyo a la Misión (D-1) en puesto de Director de Apoyo a la Misión (D-2), y los puestos de Jefe de Sección de los Servicios Administrativos y los Servicios Integrados de Apoyo, teniendo en cuenta el crecimiento de la plantilla de las secciones y el mayor nivel y alcance de las responsabilidades relacionadas con el despliegue de la dotación militar autorizada de la Misión. La plantilla propuesta para los Servicios Administrativos en 2009/2010 refleja un aumento del 60% frente a la dotación autorizada de 96 puestos, y entrañará una significativa ampliación del volumen y alcance del apoyo en materia de recursos humanos y financieros y servicios generales, así como el despliegue del personal en las oficinas sobre el terreno del este del Chad. La plantilla de los Servicios Integrados de Apoyo propuesta para 2009/2010 representa un aumento del 50% respecto de la dotación autorizada de 534 puestos, debido al importante crecimiento del volumen de trabajo de la Misión, la necesidad de ampliar la Misión con rapidez en toda la zona de operaciones y, concretamente, en las oficinas sobre el terreno del este del Chad, y la supervisión de grandes proyectos de ingeniería. Al definir las necesidades de personal de los Servicios Integrados de Apoyo, para 2009/2010, se tuvo particularmente en cuenta la necesidad de prestar apoyo para expandir la infraestructura de la tecnología de la información y las comunicaciones, los servicios de ingeniería y el transporte aéreo y terrestre. También cabe señalar que, además de la mayor cantidad de equipo de propiedad de las Naciones Unidas,

se ha tomado especialmente en consideración el notable aumento del volumen y alcance de la labor necesaria para administrar el equipo de propiedad de los contingentes, habida cuenta de las obligaciones estimadas en relación con el reembolso de los gastos de dicho equipo a los gobiernos que aportan contingentes.

17. La MINURCAT estaría dirigida por el Representante Especial del Secretario General, que tiene categoría de Secretario General Adjunto, y que contaría con la asistencia del Representante Especial Adjunto del Secretario General, con categoría de Subsecretario General, y del Jefe de Estado Mayor, el Comandante de la Fuerza, el Comisionado de Policía y el Director de Apoyo a la Misión, todos ellos de categoría D-2.

18. El Representante Especial del Secretario General, el Comisionado de Policía, el Oficial Jefe de Enlace Militar, el Jefe de Estado Mayor y el Director de Apoyo a la Misión estarán destinados en el cuartel general de la Misión en Yamena, mientras que el Representante Especial Adjunto del Secretario General tendrá su oficina en el cuartel general de vanguardia de Abéché, donde también se encuentra la mayoría del personal sustantivo y de apoyo de la Misión. El Comandante de la Fuerza estará destinado en el cuartel general de vanguardia de Abéché y mantendrá un cuartel general de retaguardia en Yamena.

19. Las oficinas sobre el terreno de la Misión situadas en Iriba, Farchana, Goz Beïda, Guéréda, Bahai, Koukou (Chad) y Birao (República Centroafricana) tendrán gran número de atribuciones relacionadas con la gestión cotidiana gracias a la autoridad que se delegará en sus jefes. Las oficinas sobre el terreno ubicadas en el Chad contarían con una pequeña plantilla formada por personal de asuntos civiles, derechos humanos, asuntos humanitarios, asuntos judiciales y asuntos penitenciarios y agentes de policía de las Naciones Unidas, así como por personal de apoyo. Las tres oficinas satélite de la Misión situadas en Entebbe (Uganda), Douala (Camerún) y Benghazi (Jamahiriya Árabe Libia), a donde llegan los envíos de mercancías adquiridas por la Misión, cuentan con personal de control de tráfico y dependen directamente del cuartel general de la Misión en Yamena.

20. De conformidad con lo dispuesto en la resolución 1861 (2009) del Consejo de Seguridad, el componente militar estaría destinado en el cuartel general de vanguardia de la Misión, situado en Abéché. La fuerza se estructuraría en tres sectores de batallón: norte (Iriba y Bahai), centro (Farchana y Guéréda) y sur (Goz Beïda y Koukou). En el noreste de la República Centroafricana se desplegarán 300 efectivos de contingentes militares para contribuir a la creación de un entorno más seguro, realizar operaciones de carácter limitado para poner a salvo a los civiles que se encuentren en peligro y proteger al personal, los locales, instalaciones y el equipo de las Naciones Unidas.

B. Hipótesis de planificación e iniciativas de apoyo a la Misión

21. Las hipótesis de planificación de los recursos para el período 2009/2010 se basan en el pleno despliegue del componente militar de la MINURCAT con arreglo a lo dispuesto en los párrafos 2 y 7 de la resolución 1861 (2009) del Consejo de Seguridad. El despliegue del componente militar de la MINURCAT y del DIS en el este del Chad crearán un entorno más seguro contribuyendo a luchar contra el bandidaje y demás actividades delictivas en la zona de operaciones, que suponen la principal amenaza para las actividades humanitarias desarrolladas en el este

del Chad. La Misión seguirá mejorando la capacidad de la policía del Chad ayudando a las autoridades a establecer el DIS, y proporcionándole adiestramiento, orientación, asesoramiento y apoyo, a fin de mantener el orden público en los campamentos de refugiados, los lugares donde se concentran los desplazados internos y ciertas localidades clave de las zonas vecinas, y para facilitar la prestación de asistencia humanitaria en el este del Chad.

22. Seguirán existiendo seis mandos operacionales denominados “comisarías” y situadas en las siguientes localidades clave del este del Chad: Abéché, Bahai, Farchana, Goz Beïda, Guéréda, Iriba y Koukou. El personal de los contingentes militares y los agentes de la policía del Chad asignados a esas comisarías se encargarán de las actividades policiales en las localidades clave, el patrullaje de las rutas de acceso humanitario entre dichas localidades y los campamentos de refugiados, y la seguridad del personal humanitario internacional y nacional y sus instalaciones. Las comisarías continuarán recibiendo información de 12 “puestos” de policía encargados de los 12 campamentos de refugiados (Oure Cassoni, Iridimi, Touloum, Am Nabak, Mile, Kounoungo, Gaga, Farchana, Bredjing, Treguine, Djabal y Goz Amer) que administra la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) en el este del Chad.

23. El apoyo financiero y logístico prestado directamente a la policía del Chad seguirá financiándose con cargo a un fondo fiduciario de las Naciones Unidas que se estableció en octubre de 2007. Al 31 de marzo de 2009 se habían recibido aproximadamente 21,4 millones de dólares en contribuciones de ocho Estados Miembros y la Comisión Europea.

24. En la República Centroafricana, la Misión establecerá una presencia militar permanente en Birao para contribuir a crear un entorno más seguro en el nordeste del país. Durante el ejercicio presupuestario, la MINURCAT también ayudará a las autoridades nacionales de la República Centroafricana a formular una estrategia para mejorar la seguridad en las zonas afectadas de la región nororiental del país.

25. El componente civil sustantivo continuará asegurando la ejecución del mandato de la MINURCAT mediante una estrategia integrada y coordinada. La Misión colaborará con todos sus asociados para garantizar un enfoque coherente que contribuya al regreso voluntario y seguro de los refugiados y los desplazados internos. Se ha iniciado el proceso de aprobación de un marco estratégico integrado para el este del Chad, con la cooperación de la MINURCAT y el equipo de las Naciones Unidas en el país. La Misión también ayudará a las autoridades nacionales a fortalecer los sistemas judicial y penitenciario y poner fin a la impunidad en el este del Chad. La Misión seguirá procurando que se tengan en cuenta las consideraciones relativas a los derechos humanos en el adiestramiento y la orientación proporcionadas al DIS, e incluso en las actividades que éste lleve a cabo en materia de orden público. Se establecerán en Bahai, Guéréda y Koukou tres nuevas oficinas civiles sobre el terreno integradas por oficiales de asuntos políticos y civiles, oficiales de derechos humanos, oficiales de asuntos humanitarios y un componente de apoyo, para abarcar la presencia del DIS.

26. Las hipótesis de planificación de los recursos reflejan los grandes desafíos y problemas que entraña continuar desplegando a su debido tiempo al personal sustantivo de la MINURCAT, los efectivos militares y la policía de las Naciones Unidas, y ejecutar el mandato de la Misión.

27. La Misión abarca dos países (el Chad y la República Centroafricana) que no tienen litoral y necesitan utilizar rutas de suministro largas y desprotegidas desde diversos puntos de entrada ubicados en el Camerún y la Jamahiriya Árabe Libia. Una vez se estabilice la situación en la frontera entre el Chad y el Sudán, durante el ejercicio presupuestario será preciso mantener una estructura sustancial de apoyo centrada en la Misión. El éxito de la MINURCAT sigue dependiendo en gran medida de los logros que consiga el DIS, en cooperación con el Gobierno del Chad, y de que se financie oportunamente sus necesidades mediante contribuciones voluntarias. La prestación de apoyo al DIS en la zona de operaciones exige la administración de un presupuesto adicional con cargo al fondo fiduciario, la gestión de una base de activos separada y un concepto de apoyo independiente.

28. Las condiciones de seguridad y la falta de infraestructura en el Chad hacen que sea necesario construir, respetando las normas mínimas operativas de seguridad, bases de las Naciones Unidas para proporcionar oficinas y alojamiento a su personal. El éxito de la Misión dependerá de que pueda superar varios retos, como la mala infraestructura física, las difíciles rutas de suministro, la imposibilidad total de circular por tierra durante la estación de lluvias, los largos plazos que conlleva la adquisición de bienes y servicios, y el despliegue oportuno de las fuerzas. Todos sus emplazamientos, incluidos los puestos de policía situados en campamentos de refugiados remotos, deben contar con servicios de ingeniería, suministro y transporte, y la disparidad existente entre ellos supone un considerable problema para los recursos y la gestión de la Misión.

29. Durante el período 2008/2009 se consignaron recursos para servicios de construcción en los 7 campamentos de Yamena, Abéché, Bahia, Iriba, Guéréda, Farchana y Goz Beïda, las 6 comisarías de policía y los 12 puestos de policía; para ampliar las instalaciones e infraestructuras existentes y construir otras nuevas a fin de alojar al personal militar del despliegue inicial, incluidas las tropas traspasadas de la EUFOR; y para servicios de construcción de aedrónomos en Abéché y de talleres de aviación en Farchana, Goz Beïda e Iriba.

30. Dado que es prioritario movilizar apoyo logístico y facilitar el despliegue eficiente de las tropas, durante el ejercicio económico 2009/2010, se propone construir un helipuerto, carreteras de acceso y plataformas, y renovar y rehabilitar aeródromos y pistas de aterrizaje para cumplir los requisitos de la OACI en cada uno de los tres sectores (norte: Iriba y Bahai; centro: Farchana y Guéréda; y sur: Goz Beïda y Koukou). Además, con el fin de satisfacer las necesidades operacionales se propone construir plataformas y calles de rodaje en el aeropuerto de Yamena y la parte occidental de la plataforma del aeropuerto de Abéché, dado que estas estructuras no se traspasarán a la Misión tras la retirada de la EUFOR. También se propone consignar recursos para construir instalaciones adicionales destinadas al personal de los contingentes militares y alojamientos civiles en Abéché.

31. La Misión ha instituido además arreglos contractuales de llave en mano que incluyen la construcción de aeródromos, talleres de aviación y almacenes, la construcción de la base logística de retaguardia en Yamena, y las oficinas y alojamientos de los campamentos de Iriba, Farchana, Goz Beïda, Guéréda, Bahai y Koukou, así como el establecimiento de un sistema sostenible para el suministro de agua. En cuanto a los servicios de los campamentos, los arreglos de llave en mano proporcionan servicios de limpieza, lucha contra plagas, servicios de mantenimiento

de los recintos exteriores, lavandería, protección y lucha contra incendios. Las obras de construcción en menor escala, como los campamentos de tránsito y la renovación y rehabilitación de los edificios existentes, probablemente se llevarán a cabo mediante la contratación de proveedores local. Sin embargo, las grandes obras de construcción de aeródromos y plataformas y de rehabilitación se realizarán en consulta con la OACI, que participará en todas las etapas principales del proyecto, dado que la sección de ingeniería de la Misión carece de la experiencia y la especialización necesarias en este campo.

32. El abastecimiento de agua continúa siendo uno de los grandes problemas de la MINURCAT. La necesidad de encontrar depósitos, excavar pozos, y depurar, almacenar, distribuir y conservar el agua siguen siendo los principales factores que determinarán el éxito del despliegue en toda la zona de la Misión. Otro problema es contar con fuentes de suministro de agua para contribuir al bienestar de la población que vive en los alrededores. La Misión está preparando una política relativa al agua, que incluye la recolección de agua de lluvia y el reciclaje de aguas residuales para crear e irrigar zonas verdes en torno a los campamentos de las Naciones Unidas y reutilizar el agua en los inodoros.

33. La falta de infraestructura de transporte de superficie y el hecho de que la zona de operaciones sea inaccesible por carretera durante la estación de lluvias hacen que la Misión siga dependiendo en gran medida de los activos de aviación. Para proporcionar capacidad adicional que permita trasladar al personal, y a las bajas, realizar evacuaciones médicas y transportar carga en una zona más extensa de operaciones, se consignan créditos para el pleno despliegue del total de 30 aeronaves aprobadas para el período 2008/2009 (8 aviones de transporte de pasajeros, 11 helicópteros comerciales medianos contratados para el transporte de carga y pasajeros, y 11 helicópteros militares obtenidos mediante cartas de asignación de los países que aportan contingentes), así como el despliegue gradual de otros 7 helicópteros (helicópteros militares obtenidos mediante cartas de asignación a los países que aportan contingentes). Para cubrir otras posibles necesidades repentinas o a corto plazo se utilizaran los activos aéreos de las misiones vecinas con reembolso posterior de los gastos.

34. Los puertos de Douala (Camerún), Benghazi y Misurata (Jamahiriya Árabe Libia) siguen siendo los principales puntos de entrada de los fletes de superficie. La congestión portuaria y la dificultad que entraña el transporte por tierra, particularmente durante la estación de lluvias, crea considerables problemas de reabastecimiento. La Misión verificará la viabilidad de los arreglos de reabastecimiento transfronterizo establecidos con la Operación Híbrida de las Naciones Unidas y la Unión Africana en Darfur (UNAMID).

35. Prosigue el establecimiento de un sistema seguro y fiable de transmisión de voz y datos para asegurar la efectividad operacional y la seguridad del personal. Una compleja red que abarca toda la zona de operaciones y utiliza tecnologías de satélite, muy alta frecuencia (VHF) y alta frecuencia, permite las comunicaciones telefónicas y la transmisión de datos en todos los emplazamientos, mediante la conexión con otras misiones de mantenimiento de la paz y con el equipo de las Naciones Unidas en el país. También se han establecido comunicaciones seguras con las oficinas sobre el terreno de la MINURCAT y con la Sede de las Naciones Unidas.

C. Cooperación regional entre misiones

36. Seguirá existiendo una estrecha labor con otras operaciones regionales de mantenimiento de la paz. Los oficiales de enlace militar de la UNAMID continuarán compartiendo oficinas con la MINURCAT en el cuartel general de vanguardia de Abéché, y dos oficiales de enlace militar de la MINURCAT seguirán compartiendo oficinas con la UNAMID y la Misión de las Naciones Unidas en el Sudán (UNMIS). Los oficiales de enlace militar de Bangui ocuparán los locales de la Oficina de las Naciones Unidas de Apoyo a la Consolidación de la Paz en la República Centroafricana (BONUCA), que también les prestará apoyo. La Misión seguirá cooperando intensamente con la UNAMID, la BONUCA y la UMMIS, e intercambiará sistemáticamente información sobre todas las cuestiones de interés común. Además, se celebrarán reuniones periódicas entre las misiones para tratar problemas transfronterizos, con el fin de facilitar la coordinación y el intercambio de información a nivel directivo. La MINURCAT mantendrá asimismo contactos con la Misión de Consolidación de la Paz en la República Centroafricana (MICOPAX), la Comunidad de Estados Sahelosaharianos y otras organizaciones subregionales. También, seguirá participando, cuando proceda, en las conferencias de alto nivel que se celebren en la región, junto con el personal directivo de otras misiones de mantenimiento de la paz.

D. Alianzas, coordinación con el equipo en el país y misiones integradas

37. A fin de satisfacer de forma eficiente las necesidades de los países en materia de mantenimiento y consolidación de la paz tanto a medio como a largo plazo, la MINURCAT coordinará la ejecución de su mandato realizando actividades complementarias y cooperando con el equipo de las Naciones Unidas en el país y con todos los asociados pertinentes, incluidos el Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional. El equipo de las Naciones Unidas en el país participará en el Equipo Superior de Gestión de la MINURCAT tanto en Yamena como en Abéché. En la medida de lo posible se formularán estrategias y programas conjuntos para evitar la duplicación de actividades y recursos. La Misión seguirá colaborando estrechamente con la Comisión Europea para llevar a cabo actividades relacionadas con el Estado de derecho en los ámbitos de la policía, la reforma de la justicia y los sistemas correccional y penitenciario. De conformidad con su mandato, la MINURCAT continuará manteniendo una intensa cooperación con la comunidad humanitaria, incluidos los organismos, fondos y programas del sistema de las Naciones Unidas y las organizaciones de la sociedad civil. Los oficiales de asuntos humanitarios de la Misión ayudarán a facilitar la coordinación con la comunidad humanitaria en el cuartel general, el cuartel general de vanguardia y las oficinas sobre el terreno, a fin de asegurar un planteamiento común y el respeto de los principios humanitarios. Además, el Coordinador Residente y Coordinador de Asuntos Humanitarios de las Naciones Unidas para el Chad será miembro del Equipo Directivo Superior de la Misión, pero manteniendo a la vez, con arreglo a la práctica establecida, su subordinación jerárquica al Coordinador del Socorro de Emergencia y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD). Como parte del programa de rehabilitación que se lleva a cabo en el este del país, el PNUD y la Dependencia de Actividades relativas a las Minas de la MINURCAT colaborarán para ejecutar el plan nacional de actividades relativas a las minas

facilitando la restauración de las actividades económicas de la región. El Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) cooperará estrechamente con el componente de derechos humanos de la MINURCAT para promover la protección de la infancia y con el componente de policía para satisfacer las necesidades de los niños que viven en los campamentos de refugiados y emplazamientos para desplazados internos. Se intensificará asimismo la cooperación con el Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA) en materia de discriminación y violencia sexual. Por último, se mantendrá la coordinación con el equipo de las Naciones Unidas en la República Centroafricana por conducto de la BONUCA en Bangui.

E. Marcos de presupuestación basada en los resultados

Dirección y gestión ejecutivas

38. La dirección y la gestión generales de la Misión estarán a cargo de la Oficina del Representante Especial del Secretario General, que contará con la asistencia del Representante Especial Adjunto, destinado en Abéché. Dependen directamente del Representante Especial del Secretario General el Representante Especial Adjunto del Secretario General, el Jefe de Estado Mayor, el Director de Apoyo a la Misión, el Comandante de la Fuerza, el Comisionado de Policía, el Asesor Jefe de Seguridad y el Oficial Jefe de Información Pública. Los jefes del Centro Conjunto de Análisis de la Misión, el Centro de Operaciones Conjuntas, la Oficina de Asuntos Jurídicos y el Equipo de Conducta y Disciplina, así como las Dependencias de Género y VIH/SIDA, dependen del Representante Especial del Secretario General, a quien informan por conducto del Jefe de Estado Mayor.

39. Los jefes de las oficinas sobre el terreno dependen del Representante Especial Adjunto del Secretario General, a quien informan por conducto del jefe de la Oficina de Asuntos Civiles y Políticos, que desempeña la función de Coordinador sobre el Terreno. El Representante Especial Adjunto del Secretario General es responsable de la ejecución de las actividades de la Misión en materia de asuntos civiles, enlace humanitario, derechos humanos, sistemas judicial y penitenciario, actividades relativas a las minas, género y VIH/SIDA, y la mayoría del personal de las respectivas secciones y oficinas está destinado en el cuartel general de vanguardia de Abéché y en las oficinas sobre el terreno.

Cuadro 1
Recursos humanos: dirección y gestión ejecutivas

	Personal internacional								
	SGA-SsG	*D-2-D-1*	*P-5-P-4*	*P-3-P-2*	*Servicio Móvil*[a]	**Subtotal**	*Personal nacional*[a]	*Voluntarios de las Naciones Unidas*	**Total**
Oficina del Representante Especial del Secretario General									
Puestos aprobados 2008/2009									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	1	1	3	2	2	**9**	4	1	**14**
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Total de puestos aprobados 2008/2009	**1**	**1**	**3**	**2**	**2**	**9**	**4**	**1**	**14**
Puestos propuestos 2009/2010									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	1	1	3	2	2	**9**	5	1	**15**
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	–	–	–	–	**–**	–	–	**–**
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	–	–	**–**	–	–	**–**
Total de puestos propuestos 2009/2010	**1**	**1**	**3**	**2**	**2**	**9**	**5**	**1**	**15**
Cambio neto									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	–	–	–	–	**–**	1	–	**1**
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	–	–	–	–	**–**	–	–	**–**
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	–	–	**–**	–	–	**–**
Cambio neto total	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**1**	**–**	**1**
Oficina del Representante Especial Adjunto del Secretario General									
Puestos aprobados 2008/2009									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	–	–	–	–	**–**	–	–	–
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	1	–	1	1	2	**5**	2	–	**7**
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	–	–	**–**	–	–	–
Total de puestos aprobados 2008/2009	**1**	**–**	**1**	**1**	**2**	**5**	**2**	**–**	**7**
Puestos propuestos 2009/2010									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	–	–	–	–	**–**	–	–	–
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	1	–	1	1	2	**5**	2	–	**7**
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	–	–	**–**	–	–	–
Total de puestos propuestos 2009/2010	**1**	**–**	**1**	**1**	**2**	**5**	**2**	**–**	**7**

	Personal internacional								
	SGA-SsG	*D-2-D-1*	*P-5-P-4*	*P-3-P-2*	*Servicio Móvil*[a]	**Subtotal**	*Personal nacional*[a]	*Voluntarios de las Naciones Unidas*	**Total**
Cambio neto									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	–	–	–	–	**–**	–	–	–
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	–	–	–	–	**–**	–	–	–
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	–	–	**–**	–	–	–
Cambio neto total	–	–	–	–	–	**–**	–	–	–
Oficina de Asuntos Jurídicos									
Puestos aprobados 2008/2009									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	–	1	1	1	**3**	1	–	**4**
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	–	–	–	–	**–**	–	–	–
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	–	–	**–**	–	–	–
Total de puestos aprobados 2008/2009	**–**	**–**	**1**	**1**	**1**	**3**	**1**	**–**	**4**
Puestos propuestos 2009/2010									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	–	1	1	1	**3**	1	–	**4**
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	–	–	–	–	**–**	–	–	–
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	–	–	**–**	–	–	–
Total de puestos propuestos 2009/2010	**–**	**–**	**1**	**1**	**1**	**3**	**1**	**–**	**4**
Cambio neto									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	–	–	–	–	–	**–**	–	–
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	–	–	–	–	–	**–**	–	–
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	–	–	–	**–**	–	–
Cambio neto total	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**
Centro Conjunto de Análisis de la Misión									
Puestos aprobados 2008/2009									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	–	3	2	2	**7**	2	–	**9**
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	–	–	–	–	**–**	–	–	–
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	–	–	**–**	–	–	–
Total de puestos aprobados 2008/2009	**–**	**–**	**3**	**2**	**2**	**7**	**2**	**–**	**9**
Puestos propuestos 2009/2010									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	–	3	2	2	**7**	2	–	**9**
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	–	–	–	–	**–**	–	–	–
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	–	–	**–**	–	–	–
Total de puestos propuestos 2009/2010	**–**	**–**	**3**	**2**	**2**	**7**	**2**	**–**	**9**

	Personal internacional								
	SGA-SsG	*D-2-D-1*	*P-5-P-4*	*P-3-P-2*	*Servicio Móvil*[a]	**Subtotal**	*Personal nacional*[a]	*Voluntarios de las Naciones Unidas*	**Total**
Cambio neto									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Cambio neto total	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**
Centro de Operaciones Conjuntas									
Puestos aprobados 2008/2209									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	–	–	–	–	**–**	–	–	–
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	–	2	2	–	**4**	1	–	**5**
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	–	–	**–**	–	–	–
Total de puestos aprobados 2008/2009	**–**	**–**	**2**	**2**	**–**	**4**	**1**	**–**	**5**
Puestos propuestos 2009/2010									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	–	–	–	–	**–**	–	–	–
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	–	2	2	–	**4**	1	–	**5**
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	–	–	**–**	–	–	–
Total de puestos propuestos 2009/2010	**–**	**–**	**2**	**2**	**–**	**4**	**1**	**–**	**5**
Cambio neto									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	–	–	–	–	–	**–**	–	–
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	–	–	–	–	–	**–**	–	–
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	–	–	–	**–**	–	–
Cambio neto total	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**
Sección de Información Pública									
Puestos aprobados 2008/2209									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	–	1	–	–	**1**	1	–	**2**
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	–	2	2	5	**9**	9	–	**18**
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	–	1	**1**	1	–	**2**
Total de puestos aprobados 2008/2009	**–**	**–**	**3**	**2**	**6**	**11**	**11**	**–**	**22**
Puestos propuestos 2009/2010									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	–	1	–	–	**1**	1	–	**2**
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	–	2	2	5	**9**	9	–	**18**
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Total de puestos propuestos 2009/2010	**–**	**–**	**3**	**2**	**5**	**10**	**10**	**–**	**20**

	Personal internacional								
	SGA-SsG	*D-2-D-1*	*P-5-P-4*	*P-3-P-2*	*Servicio Móvil*[a]	**Subtotal**	*Personal nacional*[a]	*Voluntarios de las Naciones Unidas*	**Total**
Cambio neto									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	–	(1)	(1)	(1)	–	(2)
Cambio neto total	**–**	**–**	**–**	**–**	**(1)**	**(1)**	**(1)**	**–**	**(2)**
Total									
Puestos aprobados 2008/2209									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	1	1	8	5	5	**20**	8	1	**29**
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	1	–	5	5	7	**18**	12	–	**30**
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	–	1	**1**	1	–	**2**
Total de puestos aprobados 2008/2009	**2**	**1**	**13**	**10**	**13**	**39**	**21**	**1**	**61**
Puestos propuestos 2009/2010									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	1	1	8	5	5	**20**	9	1	**30**
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	1	–	5	5	7	**18**	12	–	**30**
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Total de puestos propuestos 2009/2010	**2**	**1**	**13**	**10**	**12**	**38**	**21**	**1**	**60**
Cambio neto									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	–	–	–	–	–	1	–	**1**
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	–	–	–	–	–	–	–	**–**
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	–	(1)	(1)	(1)	–	(2)
Cambio neto total	**–**	**–**	**–**	**–**	**(1)**	**(1)**	**–**	**–**	**(1)**

[a] Incluye a los oficiales nacionales y al personal del cuadro de servicios generales de contratación nacional.

Oficina del Representante Especial del Secretario General

Personal internacional: sin cambio neto (disminución de 1 puesto contrarrestada por el aumento de 1 puesto)

Personal nacional: aumento de 1 puesto

40. El Jefe de Estado Mayor es el principal ayudante del Representante Especial del Secretario General en cuanto a la gestión de la Misión y la Oficina del Representante Especial, su principal asesor sobre las cuestiones relacionadas con la planificación estratégica y la integración, y su representante en diversos órganos de coordinación con las autoridades del Gobierno, tanto en el Chad como en la República Centroafricana, así como dentro de la Misión. El Jefe de Estado Mayor proporciona orientación política y estratégica al Representante Especial; ayuda a coordinar en general las actividades de la MINURCAT y a formular y ejecutar estrategias integrales derivadas del mandato de la Misión; supervisa las secciones

que dependen directamente del Representante Especial del Secretario General (Centro Conjunto de Análisis de la Misión, Centro de Operaciones Conjuntas, Oficina de Asuntos Jurídicos y Equipo de Conducta y Disciplina); hace de enlace con los distintos componentes de la Misión y las entidades del sistema de las Naciones Unidas para apoyar y coordinar las actividades del Representante Especial; ayuda al Representante Especial a mantener contactos con ministerios competentes del Gobierno del Chad y la República Centroafricana; y sirve de punto focal para los contactos de la Misión con las autoridades nacionales, la comunidad diplomática y la Sede de las Naciones Unidas, además de gestionar la coordinación entre misiones con la UNAMID, la UNMIS y la BONUCA. El complejo proceso de traspaso de autoridad de la presencia militar internacional (EUFOR) a las Naciones Unidas requiere una amplia intervención en asuntos técnicos y administrativos junto con los agentes nacionales e internacionales presentes en la zona de la Misión, y demuestra que era necesario contar con un Jefe de Estado Mayor experimentado y de alta categoría para participar en esas intervenciones en nombre del Representante Especial del Secretario General.

41. Tras examinar las funciones del puesto y teniendo en cuenta el mayor nivel de responsabilidad requerido para asegurar la eficacia de la dirección y la gestión integrada de todas las actividades de la Misión, las funciones directivas y la complejidad de las tareas realizadas, así como la necesidad de seguir participando en un intenso diálogo con los agentes nacionales e internacionales, se propone reclasificar el puesto de Jefe de Estado Mayor de la categoría D-1 a la categoría D-2.

42. Además, se propone reforzar la dotación aprobada de dos puestos de Conductor (cuadro de servicios generales de contratación nacional) mediante la creación de otro puesto de conductor (cuadro de servicios generales de contratación nacional) en la Oficina del Representante Especial del Secretario General, cuyo titular se encargaría de trasladar a las visitas oficiales y las delegaciones que habitualmente llegan a la Misión desde la Sede y otras misiones de la subregión; también se ocuparía de repartir todos los días el correo en la ciudad.

Sección de Información Pública

Personal internacional: disminución de 1 puesto

Personal nacional: disminución de 1 puesto

43. De conformidad con el mandato de la Misión en la República Centroafricana, consistente en realizar operaciones de carácter limitado para poner a salvo a los civiles y al personal humanitario que se encuentren en peligro, se propone suprimir los puestos de Productor de Radio (Servicio Móvil) y Asistente de Producción de Radio (cuadro de servicios generales de contratación nacional) desplegados en la oficina de enlace de Bangui.

Componente 1: seguridad y protección de civiles

44. El marco de la Misión para la seguridad y protección de los civiles refleja el apoyo necesario para establecer condiciones que permitan el regreso voluntario, seguro y sostenible de los refugiados y los desplazados internos en el este del Chad y el nordeste de la República Centroafricana. La Misión hará de enlace con las autoridades nacionales y locales para crear un entorno más seguro, incluso prestando apoyo a las iniciativas de reconciliación nacional, a fin de facilitar el regreso de los

desplazados internos. Mediante reuniones periódicas de cooperación, la Misión ayudará al ACNUR en sus esfuerzos por reubicar los campamentos de refugiados que se encuentran muy próximos a la frontera. El despliegue del contingente militar de las Naciones Unidas y el DIS tiene por objeto contribuir a luchar contra el bandidaje y demás actividades delictivas en la zona de operaciones, que representan la principal amenaza para la labor humanitaria en el este del Chad.

45. Durante el ejercicio presupuestario, la Misión seguirá seleccionando, adiestrando, asesorando, supervisando y orientando a los oficiales del DIS y prestando a éste asistencia operacional y administrativa en el Chad. Además, mediante la ubicación conjunta o los asociados internacionales, la Misión brindará apoyo al DIS en muy diversas tareas, como modernizar o remodelar las instalaciones esenciales de las zonas afectadas y ofrecer, por medio de un fondo fiduciario establecido para financiar las actividades de la MINURCAT, alojamientos básicos, prestación para comidas, vehículos y equipo de comunicaciones a fin de que el DIS pueda desarrollar sus funciones. La Misión también facilitará, colaborando con los donantes bilaterales y multilaterales, el suministro de equipo básico de policía y el pago de estipendios a los miembros del DIS mientras presten servicios, con cargo al fondo fiduciario. El componente militar de la Misión contribuiría a proteger a los civiles que se encuentren en peligro, mejorar la asistencia humanitaria y proteger al personal y las instalaciones de las Naciones Unidas asumiendo el control de los actuales emplazamientos de la EUFOR en el este del Chad y el nordeste de la República Centroafricana y desplegando allí a su personal.

46. La Misión haría de enlace con las organizaciones regionales competentes, como la Unión Africana, y colaboraría estrechamente con otras misiones de las Naciones Unidas (UNAMID, UNMIS y BONUCA) en asuntos relacionados con la seguridad y las nuevas amenazas para la situación humanitaria en la subregión.

Logros previstos	*Indicadores de progreso*
1.1 Creación de un entorno más seguro en el este del Chad y en el nordeste de la República Centroafricana	1.1.1 Descenso del 10% en el porcentaje de delitos cometidos en los campamentos de refugiados y los emplazamientos de desplazados internos, ciertas localidades clave y las rutas de suministro humanitario entre las localidades del este del Chad, en comparación con el período 2008/2009 (2007/2008: 271; 2008/2009: 203; 2009/2010: 183) 1.1.2 100% de acceso humanitario a las rutas y aldeas del este del Chad (2007/2008: 25%; 2008/2009: 50%; 2009/2010: 100%) 1.1.3 Aumento del número total de consejos de seguridad comunitaria establecidos en el este del Chad (2007/2008: 0; 2008/2009: 18; 2009/2010: 54) 1.1.4 Despachos del DIS dedicados a las mujeres y los niños en localidades clave y los campamentos de refugiados del este del Chad

	1.1.5 Descenso del 40% en el número de muertos y heridos causados por las minas y los restos explosivos de guerra notificados por la Autoridad Nacional de Desminado del Chad (2007/2008: 190; 2008/2009: 112; 2009/2010: 67)

Productos

- Reuniones mensuales del Representante Especial del Secretario General con la comunidad internacional para intercambiar información sobre cuestiones relativas a la seguridad en el Chad
- Participación del Representante Especial del Secretario General en las reuniones periódicas del Grupo de Contacto
- Consultas con el mecanismo de Coordinación Nacional de Apoyo a la Fuerza Internacional en el Este del Chad (CONAFID) sobre cuestiones de seguridad, cuestiones humanitarias y otros asuntos relacionados con el mandato, incluido el intercambio de información, mediante reuniones semanales
- Reuniones trimestrales del Representante Especial del Secretario General o el Representante Especial Adjunto del Secretario General con organizaciones de la sociedad civil y organizaciones no gubernamentales (ONG) de mujeres para intercambiar información sobre sus problemas de seguridad
- Prestación de apoyo, mediante la organización de conferencias, reuniones y foros públicos, a las iniciativas de las autoridades nacionales y locales para resolver las tensiones y promover las iniciativas locales de reconciliación en el este del Chad
- 4 informes del Secretario General al Consejo de Seguridad
- 4 reuniones de cooperación entre misiones con la UNAMID, la UNMIS y la BONUCA para tratar cuestiones sustantivas y operacionales de interés mutuo
- Asesoramiento a las autoridades nacionales y locales del Chad, el equipo de las Naciones Unidas en el país, la Unión Europea, las ONG y los desplazados internos y los refugiados, mediante 12 reuniones sobre las iniciativas de fomento de la confianza para el regreso voluntario de los desplazados internos y los refugiados
- Reuniones semanales de enlace con el equipo de las Naciones Unidas en el país y las ONG sobre la coordinación de la asistencia humanitaria
- Reuniones periódicas a todos los niveles (político y militar) entre la MINURCAT, la MICOPAX y otras organizaciones subregionales pertinentes para intercambiar información sobre la seguridad y otros asuntos de interés mutuo
- 3 talleres para ONG locales, líderes religiosos y tradicionales, y grupos de mujeres y jóvenes a fin de apoyar la reconciliación y el diálogo intercomunitario
- Facilitación del diálogo mediante reuniones públicas entre las autoridades nacionales, regionales y locales para fomentar la confianza y la reconciliación
- Mayor presencia mediante 29.200 días-persona de patrullaje estático, móvil y a pie (8 efectivos por patrulla x 3 patrullas al día x 3 sectores en el Chad x 365 días; y 8 efectivos por patrulla x 1 patrulla al día x 1 sector en la República Centroafricana x 365 días), incluidas patrullas de todo tipo y operaciones humanitarias, de acordonamiento y de búsqueda
- 9.125 días-persona de enlace con organismos del sistema de las Naciones Unidas, ONG, autoridades nacionales y locales, líderes tradicionales y comunidades locales, así como con el componente de policía y otros componentes de la Misión (25 observadores militares x 365 días)

- 5.760 horas de patrullaje aéreo, excluidos los vuelos de logística, evacuación médica, ingeniería, traslado de personalidades y comunicaciones (8 helicópteros x 60 horas al mes x 12 meses)
- 52.560 días-persona de patrullaje conjunto de agentes de policía de las Naciones Unidas con agentes del DIS (2 agentes de la policía de las Naciones Unidas por patrulla x 4 patrullas al día o por comisaría x 18 comisaría o puestos x 365 días)
- Asesoramiento a las autoridades y la población locales, incluidos los grupos de mujeres, sobre la policía de proximidad, mediante reuniones comunitarias semanales en 6 localidades y en campamentos de refugiados
- Campaña de información pública sobre cuestiones relacionadas con la paz y la seguridad, que incluirá 1.000 carteles (en árabe y francés), 50.000 folletos o panfletos (en árabe y francés) y representaciones teatrales en cada uno de los campamentos de refugiados
- Publicación de 300 mapas en los que se detalle la ubicación de minas y municiones básicas sin detonar, para la Autoridad Nacional de Desminado del Chad, los organismos del sistema de las Naciones Unidas y las ONG, a fin de ayudarles a realizar sus operaciones sin peligro en el este del Chad
- Aportaciones al equipo de las Naciones Unidas en el país y las ONG para coordinar la asistencia humanitaria mediante reuniones semanales
- 52 reuniones de enlace con el ACNUR para apoyar a los refugiados, incluida la reubicación de los campamentos de refugiados que se encuentran muy próximos a la frontera
- 6 talleres de capacitación para ONG, en colaboración con la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios, sobre los principios humanitarios, la coordinación civil-militar, la protección de los civiles, y la estructura, función y labor de la comunidad humanitaria
- Campaña de información pública sobre la situación humanitaria, en coordinación con el equipo de las Naciones Unidas en el país, que incluirá 30 minutos de programas radiofónicos al mes (en árabe y francés), 50.00 folletos o panfletos (en árabe y francés) y 1.000 carteles (en árabe y francés)
- Ejecución de 30 proyectos de efecto rápido para crear un entorno seguro, en consulta y coordinación con la comunidad de asistencia en el este del Chad, a fin de garantizar la coherencia con sus programas de asistencia y evitar duplicaciones
- Inspección de 1.000 kilómetros de rutas de suministro no explorados anteriormente para detectar la presencia de minas o restos explosivos de guerra
- Reuniones periódicas entre los observadores militares y las Fuerzas Armadas de la República Centroafricana (FARC), otros organismos gubernamentales pertinentes y la BONUCA para intercambiar información sobre la seguridad y otras cuestiones de interés mutuo

Logros previstos	*Indicadores de progreso*
1.2 Fortalecimiento de la capacidad del Destacamento Integrado de Seguridad (DIS)	1.2.1 Despliegue de 850 miembros del DIS
	1.2.2 Establecimiento por el DIS de un mecanismo de coordinación de la seguridad con la policía nacional del Chad, la gendarmería nacional y la guardia nacional nómada

Productos

- Selección y certificación de agentes de la policía nacional del Chad y gendarmes para formar parte del DIS
- Asesoramiento a las autoridades del Chad, mediante reuniones mensuales, sobre la formulación y ejecución de una estrategia destinada a aumentar el número de mujeres candidatas al DIS

- Asesoramiento al DIS en materia de administración, liderazgo y mando mediante reuniones quincenales
- Adiestramiento de 77 supervisores del DIS en el curso de comandantes
- Adiestramiento de 850 candidatos al DIS sobre las mejores prácticas internacionales de policía, en esferas como los derechos humanos, el VIH/SIDA, las cuestiones de género y los derechos del niño
- Asesoramiento al DIS acerca del funcionamiento de una base de datos sobre delitos, incluidos los de violencia sexual y por razón de género, y la forma de utilizarla para poner fin a la impunidad
- Supervisión de los agentes del DIS, incluida la creación de una base de datos sobre quejas presentadas contra el DIS y, en caso necesario, la presentación de denuncias a su unidad de investigaciones internas en coordinación con las autoridades del Chad
- Asesoramiento diario al DIS sobre el control del tráfico y la investigación de incidentes delictivos
- Asesoramiento al DIS sobre la preparación de un manual de procedimientos operativos estándar sobre arrestos y detenciones
- Capacitación de 6 agentes del DIS en investigaciones internas
- Asesoramiento al DIS sobre el establecimiento y mantenimiento de reuniones semanales de coordinación a nivel de mando con la policía nacional del Chad y la gendarmería nacional para tratar cuestiones relacionadas con la seguridad
- Asesoramiento al DIS, mediante supervisión, sobre el mantenimiento de despachos dedicados a la mujer y los niños en 6 localidades clave y en 12 campamentos de refugiados del este del Chad
- Asesoramiento al DIS sobre la preparación de un plan de acción conjunto con las autoridades de la policía nacional del Chad para combatir el bandidaje
- Asesoramiento al DIS sobre el establecimiento de teléfonos de emergencia en las comisarías y los puestos de policía
- Campaña de información pública sobre el DIS, que incluirá 30 minutos de programas radiofónicos al mes (en árabe y francés), 15 minutos de emisiones por televisión y video al mes (en árabe y francés), 50.000 folletos o panfletos (en árabe y francés) y 1.000 carteles (en árabe o francés)

Factores externos: Los países que aportan contingentes y fuerzas de policía proporcionaran los contingentes militares, oficiales de enlace militar y agentes de policía necesarios; los donantes suministrarán los fondos necesarios; habrá candidatos locales cualificados para integrar la policía; la fuerza de intervención externa garantizará la seguridad; las condiciones de seguridad reinantes en Darfur permitirán el regreso de los desplazados internos y los refugiados.

Cuadro 2
Recursos humanos: componente 1, seguridad y protección de civiles

Categoría	**Total**
I. Observadores militares	
Puestos aprobados 2008/2009	**50**
Puestos propuestos 2009/2010	**25**
Cambio neto	**(25)**
II. Contingentes militares	
Puestos aprobados 2008/2009	**–**
Puestos propuestos 2009/2010	**5 200**
Cambio neto	**5 200**
III. Policía de las Naciones Unidas	
Puestos aprobados 2008/2009	**300**
Puestos propuestos 2009/2010	**300**
Cambio neto	**–**

	Personal internacional								
IV. Personal civil	*SGA-SsG*	*D-2-D-1*	*P-5-P-4*	*P-3-P-2*	*Servicio Móvil*	**Subtotal**	*Personal nacional*[a]	*Voluntarios de las Naciones Unidas*	**Total**
Oficina del Comandante de la Fuerza									
Puestos aprobados 2008/2009									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	–	–	–	–	**–**	–	–	**–**
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	–	–	–	–	**–**	–	–	**–**
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	–	–	**–**	–	–	**–**
Total de puestos aprobados 2008/2009	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**
Puestos propuestos 2009/2010									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	–	–	–	1	**1**	1	–	**2**
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	2	–	–	1	**3**	1	–	**4**
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	–	–	**–**	–	–	**–**
Total de puestos propuestos 2009/2010	**–**	**2**	**–**	**–**	**2**	**4**	**2**	**–**	**6**
Cambio neto									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	–	–	–	1	**1**	1	–	**2**
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	2	–	–	1	**3**	1	–	**4**
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	–	–	**–**	–	–	**–**
Cambio neto total	**–**	**2**	**–**	**–**	**2**	**4**	**2**	**–**	**6**

IV. Personal civil	*Personal internacional*								
	SGA-SsG	*D-2-D-1*	*P-5-P-4*	*P-3-P-2*	*Servicio Móvil*	**Subtotal**	*Personal nacional*[a]	*Voluntarios de las Naciones Unidas*	**Total**
Oficina del Oficial Jefe de Enlace Militar									
Puestos aprobados 2008/2009									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	–	1	–	–	**1**	1	–	**2**
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	–	1	–	–	**1**	1	–	**2**
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	–	–	–	–	–	**–**
Total de puestos aprobados 2008/2009	**–**	**–**	**2**	**–**	**–**	**2**	**2**	**–**	**4**
Puestos propuestos 2009/2010									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	–	1	–	–	**1**	1	–	**2**
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	–	1	–	–	**1**	1	–	**2**
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	–	–	–	–	–	**–**
Total de puestos propuestos 2009/2010	**–**	**–**	**2**	**–**	**–**	**2**	**2**	**–**	**4**
Cambio neto									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	–	–	–	–	–	–	–	**–**
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	–	–	–	–	–	–	–	**–**
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	–	–	–	–	–	**–**
Cambio neto total	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**
Oficina del Comisionado de Policía									
Puestos aprobados 2008/2009									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	1	1	–	2	**4**	16	–	**20**
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	1	1	–	1	**3**	23	–	**26**
Oficinas sobre el terreno	–	–	1	–	–	**1**	75	–	**76**
Total de puestos aprobados 2008/2009	**–**	**2**	**3**	**–**	**3**	**8**	**114**	**–**	**122**
Puestos propuestos 2009/2010									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	1	2	–	2	**5**	16	–	**21**
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	1	1	–	1	**3**	23	–	**26**
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	–	–	–	75	–	**75**
Total de puestos propuestos 2009/2010	**–**	**2**	**3**	**–**	**3**	**8**	**114**	**–**	**122**
Cambio neto									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	–	1	–	–	**1**	–	–	**1**
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	–	–	–	–	**–**	–	–	**–**
Oficinas sobre el terreno	–	–	(1)	–	–	**(1)**	–	–	**(1)**
Cambio neto total	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**

IV. Personal civil	Personal internacional						Personal nacional[a]	Voluntarios de las Naciones Unidas	Total
	SGA-SsG	D-2-D-1	P-5-P-4	P-3-P-2	Servicio Móvil	Subtotal			
Sección de Asuntos Políticos y Civiles									
Puestos aprobados 2008/2009									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	–	–	–	–	–	–	–	**–**
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	1	2	2	1	**6**	2	–	**8**
Oficinas sobre el terreno	–	–	3	6	–	**9**	–	3	**12**
Total de puestos aprobados 2008/2009	**–**	**1**	**5**	**8**	**1**	**15**	**2**	**3**	**20**
Puestos propuestos 2009/2010									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	–	1	–	–	**1**	–	–	**1**
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	1	1	2	1	**5**	3	–	**8**
Oficinas sobre el terreno	–	–	5	6	–	**11**	5	3	**19**
Total de puestos propuestos 2009/2010	**–**	**1**	**7**	**8**	**1**	**17**	**8**	**3**	**28**
Cambio neto									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	–	1	–	–	**1**	–	–	**1**
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	–	(1)	–	–	**(1)**	1	–	**–**
Oficinas sobre el terreno	–	–	2	–	–	**2**	5	–	**7**
Cambio neto total	**–**	**–**	**2**	**–**	**–**	**2**	**6**	**–**	**8**
Dependencia de Enlace Humanitario									
Puestos aprobados 2008/2009									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	–	1	–	–	**1**	–	–	**1**
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	–	1	1	–	**2**	–	–	**2**
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	4	–	**4**	–	–	**4**
Total de puestos aprobados 2008/2009	**–**	**–**	**2**	**5**	**–**	**7**	**–**	**–**	**7**
Puestos propuestos 2009/2010									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	–	1	–	–	**1**	–	–	**1**
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	–	1	1	–	**2**	2	–	**4**
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	5	–	**5**	5	–	**10**
Total de puestos propuestos 2009/2010	**–**	**–**	**2**	**6**	**–**	**8**	**7**	**–**	**15**
Cambio neto									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	–	–	–	–	**–**	–	–	**–**
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	–	–	–	–	**–**	2	–	**2**
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	1	–	**1**	5	–	**6**
Cambio neto total	**–**	**–**	**–**	**1**	**–**	**1**	**7**	**–**	**8**

IV. Personal civil	Personal internacional: SGA-SsG	D-2-D-1	P-5-P-4	P-3-P-2	Servicio Móvil	Subtotal	Personal nacional[a]	Voluntarios de las Naciones Unidas	Total
Subtotal personal civil									
Puestos aprobados 2008/2009									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	1	3	–	2	**6**	17	–	**23**
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	2	5	3	2	**12**	26	–	**38**
Oficinas sobre el terreno	–	–	4	10	–	**14**	75	3	**92**
Total de puestos aprobados 2008/2009	**–**	**3**	**12**	**13**	**4**	**32**	**118**	**3**	**153**
Puestos propuestos 2009/2010									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	1	5	–	3	**9**	18	–	**27**
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	4	4	3	3	**14**	30	–	**44**
Oficinas sobre el terreno	–	–	5	11	–	**16**	85	3	**104**
Total de puestos propuestos 2009/2010	**–**	**5**	**14**	**14**	**6**	**39**	**133**	**3**	**175**
Cambio neto									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	–	2	–	1	**3**	1	–	**4**
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	2	(1)	–	1	**2**	4	–	**6**
Oficinas sobre el terreno	–	–	1	1	–	**2**	10	–	**12**
Cambio neto total	**–**	**2**	**2**	**1**	**2**	**7**	**15**	**–**	**22**
Total general (I a IV)									
Puestos aprobados 2008/2008									**503**
Puestos propuestos 2009/2010									**5 700**
Cambio neto									**5 197**

[a] Incluye a los oficiales nacionales y al personal del cuadro de servicios generales de contratación nacional.

Personal internacional: aumento de 7 puestos

Personal nacional: aumento de 15 puestos

Oficina del Comandante de la Fuerza

Personal internacional: aumento de 4 puestos

Personal nacional: aumento de 2 puestos

47. De conformidad con lo dispuesto en la resolución 1861 (2009) del Consejo de Seguridad, el componente militar de la Misión, que consta de 5.200 efectivos, contribuiría a proteger a los civiles que se encuentren en peligro, particularmente los refugiados y los desplazados; facilitaría la prestación de ayuda humanitaria y la libre circulación del personal humanitario ayudando a mejorar la seguridad en la zona de operaciones; y protegería al personal, los locales, las instalaciones y el equipo de las Naciones Unidas y garantizaría la seguridad y la libertad de circulación de su personal, el personal de las Naciones Unidas y el personal asociado.

48. Por consiguiente, se propone establecer una oficina dirigida por el Comandante de la Fuerza, de categoría D-2, que dependería directamente del Representante Especial del Secretario General y controlaría y coordinaría todas las actividades militares con arreglo al mandato de la Misión. El Comandante de la Fuerza estaría destinado en el cuartel general de vanguardia de Abéché y mantendría un cuartel general de retaguardia en Yamena, donde contaría con la asistencia de dos auxiliares administrativos (1 del Servicio Móvil y 1 del cuadro de servicios generales de contratación nacional).

49. Dado que la dotación de la fuerza es de 5.200 efectivos, se propone crear un nuevo puesto de Comandante Adjunto de la Fuerza (D-1) para ayudar al Comandante de la Fuerza. El titular del puesto, que estaría destinado en el cuartel general de vanguardia de Abéché, ayudaría a coordinar las actividades militares y prestaría asistencia al Comandante de la Fuerza en la administración cotidiana de la Oficina. A su vez, contaría con la asistencia de dos auxiliares administrativos (1 del Servicio Móvil y 1 del cuadro de servicios generales de contratación nacional).

Oficina del Comisionado de Policía

Personal internacional: sin cambio neto (aumento de 1 puesto compensado por la disminución de 1 puesto)

50. Desde que comenzó la crisis en Darfur, los civiles del este del Chad vienen sufriendo diversos actos de violencia perpetrados tanto desde dentro como desde fuera del país. Los grupos armados cometen violaciones generalizadas de los derechos humanos de la población civil, como asesinatos, violaciones y destrucción de los medios de subsistencia. No obstante, a menudo se resta importancia a la complejidad y el número de delitos que a diario se perpetran contra la población civil en el este del Chad y el Nordeste de la República Centroafricana debido al conflicto permanente.

51. El Equipo Interinstitucional de las Naciones Unidas sobre la planificación de los sistemas judicial y penitenciario que visitó la MINURCAT del 15 al 23 de abril de 2008 recomendó a la Misión que tratara de lograr que las autoridades del Chad adoptaran un planteamiento para seguir los casos de las personas detenidas por el DIS a fin de asegurar que se respetaran sus derechos con arreglo a las normas internacionales y que los casos progresaran según la ley del Chad y las costumbres locales. Por consiguiente, se propone reforzar la Oficina del Comisionado de Policía estableciendo un nuevo puesto de Oficial de Gestión de la Información (P-4). El titular ayudaría a la Misión a crear una base de datos (Sistema de Información de Gestión) para el registro y seguimiento de los delitos cometidos por grupos armados y bandidos contra la población del este del Chad y el nordeste de la República Centroafricana, lo que permitiría al personal judicial y de derechos humanos vigilar la situación de las personas arrestadas y detenidas y prestar apoyo informático en toda la Misión, particularmente en las comisarías y puestos de policía, así como en el Centro de Operaciones Conjuntas. El programa se instalaría en los 12 campamentos de refugiados y en los emplazamientos de desplazados internos.

52. Con arreglo al mandato de la Misión en la República Centroafricana, que consiste en realizar operaciones de carácter limitado para poner a salvo a los civiles al personal humanitario que se encuentren en peligro, se propone suprimir el puesto de Oficial de Enlace (P-4) desplegado en la oficina de enlace de Bangui.

Sección de Asuntos Políticos y Civiles

Personal internacional: aumento de 2 puestos

Personal nacional: aumento de 6 puestos

53. En previsión del despliegue del DIS, la policía de las Naciones Unidas y el personal de los contingentes militares en Bahai y Guéréda, se propone establecer oficinas sobre el terreno en esos dos lugares. Cada una de las oficinas estaría encabezada por un puesto de Oficial de Asuntos Políticos (P-4) encargado de coordinar y supervisar diariamente la labor de las oficinas, para asegurar la planificación, coordinación e integración de todas las actividades con la policía de las Naciones Unidas y los contingentes militares, así como con el equipo de las Naciones Unidas en el país presente sobre el terreno

54. Además, se propone reforzar la Sección de Asuntos Políticos y Civiles mediante la creación de 6 nuevos puestos de Auxiliar de Idiomas (cuadro de servicios generales de contratación nacional). Esta plantilla de auxiliares de idiomas, que estaría destinada en Abéché, Iriba, Farchana, Goz Beïda, Bahai y Guéréda, ayudaría a los oficiales de asuntos políticos y civiles de esos lugares a comunicarse efectivamente con la población y las comunidades locales. Es esencial que cada uno de los auxiliares no sólo hable algunos de los idiomas locales (massalit, tama, zaghawa o dodjo), sino que también domine el francés, el árabe y el inglés.

55. Tras examinar sus funciones, se propone asignar el puesto aprobado de Oficial de Asuntos Políticos (P-4), que actualmente figura en la plantilla del cuartel general de vanguardia de Abéché, al cuartel general de la Misión en Yamena para vigilar, mediante reuniones periódicas de contacto con los líderes de los partidos políticos y los miembros del Comité de Vigilancia y Seguimiento, la aplicación del Acuerdo de Sirte, firmado el 25 de octubre de 2007 en la Jamahiriya Árabe Libia por el Gobierno del Chad y los grupos de oposición armada del Chad, y el “Acuerdo del 13 de agosto”, firmado por el Gobierno y la oposición civil. El Oficial de Asuntos Políticos trabajaría directamente bajo la supervisión del Representante Especial del Secretario General, que está destinado en Yamena.

Dependencia de Enlace Humanitario

Personal internacional: aumento de 1 puesto

Personal nacional: aumento de 7 puestos

56. El número de chadianos desplazados desde 2007 supera los 180.000 y el de refugiados que han cruzado la frontera del Sudán al Chad es de más de 250.000. En la actualidad 700.000 chadianos sobreviven únicamente gracias a la asistencia humanitaria, ya que los refugiados y los desplazados internos han agotado los recursos locales y sigue reinando la inseguridad en el este del país.

57. La Dependencia de Enlace Humanitario encauza las actividades de coordinación civil-militar entre la Misión y la comunidad humanitaria en el este del Chad. La Dependencia comunica al personal militar, la policía de las Naciones Unidas y el personal de seguridad que planifican o realizan operaciones militares, policiales o de seguridad, la agenda humanitaria y los problemas existentes con el fin de asegurar el acceso permanente a los beneficiarios y el intercambio de información con la comunidad humanitaria.

58. El despliegue del componente militar de la MINURCAT conllevará nuevos cambios en la Dependencia de Enlace Humanitario, que desempeñará un papel esencial para asegurar la coordinación de las actividades de enlace entre la Misión y los asociados en la ayuda humanitaria, que conceden gran importancia a la neutralidad, imparcialidad e independencia de dichas actividades. Además, las continuas incursiones rebeldes que tienen lugar en el Chad, especialmente al final de la estación de lluvias, han impedido que se produzcan movimientos de desplazados internos, por lo que se ha reducido la zona donde se presta asistencia humanitaria.

59. Habida cuenta de la necesidad de ampliar su presencia sobre el terreno para abarcar todas las zonas donde se desplegará el personal policial y militar, se propone reforzar la Dependencia creando un puesto de Oficial de Asuntos Humanitarios (P-3) que se asignaría a la oficina sobre el terreno de Bahai. Además, con arreglo al mandato de la Misión en la República Centroafricana, que consiste en ejecutar operaciones de carácter limitado para poner a salvo a los civiles y al personal humanitario que se encuentren en peligro, se propone reasignar el puesto de Oficial de Asuntos Humanitarios (P-3) que actualmente figura en la plantilla de la Misión en Birao a la oficina sobre el terreno de Guéréda. Asimismo se propone reforzar la Dependencia estableciendo seis puestos de Oficial de Asuntos Humanitarios (oficial nacional), que desempeñarían un papel esencial para recabar la participación de los asociados y la Misión a fin de encontrar estrategias sobre el terreno que permitan ampliar la zona donde se presta asistencia y proteger a los civiles, en el cuartel general de vanguardia de Abéché y las oficinas sobre el terreno de Fachana, Iriba, Goz Beïda, Bahai y Guéréda (1 oficial en cada uno), así como un puesto de Auxiliar Administrativo (cuadro de servicios generales de contratación nacional) en el cuartel general de vanguardia de Abéché para ayudar a los oficiales humanitarios que trabajan habitualmente sobre el terreno.

Componente 2: derechos humanos y Estado de derecho

60. El marco de la Misión correspondiente al componente 2 incluye actividades de vigilancia, investigación, información y fomento de la capacidad en materia de derechos humanos, así como asistencia para consolidar las instituciones legislativas, judiciales y penitenciarias esenciales. Es particularmente importante identificar a los autores de las violaciones contra los derechos humanos y combatir la impunidad, incluso en los casos de violaciones y abusos relacionados con la violencia por razón de género y la protección de la infancia. Con ese fin, se asignarán oficiales de derechos humanos al cuartel general de la Misión, al cuartel general de vanguardia y las oficinas sobre el terreno. Estos oficiales colaborarán estrecha y proactivamente con las fuerzas militares y de policía y las Dependencias de Asesoramiento sobre género y sistema judicial y penitenciario, los organismos, fondos y programas del sistema de las Naciones Unidas, y otros agentes humanitarios que operan sobre el terreno para detectar posibles amenazas contra la población civil. Los oficiales de derechos humanos informarán sistemáticamente sobre la situación de esos derechos en la zona de operaciones y recomendarán medidas correctivas específicas a los agentes pertinentes. La Unidad de Asesoramiento Judicial ayudará al DIS a realizar las tareas incluidas en su mandato, y respaldará los esfuerzos del Gobierno del Chad por fortalecer la capacidad judicial, armonizar el sistema tradicional de justicia con el sistema formal, coordinar la asistencia internacional en el sector de la justicia, y facilitar el acceso a la justicia de todas las personas, especialmente los grupos vulnerables. La Dependencia de Asesoramiento Penitenciario colaborará

estrechamente con todos los interesados para respaldar la consolidación del sistema penitenciario ofreciendo asesoramiento y asistencia a las autoridades nacionales de prisiones para mejorar las condiciones de reclusión, reorganizar la administración penitenciaria y aplicar las mejores prácticas en la administración de prisiones mediante la adscripción de personal penitenciario en algunas de las cárceles para que ofrezcan orientación y ayudando a la vez a aumentar la capacidad del personal con programas de formación.

Logros previstos	*Indicadores de progreso*
2.1 Progresos hacia la promoción y protección de los derechos humanos en el Chad	2.1.1 Aumento del porcentaje de casos denunciados de violaciones o abusos contra los derechos humanos que son objeto de investigación o enjuiciamiento por las autoridades del Chad (2007/2008: no disponible; 2008/2009: menos del 5%; 2009/2010: 60%) 2.1.2 Aumento del porcentaje de casos denunciados de violencia sexual y por razón de género contra mujeres, niños y otros grupos vulnerables en las 4 regiones del este del Chad investigados y documentados por las autoridades del Chad (2007/2008: no disponible; 2008/2009: menos del 10%; 2009/2010: 70%)

Productos

- Visitas mensuales a prisiones y centros de detención para vigilar las condiciones en que se encuentran los detenidos y el trato que reciben
- 200 visitas a campamentos de refugiados y emplazamientos de desplazados internos para evaluar la situación en materia de derechos humanos y género
- 12 investigaciones sobre derechos humanos en todo el este del Chad, centradas en la protección de las mujeres y los niños
- 5 misiones especiales de investigación para informar sobre las violaciones graves de los derechos humanos, a fin de hacer campaña contra la impunidad ante el Gobierno del Chad
- Reuniones mensuales con el Gobierno del Chad para asesorar sobre la ejecución del plan de acción destinado a impedir el reclutamiento y la utilización de niños por grupos armados y castigar a los culpables
- Publicación, en colaboración con el ACNUR, de 3 informes temáticos para hacer campaña contra la impunidad ante el Gobierno del Chad
- Asesoramiento a los funcionarios del Gobierno del Chad, mediante reuniones mensuales, a nivel nacional o regional sobre cuestiones de derechos humanos, a fin de combatir la impunidad.
- 6 talleres para funcionarios del Gobierno del Chad y organizaciones de la sociedad civil sobre las normas internacionales de derechos humanos, incluida la forma de poner fin al reclutamiento y la utilización de niños por las fuerzas armadas nacionales y los grupos rebeldes
- Asesoramiento al Gobierno del Chad, mediante reuniones bimensuales, sobre la obligación de presentar informes en virtud de tratados de derechos humanos, en particular la Convención sobre los Derechos del Niño y la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer

- Ejecución de 6 proyectos de efecto rápido sobre la promoción de los derechos humanos
- Observación sistemática de los juicios en los juzgados de paz, los tribunales de primera instancia y el Tribunal de Apelaciones de Abéché
- Asesoramiento al equipo de las Naciones Unidas en el país sobre la violencia sexual y por razón de género en el este del Chad, mediante reuniones mensuales
- Junto con el equipo de las Naciones Unidas en el país y el UNICEF en particular actividades de vigilancia e información sobre la protección de la infancia en el este del Chad, incluida la detección de las lagunas y violaciones de dicha protección, y seguimiento con las autoridades nacionales y locales, incluidas las partes del conflicto, para resolver problemas relacionados con la protección de los niños, de conformidad con lo dispuesto en la resolución 1612 (2005) del Consejo de Seguridad, relativa a los niños y los conflictos armados
- 4 talleres de capacitación sobre el terreno para agentes del DIS sobre las normas de derechos humanos, incluidas cuestiones como la violencia sexual y por razón del género, la tortura y los derechos del niño
- Asesoramiento a los organismos del sistema de las Naciones Unidas y a las ONG sobre la violencia por razón de género en los campamentos de desplazados internos y refugiados, incluida la recopilación de datos sobre dicha violencia y otras cuestiones relacionadas con el género
- 4 talleres de capacitación para los delegados de las organizaciones nacionales de derechos humanos que operan en el este del país sobre las normas internacionales de derechos humanos, la vigilancia de los derechos humanos y los mecanismos de denuncia
- Asesoramiento técnico al Ministerio de Derechos Humanos del Chad para que apruebe y ejecute un plan de acción nacional para la protección y promoción de los derechos humanos, particularmente en el este del Chad
- Campaña de información pública sobre la promoción y protección de los derechos humanos, que incluirá 30 minutos de programas radiofónicos al mes (en árabe y francés), 5 minutos de emisiones por televisión y vídeo al mes (en árabe y francés), 50.000 folletos o panfletos (en árabe y francés), 1.000 carteles (en árabe y francés), representaciones teatrales en las principales localidades del este del Chad, y 30.000 camisetas

Logros previstos	*Indicadores de progreso*
2.2 Fortalecimiento del Estado de derecho en el este del Chad	2.2.1 Aumento del número de casos de personas arrestadas o detenidas por el DIS que son objeto de seguimiento (2007/2008: 0; 2008/2009: 5; 2009/2010: 10)
	2.2.2 Aumento del número de audiencias penales celebradas por el Tribunal de Apelaciones de Abéché (2007/2008: 0; 2008/2009: 1; 2009/2010: 2)
	2.2.3 Aumento del número total de tribunales de primera instancia que celebran audiencias (2007/2008: 1; 2008/2009: 2; 2009/2010: 3)
	2.2.4 Aumento del número total de juzgados de paz con jueces asignados que celebran audiencias (2007/2008: 1; 2008/2009: 3; 2009/2010: 10)

	2.2.5 Aumento del número total de oficinas de asistencia letrada establecidas (2007/2008: 2; 2008/2009: 4; 2009/2010: 8) 2.2.6 Aumento del número de prisiones rehabilitadas y con sistemas de seguridad (2007/2008: 0; 2008/2009: 3; 2009/2010: 4) 2.2.7 Aumento del número total de funcionarios de prisiones capacitados y desplegados (2007/2008: 0; 2008/2009: 40; 2009/2010: 300)

Resultados

- Asesoramiento al Gobierno del Chad sobre la ejecución y supervisión del plan nacional estratégico para consolidar y reformar el sistema de justicia en el este del Chad
- Implementación de un mecanismo de seguimiento para registrar y seguir los casos de las personas arrestadas o detenidas por el DIS
- Asesoramiento al Ministerio de Justicia sobre la coordinación de la ayuda internacional y el apoyo de la comunidad de donantes al sector judicial mediante reuniones trimestrales del Mecanismo Nacional de Coordinación sobre el Estado de Derecho
- Visitas semanales a diversos lugares para evaluar el sistema de justicia y el Estado de derecho en el este del Chad y asesorar a las autoridades sobre las necesidades y recomendaciones en materia de Estado de derecho
- Asesoramiento y apoyo de secretaría al Mecanismo Interinstitucional de Coordinación sobre el Estado de Derecho, que incluye todos los programas en la materia ejecutados en el este del Chad, mediante reuniones mensuales sobre la coordinación de las actividades
- Reunión semanal con funcionarios del Ministerio de Justicia, funcionarios de los tribunales, líderes tradicionales, colegios de abogados y organizaciones de la sociedad civil, incluidas ONG de mujeres, en Yamena y en el este del Chad para asesorar sobre el fortalecimiento de la administración de justicia en el este del Chad
- Asesoramiento a las autoridades judiciales sobre la administración de los tribunales y la ampliación de los tribunales móviles en el este del Chad
- Asesoramiento al Colegio de Abogados y a las ONG para establecer y poner en funcionamiento 2 oficinas de asistencia letrada
- Formación especializada en el empleo para 40 jueces, fiscales y agentes de la policía judicial del este del Chad sobre el Estado de derecho, la justicia de menores, cuestiones de ética y disciplina y violencia por razón de género
- 1 taller para líderes tradicionales y ONG sobre el fortalecimiento del sistema formal de justicia en el este del Chad
- 1 taller para líderes tradicionales y funcionarios del Ministerio de Justicia sobre la forma de facilitar el acceso a la justicia de grupos vulnerables como las mujeres, los niños, los desplazados internos y los refugiados
- Ejecución de 6 proyectos de efecto rápido para mejorar la administración de justicia

- Asesoramiento a las autoridades del Chad, mediante reuniones mensuales, sobre la ejecución del plan de desarrollo penitenciario y el proceso de reforma
- Asesoramiento a las autoridades nacionales de prisiones sobre el establecimiento y funcionamiento de un comité nacional de desarrollo penitenciario
- Orientación y asesoramiento a 20 funcionarios de prisiones del Chad sobre políticas y procedimientos básicos
- Organización de un curso de formación para instructores destinado a 20 funcionarios de prisiones, en colaboración con todos los asociados, sobre la administración de prisiones
- Programas de capacitación para 300 funcionarios de prisiones sobre las funciones penitenciarias básicas
- Organización de 1 seminario con los donantes para debatir los planes de mejora de las prisiones y la movilización de recursos
- Programas de capacitación para equipos de respuesta rápida en 2 prisiones
- Visitas mensuales de inspección, en conjunción con las autoridades nacionales de prisiones, para evaluar sus condiciones generales
- Organización de 2 visitas regionales de estudio financiadas por los donantes para las autoridades nacionales de prisiones
- Programas de capacitación para el personal de prisiones y los reclusos de 3 prisiones sobre saneamiento, género, VIH/SIDA y funciones y responsabilidades
- Ejecución de programas de rehabilitación de reclusos en 3 prisiones
- Ejecución de 4 proyectos de efecto rápido para mejorar las condiciones de vida en las prisiones
- Campaña de información pública para reforzar el Estado de derecho, que incluirá 30 minutos de programas radiofónicos al mes (en árabe y en francés) y 1 representación teatral al mes en todas las localidades principales del este del Chad, 10.000 camisetas y 5.000 carteles (en árabe y francés)

Factores externos: Los donantes proporcionarán los fondos necesarios; la fuerza de intervención inmediata garantizará la seguridad.

Cuadro 3
Recursos humanos: componente 2, derechos humanos y Estado de derecho

	Personal internacional								
Personal civil	*SGA-SsG*	*D-2-D-1*	*P-5-P-4*	*P-3-P-2*	*Servicio Móvil*	**Subtotal**	*Personal nacional*[a]	*Voluntarios de las Naciones Unidas*	**Total**
Dependencia de Asesoramiento Judicial									
Puestos aprobados 2008/2009									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	–	1	–	–	**1**	1	–	**2**
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	–	1	2	–	**3**	3	–	**6**
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	4	–	**4**	3	–	**7**
Total de puestos aprobados 2008/2009	**–**	**–**	**2**	**6**	**–**	**8**	**7**	**–**	**15**
Puestos propuestos 2009/2010									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	–	1	–	–	**1**	2	–	**3**
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	–	1	2	–	**3**	3	–	**6**
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	3	–	**3**	3	–	**6**
Total de puestos propuestos 2009/2010	**–**	**–**	**2**	**5**	**–**	**7**	**8**	**–**	**15**
Cambio neto									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	–	–	–	–	–	1	–	**1**
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	–	–	–	–	–	–	–	**–**
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	(1)	–	(1)	–	–	(1)
Cambio neto total	**–**	**–**	**–**	**(1)**	**–**	**(1)**	**1**	**–**	**–**
Dependencia de Asesoramiento Penitenciario									
Puestos aprobados 2008/2009									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	–	1	–	–	**1**	1	–	**2**
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	–	1	2	–	**3**	1	–	**4**
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	3	–	**3**	–	–	**3**
Total de puestos aprobados 2008/2009	**–**	**–**	**2**	**5**	**–**	**7**	**2**	**–**	**9**
Puestos propuestos 2009/2010									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	–	1	–	–	**1**	1	–	**2**
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	–	1	2	–	**3**	2	–	**5**
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	3	–	**3**	–	–	**3**
Total de puestos propuestos 2009/2010	**–**	**–**	**2**	**5**	**–**	**7**	**3**	**–**	**10**
Cambio neto									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	–	–	–	–	**–**	–	–	**–**
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	–	–	–	–	**–**	1	–	**1**
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	–	–	**–**	–	–	**–**
Cambio neto total	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**1**	**–**	**1**

Personal civil	*Personal internacional*						*Personal nacional*[a]	*Voluntarios de las Naciones Unidas*	**Total**
	SGA-SsG	*D-2-D-1*	*P-5-P-4*	*P-3-P-2*	*Servicio Móvil*	**Subtotal**			
Dependencia de Género									
Puestos aprobados 2008/2009									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	–	1	1	–	**2**	2	–	**4**
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	–	1	–	–	**1**	1	–	**2**
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	–	–	**–**	–	–	–
Total de puestos aprobados 2008/2009	**–**	**–**	**2**	**1**	**–**	**3**	**3**	**–**	**6**
Puestos propuestos 2009/2010									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	–	1	1	–	**2**	2	–	**4**
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	–	1	–	–	**1**	1	–	**2**
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	–	–	**–**	–	–	–
Total de puestos propuestos 2009/2010	**–**	**–**	**2**	**1**	**–**	**3**	**3**	**–**	**6**
Cambio neto									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Cambio neto total	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**
Sección de Derechos Humanos									
Puestos aprobados 2008/2009									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	–	1	2	1	**4**	2	–	**6**
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	–	4	6	–	**10**	5	3	**18**
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	7	–	**7**	3	6	**16**
Total de puestos aprobados 2008/2009	**–**	**–**	**5**	**15**	**1**	**21**	**10**	**9**	**40**
Puestos propuestos 2009/2010									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	–	1	2	1	**4**	2	–	**6**
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	–	5	7	–	**12**	6	3	**21**
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	8	–	**8**	8	6	**22**
Total de puestos propuestos 2009/2010	**–**	**–**	**6**	**17**	**1**	**24**	**16**	**9**	**49**
Cambio neto									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	–	–	–	–	**–**	–	–	**–**
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	–	1	1	–	**2**	1	–	**3**
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	1	–	**1**	5	–	**6**
Cambio neto total	**–**	**–**	**1**	**2**	**–**	**3**	**6**	**–**	**9**

Personal civil	*Personal internacional*						*Personal nacional*[a]	*Voluntarios de las Naciones Unidas*	**Total**
	SGA-SsG	*D-2-D-1*	*P-5-P-4*	*P-3-P-2*	*Servicio Móvil*	**Subtotal**			
Total									
Puestos aprobados 2008/2009									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	–	4	3	1	**8**	6	–	**14**
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	–	7	10	–	**17**	10	3	**30**
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	14	–	**14**	6	6	**26**
Total de puestos aprobados 2008/2009	**–**	**–**	**11**	**27**	**1**	**39**	**22**	**9**	**70**
Puestos propuestos 2009/2010									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	–	4	3	1	**8**	7	–	**15**
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	–	8	11	–	**19**	12	3	**34**
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	14	–	**14**	11	6	**31**
Total de puestos propuestos 2009/2010	**–**	**–**	**12**	**28**	**1**	**41**	**30**	**9**	**80**
Cambio neto									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	1	–	**1**
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	**–**	**–**	1	1	**–**	**2**	2	–	**4**
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	–	–	–	5	–	**5**
Cambio neto total	**–**	**–**	**1**	**1**	**–**	**2**	**8**	**–**	**10**

[a] Incluye a los oficiales nacionales y al personal del cuadro de servicios generales de contratación nacional.

Personal internacional: aumento de 2 puestos

Personal nacional: aumento de 8 puestos

Dependencia de Asesoramiento Judicial

Personal internacional: disminución de 1 puesto

Personal nacional: aumento de 1 puesto

61. Dado que algunas de las actividades tienen lugar en Yamena, se propone reforzar la Dependencia de Asesoramiento Judicial, cuya dotación civil autorizada es actualmente de 15 puestos (1 P-5, 1 P-4, 6 P-3, 6 oficiales nacionales y 1 del cuadro de servicios generales de contratación nacional), mediante la creación de un nuevo puesto de Auxiliar Administrativo (cuadro de servicios generales de contratación nacional), que prestará apoyo administrativo y logístico en Yamena a los 12 puestos de Oficial de Asuntos Judiciales (6 P-3 y 6 oficiales nacionales) asignados al cuartel general de vanguardia de Abéché y a las oficinas sobre el terreno de Iriba, Farchana y Goz Beïda, cuyos titulares, o bien necesitan ocuparse de cuestiones administrativas, financieras o logísticas en Yamena o tienen que participar en las reuniones que allí se celebran con los asociados nacionales o internacionales y los miembros del equipo de las Naciones Unidas en el país. Al no contar con el apoyo de ese puesto adicional de Auxiliar Administrativo, el Oficial de Asuntos Judiciales (P-4) desplegado en el cuartel general de la Misión en Yamena

tiene con frecuencia que realizar tareas administrativas y logísticas en nombre de sus colegas destinados en zonas remotas, por lo que ha de desplazarse de un lugar a otro dentro de Yamena y no puede centrarse en sus funciones sustantivas.

62. Con arreglo al mandato de la Misión en la República Centroafricana, que consiste en realizar operaciones de carácter limitado a fin de poner a salvo a los civiles y al personal humanitario que se encuentren en peligro, se propone suprimir el puesto de Oficial de Asuntos Judiciales (P-3) desplegado en la Oficina de Enlace de la Misión en Bangui.

Dependencia de Asesoramiento Penitenciario

Personal nacional: aumento de 1 puesto

63. Con el fin de aumentar la eficacia de la Dependencia, se propone reforzar la actual dotación civil autorizada de 9 puestos de Oficial de Asuntos Penitenciarios (1 P-5, 1 P-4, 5 P-3 y 2 oficiales nacionales) y 25 puestos de Oficial de Asuntos Penitenciarios adscritos (anteriormente oficiales penitenciarios) mediante la creación de un puesto de Auxiliar Administrativo (cuadro de servicios generales de contratación nacional) que estaría asignado al cuartel general de vanguardia de Abéché. En la actualidad, cuatro de los oficiales de asuntos penitenciarios adscritos desempeñan en parte estas funciones en diversos lugares, lo que reduce su presencia en los centros penitenciarios y por tanto ralentiza las tareas técnicas de la Dependencia. Además de ocuparse de las tareas administrativas habituales, el titular del puesto también ayudaría a gestionar la base de datos sobre prisiones, que es uno de los elementos esenciales con que cuenta la Dependencia para facilitar el seguimiento de los casos relacionados con las actividades del DIS y del problema que supone la situación de los detenidos en espera de juicio.

Sección de Derechos Humanos

Personal internacional: aumento de 3 puestos

Personal nacional: aumento de 6 puestos

64. En el Chad, los niños continúan sufriendo abusos cometidos en el contexto del conflicto armado y graves violaciones de sus derechos perpetradas por todas las partes del conflicto. El Secretario General, en su informe sobre los niños y los conflictos armados en el Chad (S/2008/532), destacó la extrema urgencia de vigilar y reforzar la seguridad dentro de los campamentos de desplazados internos y refugiados y en sus inmediaciones para impedir el acceso de los grupos armados, y subrayó la necesidad de la colaboración regional con todos los asociados de las Naciones Unidas para tratar cuestiones como el intercambio de información y los problemas transfronterizos relacionados con el reclutamiento, el secuestro y la reintegración, y alentó a la MINURCAT y a las entidades competentes de las Naciones Unidas a que dedicaran los recursos necesarios para resolver estos problemas.

65. Por consiguiente, a fin de asegurar que se lleven a cabo debidamente las tareas de vigilancia, investigación y presentación de informes sobre todas las cuestiones relativas a la protección de la infancia y los derechos del niño en el este del Chad, dentro del marco de la resolución 1612 (2005) del Consejo de Seguridad, se propone establecer un despacho dentro de la Sección de Derechos Humanos, encabezado por un puesto de Oficial de Protección de la Infancia (P-4), que contaría con el apoyo de

dos puestos de Oficial de Protección de la Infancia (1 P-3 y 1 oficial nacional) y estaría destinado en el cuartel general de vanguardia de Abéché.

66. Además, se propone reforzar la Sección de Derechos Humanos reasignando el puesto de Oficial de Derechos Humanos (P-3) que actualmente figura en la plantilla de la Misión en Birao (República Centroafricana) y creando un puesto adicional de Oficial de Derechos Humanos (P-3), que realizará investigaciones y actividades de seguimiento sobre los derechos humanos en Bahai y Guéréda. El establecimiento de estos dos puestos permitiría a la Sección realizar al menos 30 visitas sobre el terreno durante el ejercicio presupuestario para investigar y documentar incidentes denunciados y presuntos casos de violaciones y abusos contra los derechos humanos en las zonas de Bahai y Guéréda, y al menos 12 investigaciones relacionadas con los derechos humanos en todo el este del Chad, centrándose en la protección de las mujeres y los niños.

67. Por último, se propone también aumentar la dotación actual aprobada, que consta de 3 puestos de Auxiliar de Idiomas (cuadro de servicios generales de contratación nacional) asignados al cuartel general de la Misión en Yamena (1 puesto) y el cuartel general de vanguardia de Abéché (2 puestos), mediante la creación de otros 5 puestos de Auxiliar de Idiomas (cuadro de servicios generales de contratación nacional), que se desplegarían en las cinco oficinas sobre el terreno de Farchana, Goz Beïda, Iriba, Guéréda y Bahai. La presencia de estos auxiliares de idiomas facilitaría en gran medida la comunicación entre las víctimas, los funcionarios administrativos y de seguridad locales y los oficiales de derechos humanos. Los titulares de los puestos conocerían alguno de los idiomas massalit, dajo, tama, zaghawa, fur o ouadaien (dependiendo de la región en que se les destine) además del francés y el árabe, y acompañarían diariamente a los oficiales de derechos humanos en sus visitas sobre el terreno y les prestarían servicios de interpretación en sus conversaciones con las víctimas y los supervivientes de las violaciones contra los derechos humanos, así como con familiares, testigos, informantes locales, líderes tribales, reclusos, autoridades locales y otros refugiados y desplazados internos. Sin este apoyo, la Misión no podrá obtener los productos previstos en cuanto a la vigilancia, investigación y presentación de informes en materia de derechos humanos.

Componente 3: apoyo

68. Durante el ejercicio presupuestario, el componente de apoyo de la Misión proporcionará con eficacia y eficiencia servicios logísticos, administrativos y de seguridad para facilitar el cumplimiento del mandato de la Misión mediante la obtención de los productos correspondientes. Se prestará apoyo a la dotación autorizada de 25 oficiales de enlace militar, 5.200 efectivos de contingentes militares y 300 agentes de policía de las Naciones Unidas, así como a la plantilla civil sustantiva, integrada por 118 puestos de contratación internacional, 184 de contratación nacional, 13 voluntarios de las Naciones Unidas y 25 funcionarios proporcionados por los gobiernos. El componente comprenderá toda clase de servicios de apoyo, como programas sobre conducta y disciplina y lucha contra el VIH/SIDA, administración del personal, atención médica, mantenimiento y construcción de oficinas y alojamientos, tecnología de la información y las comunicaciones, operaciones aéreas, operaciones de transporte aéreo y de superficie, operaciones de abastecimiento y reabastecimiento y servicios de seguridad para toda la Misión. La zona de operaciones de la Misión abarca una

superficie sin litoral muy extensa, árida y remota, lo cual dificulta enormemente el despliegue de la Misión en los 6 emplazamientos principales y los 12 puestos de policía, a los que habrá que reabastecer de productos de primera necesidad y prestar servicios esenciales.

Logros previstos	*Indicadores de progreso*
3.1 Prestación eficaz y eficiente de apoyo administrativo, logístico y de seguridad a la Misión	3.1.1 Terminación de todos los grandes proyectos de construcción relacionados con los campamentos militares
	3.1.2 Tasa de ocupación de puestos de contratación nacional del 60% 2007/2008: 24%; 2008/2009: 40%; 2009/2010: 60%
	3.1.3 Pleno cumplimiento de las normas mínimas operativas de seguridad

Productos

Mejoras de los servicios

- Utilización de un sistema de seguimiento por satélite para mejorar la eficiencia y la seguridad en la localización y el seguimiento de los vuelos de todas las operaciones aéreas de las Naciones Unidas
- Implantación de un sistema de captación de agua para que el abastecimiento dependa menos del mercado comercial local (sistema municipal de abastecimiento de agua) y para aumentar el consumo de agua de los actuales 45 litros por persona y día a 60 litros
- Cumplimiento de las normas mínimas operativas de seguridad en todos los edificios de la MINURCAT, incluida la instalación de circuitos cerrados de televisión y películas protectoras contra explosiones en todas las ventanas interiores y exteriores
- Fortalecimiento del equipo de contratación dentro de la plantilla de la Misión

Personal militar, civil y de policía

- Emplazamiento, rotación y repatriación de un promedio de 25 oficiales de enlace militar, 300 agentes de policía de las Naciones Unidas y 5.200 efectivos de contingentes militares
- Administración de un total de 1.567 puestos civiles, a saber: 596 de contratación internacional, 770 de contratación nacional y 201 voluntarios de las Naciones Unidas
- Ejecución de un programa sobre conducta y disciplina para todo el personal militar, civil y de policía, incluidas actividades de capacitación, prevención, vigilancia, medidas disciplinarias y recomendaciones sobre medidas correctivas en casos de faltas de conducta

Instalaciones e infraestructura

- Mantenimiento y reparación de 19 locales de oficinas, 8 viviendas para personal civil y agentes de policía de las Naciones Unidas y 6 comisarías de policía en un total de 30 emplazamientos
- Supervisión de todos los grandes proyectos de construcción relacionados con los locales mencionados
- Supervisión de los servicios de saneamiento, a saber: limpieza, mantenimiento de los recintos exteriores, lavandería, incluso en entornos médicos y en cocinas, control de plagas y vectores, eliminación de desechos médicos, prevención de incendios, mantenimiento y reparación de plantas, equipos, edificios e instalaciones, gestión de almacenes y suministros en 19 emplazamientos, y eliminación de basura y residuos y desechos peligrosos en 30 emplazamientos

- Mantenimiento de 5 depuradoras básicas de agua y 2 plantas de embotellado de agua
- Funcionamiento y mantenimiento de 480 generadores de propiedad de las Naciones Unidas en 30 emplazamientos
- Supervisión de la renovación de los actuales aeródromos, que incluye la mejora de las pistas de aterrizaje y la construcción de helipuertos en 5 emplazamientos

Transporte terrestre

- Utilización y mantenimiento de 1.164 vehículos, complementos de vehículos y equipo de transporte de propiedad de las Naciones Unidas, incluidos 8 vehículos blindados, y de 1.494 vehículos de propiedad de los contingentes en 10 talleres ubicados en 10 emplazamientos
- Suministro de 8.253.563 litros de gasolina, aceite y lubricantes para el transporte terrestre
- Funcionamiento los siete días de la semana de un servicio de transporte de ida y vuelta entre el domicilio y la zona de la Misión para un promedio diario de 150 funcionarios de las Naciones Unidas
- Funcionamiento de un servicio diario de suministro de vehículos ligeros, camiones y equipo pesado, así como servicios de transporte, a solicitud del Jefe de Logística y de otras secciones, y para satisfacer las necesidades de los visitantes que lleguen a la Misión
- Aplicación del sistema CarLog para vigilar y controlar el uso de vehículos y combustible y el cumplimiento de los procedimientos operativos estándar en materia de transporte

Transporte aéreo

- Utilización y mantenimiento de 8 aviones y 29 helicópteros, incluidos 18 aviones de tipo militar, en 8 emplazamientos
- Suministro de 19.230.146 litros de gasolina, aceite y lubricantes para operaciones aéreas

Comunicaciones

- Apoyo y mantenimiento para una red de satélite compuesta por 2 estaciones centrales terrenas que proporcionará servicios de teléfono, fax, vídeo y transmisión de datos
- Apoyo y mantenimiento para 26 sistemas de terminales de apertura muy pequeña (VSAT), 37 centralitas telefónicas y 39 enlaces de microondas
- Apoyo y mantenimiento para 702 repetidores y transmisores de alta frecuencia y 3.928 de VHF
- Apoyo y mantenimiento para 2 emisoras de radio de FM en 2 estudios de radio

Tecnología de la información

- Apoyo y mantenimiento para 106 servidores, 1.563 computadoras de escritorio, 477 computadoras portátiles, 489 impresoras y 113 transmisores digitales en 42 emplazamientos
- Apoyo y mantenimiento para 35 redes locales (LAN) y redes de área extendida (WAN) destinadas a 2.165 usuarios (596 de contratación internacional, 770 de contratación nacional, 201 voluntarios de las Naciones Unidas, 25 observadores militares, 300 agentes de policía de las Naciones Unidas, 140 oficiales de Estado Mayor, 32 contratistas, 25 funcionarios proporcionados por gobiernos y 76 usuarios de países que aportan contingentes) en 42 emplazamientos
- Apoyo y mantenimiento para la red de área inalámbrica

Gastos médicos

- Mantenimiento y funcionamiento de 2 centros médicos de propiedad de los contingentes (1 centro médico de nivel II en Abéché y 1 centro de nivel I superior en Birao) y 4 centros de propiedad de las Naciones Unidas (clínicas de nivel I en Iriba, Abéché, Farchana y Goz Beïda) y prestación de servicios médicos de avanzada a todo el personal de la Misión emplazado en Bahai y Guéréda
- Mantenimiento en toda la Misión de sistemas de evacuación médica por tierra y por aire para todo el personal de la MINURCAT mediante su traslado a centros médicos regionales de reconocido prestigio de nivel III y IV (Camerún, Egipto, Nairobi, Sudáfrica)
- Funcionamiento y mantenimiento de servicios confidenciales y voluntarios de asesoramiento y pruebas de detección del VIH para todo el personal de la Misión
- Programa de sensibilización sobre el VIH para todo el personal de la Misión, incluida la educación entre pares
- Prestación en la Misión de servicios confidenciales y voluntarios de asesoramiento y pruebas de detección del VIH
- Programa de sensibilización y prevención dirigido a la población del país anfitrión

Seguridad

- Prestación de servicios de seguridad en toda la zona de la Misión las 24 horas
- Servicios de escolta las 24 horas para el personal directivo de la Misión y los altos funcionarios que visiten la zona
- Evaluación de las condiciones de seguridad de los emplazamientos de toda la Misión, incluida la inspección de las condiciones de seguridad en 200 domicilios
- Celebración de un total de 12 sesiones informativas dirigidas a todo el personal de la Misión sobre precauciones en materia de seguridad y planes para imprevistos
- 48 sesiones de orientación inicial sobre seguridad y 12 actividades de adiestramiento en prevención de incendios y simulacros para todo el personal nuevo de la Misión

Factores externos: No se interrumpirán ni la circulación de personal ni el despliegue de los recursos operacionales; los proveedores, contratistas y vendedores proporcionarán bienes, servicios y suministros conforme a los contratos.

Cuadro 4
Recursos humanos: componente 3, apoyo

Personal civil	*Personal internacional*						*Personal nacional*[a]	*Voluntarios de las Naciones Unidas*	**Total**
	SGA-SsG	*D-2-D-1*	*P-5-P-4*	*P-3-P-2*	*Servicio Móvil*	**Subtotal**			
Oficina del Director de Apoyo a la Misión									
Puestos aprobados 2008/2009									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	1	2	3	4	**10**	4	1	**15**
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	–	–	2	–	**2**	1	–	**3**
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	–	–	**–**	–	–	**–**
Total de puestos aprobados 2008/2009	**–**	**1**	**2**	**5**	**4**	**12**	**5**	**1**	**18**
Puestos propuestos 2009/2010									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	1	2	4	4	**11**	5	4	**20**
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	–	–	2	–	**2**	1	–	**3**
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	–	–	**–**	–	–	**–**
Total de puestos propuestos 2009/2010	**–**	**1**	**2**	**6**	**4**	**13**	**6**	**4**	**23**
Cambio neto									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	–	–	1	–	**1**	1	3	**5**
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	–	–	–	–	**–**	–	–	**–**
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	–	–	**–**	–	–	**–**
Cambio neto total	**–**	**–**	**–**	**1**	**–**	**1**	**1**	**3**	**5**
Equipo de Conducta y Disciplina									
Puestos aprobados 2008/2009									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	–	1	–	–	**1**	–	–	**1**
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	–	1	–	–	**1**	–	–	**1**
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	–	–	**–**	–	–	**–**
Total de puestos aprobados 2008/2009	**–**	**–**	**2**	**–**	**–**	**2**	**–**	**–**	**2**
Puestos propuestos 2009/2010									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	–	1	–	–	**1**	–	–	**1**
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	–	1	–	–	**1**	–	–	**1**
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	–	–	**–**	–	–	**–**
Total de puestos propuestos 2009/2010	**–**	**–**	**2**	**–**	**–**	**2**	**–**	**–**	**2**
Cambio neto									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	–	–	–	–	**–**	–	–	**–**
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	–	–	–	–	**–**	–	–	**–**
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	–	–	**–**	–	–	**–**
Cambio neto total	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**

Personal civil	*Personal internacional*						*Personal nacional*[a]	*Voluntarios de las Naciones Unidas*	**Total**
	SGA-SsG	*D-2-D-1*	*P-5-P-4*	*P-3-P-2*	*Servicio Móvil*	**Subtotal**			
Puestos temporarios aprobados[b] 2008/2009									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	–	–	1	–	**1**	–	–	1
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	–	–	–	–	**–**	1	–	1
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	–	–	**–**	–	–	–
Total de puestos temporarios aprobados[b] 2008/2009	**–**	**–**	**–**	**1**	**–**	**1**	**1**	**–**	**2**
Puestos temporarios propuestos[b] 2009/2010									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	–	–	1	–	**1**	–	–	1
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	–	–	–	–	**–**	1	–	1
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	–	–	**–**	–	–	–
Total de puestos temporarios propuestos[b] 2009/2010	**–**	**–**	**–**	**1**	**–**	**1**	**1**	**–**	**2**
Cambio neto									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	–	–	–	–	**–**	–	–	–
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	–	–	–	–	**–**	–	–	–
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	–	–	**–**	–	–	–
Cambio neto total	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**
Subtotal									
Puestos aprobados 2008/2009									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	–	1	1	–	**2**	–	–	2
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	–	1	–	–	**1**	1	–	2
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	–	–	**–**	–	–	–
Total de puestos aprobados 2008/2009	**–**	**–**	**2**	**1**	**–**	**3**	**1**	**–**	**4**
Puestos propuestos 2009/2010									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	–	1	1	–	**2**	–	–	2
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	–	1	–	–	**1**	1	–	2
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	–	–	**–**	–	–	–
Total de puestos propuestos 2009/2010	**–**	**–**	**2**	**1**	**–**	**3**	**1**	**–**	**4**
Cambio neto									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	–	–	–	–	**–**	–	–	–
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	–	–	–	–	**–**	–	–	–
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	–	–	**–**	–	–	–
Cambio neto total	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**

Personal civil	*Personal internacional*						*Personal nacional*[a]	*Voluntarios de las Naciones Unidas*	**Total**
	SGA-SsG	*D-2-D-1*	*P-5-P-4*	*P-3-P-2*	*Servicio Móvil*	**Subtotal**			
Dependencia del VIH/SIDA									
Puestos aprobados 2008/2009									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	–	–	–	–	**–**	–	–	–
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	–	1	1	–	**2**	2	1	5
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	–	–	**–**	–	–	–
Total de puestos aprobados 2008/2009	**–**	**–**	**1**	**1**	**–**	**2**	**2**	**1**	**5**
Puestos propuestos 2009/2010									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	–	–	–	–	**–**	–	–	–
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	–	1	1	–	**2**	3	2	7
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	–	–	**–**	–	–	–
Total de puestos propuestos 2009/2010	**–**	**–**	**1**	**1**	**–**	**2**	**3**	**2**	**7**
Cambio neto									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	–	–	–	–	**–**	–	–	–
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	–	–	–	–	**–**	1	1	2
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	–	–	**–**	–	–	–
Cambio neto total	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**1**	**1**	**2**
Servicios Administrativos									
Puestos aprobados 2008/2009									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	–	2	4	11	**17**	8	2	27
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	–	5	11	18	**34**	13	7	54
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	2	4	**6**	9	–	15
Total de puestos aprobados 2008/2009	**–**	**–**	**7**	**17**	**33**	**57**	**30**	**9**	**96**
Puestos propuestos 2009/2010									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	–	2	6	10	**18**	11	4	33
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	1	5	13	27	**46**	25	20	91
Oficinas sobre el terreno	–	–	3	1	10	**14**	14	2	30
Total de puestos propuestos 2009/2010	–	1	10	20	47	**78**	50	26	154
Cambio neto									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	–	–	2	(1)	**1**	3	2	6
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	1	–	2	9	**12**	12	13	37
Oficinas sobre el terreno	–	–	3	(1)	6	**8**	5	2	15
Cambio neto total	**–**	**1**	**3**	**3**	**14**	**21**	**20**	**17**	**58**

Personal civil	*Personal internacional*						*Personal nacional*[a]	*Voluntarios de las Naciones Unidas*	**Total**
	SGA-SsG	*D-2-D-1*	*P-5-P-4*	*P-3-P-2*	*Servicio Móvil*	**Subtotal**			
Servicios Integrados de Apoyo									
Puestos aprobados 2008/2009									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	–	–	7	32	**39**	56	22	117
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	–	11	18	98	**127**	118	45	290
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	10	36	**46**	55	26	127
Total de puestos aprobados 2008/2009	**–**	**–**	**11**	**35**	**166**	**212**	**229**	**93**	**534**
Puestos propuestos 2009/2010									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	–	–	7	35	**42**	86	26	154
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	1	16	33	121	**171**	181	73	425
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	10	43	**53**	114	57	224
Total de puestos propuestos 2009/2010	**–**	**1**	**16**	**50**	**199**	**266**	**381**	**156**	**803**
Cambio neto									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	–	–	–	3	**3**	30	4	37
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	1	5	15	23	**44**	63	28	135
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	–	7	**7**	59	31	97
Cambio neto total	**–**	**1**	**5**	**15**	**33**	**54**	**152**	**63**	**269**
Sección de Seguridad									
Puestos aprobados 2008/2009									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	–	2	5	23	**30**	22	–	52
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	–	1	3	28	**32**	27	–	59
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	3	51	**54**	96	–	150
Total de puestos aprobados 2008/2009	**–**	**–**	**3**	**11**	**102**	**116**	**145**	**–**	**261**
Puestos propuestos 2009/2010									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	–	2	5	23	**30**	22	–	52
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	–	1	3	28	**32**	27	–	59
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	3	51	**54**	96	–	150
Total de puestos propuestos 2009/2010	**–**	**–**	**3**	**11**	**102**	**116**	**145**	**–**	**261**
Cambio neto									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	–	–	–	–	**–**	–	–	–
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	–	–	–	–	**–**	–	–	–
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	–	–	**–**	–	–	–
Cambio neto total	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**

Personal civil	*Personal internacional*						*Personal nacional*[a]	*Voluntarios de las Naciones Unidas*	**Total**
	SGA-SsG	*D-2-D-1*	*P-5-P-4*	*P-3-P-2*	*Servicio Móvil*	**Subtotal**			
Total									
Puestos aprobados 2008/2009									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	1	7	19	70	**97**	90	25	212
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	–	19	35	144	**198**	161	53	412
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	15	91	**106**	160	26	292
Total de puestos aprobados 2008/2009	**–**	**1**	**26**	**69**	**305**	**401**	**411**	**104**	**916**
Puestos propuestos 2009/2010									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	1	7	22	72	**102**	124	34	260
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	2	24	52	176	**254**	237	95	586
Oficinas sobre el terreno	–	–	3	14	104	**121**	224	59	404
Total de puestos propuestos 2009/2010	**–**	**3**	**34**	**88**	**352**	**477**	**585**	**188**	**1 250**
Cambio neto									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	–	–	3	2	**5**	34	9	48
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	2	5	17	32	**56**	76	42	174
Oficinas sobre el terreno	–	–	3	(1)	13	**15**	64	33	112
Cambio neto total	**–**	**2**	**8**	**19**	**47**	**76**	**174**	**84**	**334**
Puestos temporarios aprobados[b] 2008/2009									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	–	–	1	–	**1**	–	–	1
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	–	–	–	–	**–**	1	–	1
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	–	–	**–**	–	–	–
Total de puestos temporarios aprobados[b] 2008/2009	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**2**
Puestos temporarios propuestos[b] 2009/2010									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	–	–	1	–	**1**	–	–	1
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	–	–	–	–	**–**	1	–	1
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	–	–	**–**	–	–	–
Total de puestos temporarios propuestos[b] 2009/2010	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**2**
Cambio neto									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	–	–	–	–	**–**	–	–	–
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	–	–	–	–	**–**	–	–	–
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	–	–	**–**	–	–	–
Cambio neto total	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**

Personal civil	*Personal internacional*						*Personal nacional*[a]	*Voluntarios de las Naciones Unidas*	**Total**
	SGA-SsG	*D-2-D-1*	*P-5-P-4*	*P-3-P-2*	*Servicio Móvil*	**Subtotal**			
Subtotal									
Puestos aprobados 2008/2009									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	1	7	20	70	**98**	90	25	213
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	–	19	35	144	**198**	162	53	413
Oficinas sobre el terreno	–	–	–	15	91	**106**	160	26	292
Total de puestos aprobados 2008/2009	**–**	**1**	**26**	**70**	**305**	**402**	**412**	**104**	**918**
Puestos propuestos 2009/2010									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	1	7	23	72	**103**	124	34	261
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	2	24	52	176	**254**	238	95	587
Oficinas sobre el terreno	–	–	3	14	104	**121**	224	59	404
Total de puestos propuestos 2009/2010	**–**	**3**	**34**	**89**	**352**	**478**	**586**	**188**	**1 252**
Cambio neto									
Cuartel general de la Misión (Yamena)	–	–	–	3	2	**5**	34	9	48
Cuartel general de vanguardia (Abéché)	–	2	5	17	32	**56**	76	42	174
Oficinas sobre el terreno	–	–	3	(1)	13	**15**	64	33	112
Cambio neto total	**–**	**2**	**8**	**19**	**47**	**76**	**174**	**84**	**334**

[a] Incluye a los oficiales nacionales y al personal del cuadro de servicios generales de contratación nacional.
[b] Financiados con cargo a los fondos para personal temporario general, en la partida de gastos de personal civil.

Personal internacional: aumento de 76 puestos

Personal nacional: aumento de 174 puestos

Voluntarios de las Naciones Unidas: aumento de 84 puestos temporarios

69. Como consecuencia del despliegue de un componente militar de la MINURCAT que sucederá a la EUFOR en el Chad y la República Centroafricana y para respaldar la aplicación de las disposiciones pertinentes de la resolución 1861 (2009) del Consejo de Seguridad, sería necesario prestar apoyo de gran alcance, volumen y complejidad para el despliegue de los contingentes y la ampliación de las actividades de la Misión, lo que requeriría un notable aumento de la estructura original de apoyo de la Misión. Los cambios en la estructura y las necesidades de personal de la División de Apoyo a la Misión concuerdan con las necesidades logísticas y de apoyo de otras operaciones de mantenimiento de la paz con un número comparable de efectivos militares autorizados y tienen en cuenta la complejidad de la zona de operaciones.

70. Mediante el componente de apoyo de la MINURCAT que se propone se garantizaría la prestación efectiva y eficiente de apoyo administrativo, logístico, técnico y de seguridad al personal militar, la policía de las Naciones Unidas y el personal sustantivo de la Misión con miras al cumplimiento de su mandato. La plantilla propuesta tiene por objeto dotar a la Misión de la capacidad necesaria para

asegurar que el Representante Especial del Secretario General, el personal militar, la policía de las Naciones Unidas y el personal sustantivo puedan desempeñar sus tareas y funciones, que requerirán los servicios siguientes: contratación y gestión eficaces y eficientes del personal; presupuestación, controles internos y presentación de informes sobre el desempeño; servicios de finanzas y contabilidad; servicios de gestión de adquisiciones y contratos; servicios generales (control de bienes, valija diplomática y correo y administración de reclamaciones); gestión de la seguridad y prevención de accidentes; servicios de salud incluido el tratamiento médico de urgencia, la estabilización y evacuación de pacientes y el asesoramiento en casos de estrés; logística; servicios de tecnología de la información y las comunicaciones; ingeniería civil, incluidos servicios de administración de edificios y gestión del agua y el medio ambiente; servicios geográficos; remoción de minas; servicios de abastecimiento; y transporte aéreo y de superficie. En consecuencia, la estructura de apoyo refleja en gran medida la reclasificación del puesto de Jefe de Apoyo a la Misión (D-1) en un puesto de Director de Apoyo a la Misión (D-2), así como la reclasificación de los puestos de Jefe de Sección de los Servicios Administrativos y los Servicios Integrados de Apoyo, habida cuenta de la ampliación de la plantilla de las secciones y el considerable aumento del nivel y el alcance de las responsabilidades resultante del despliegue de la dotación militar autorizada de la Misión.

Oficina del Director de Apoyo a la Misión

Personal internacional: aumento de 1 puesto

Personal nacional: aumento de 1 puesto

Voluntarios de las Naciones Unidas: aumento de 3 puestos temporarios

71. Tras examinar las funciones relacionadas con la ampliación de las secciones y teniendo presente el considerable aumento del nivel y el alcance de las responsabilidades resultante del despliegue de la dotación militar autorizada de la Misión, así como la complejidad de la zona de operaciones, se propone reclasificar el puesto aprobado de Jefe de Apoyo a la Misión (D-1) en un puesto de Director de Apoyo a la Misión (D-2).

72. La dotación de personal actualmente autorizada para la Oficina del futuro Director de Apoyo a la Misión consta de un puesto de Oficial Administrativo (P-4) y dos de Auxiliar Administrativo (1 del Servicio Móvil y 1 del cuadro de servicios generales de contratación nacional).

73. Tras examinar las funciones requeridas por la ampliación de la Misión, se propone reclasificar el puesto de Oficial Administrativo de la categoría P-4 a la categoría P-5. El titular asesoraría al futuro Director de Apoyo a la Misión en cuestiones fundamentales relativas a la administración. También se encargaría, en estrecha colaboración con el personal militar, de preparar todos los procedimientos operativos estándar conexos. Además, se propone aumentar la dotación de personal actualmente aprobada para la Oficina del futuro Director de Apoyo a la Misión mediante: la creación de un puesto de Oficial Redactor de Informes (P-2) cuyo titular, en estrecha cooperación con el Director y el Oficial Administrativo Superior, asumiría las responsabilidades delegadas por estos y se encargaría de redactar informes periódicos mensuales dirigidos a la Sede de las Naciones Unidas, así como de preparar los informes especiales que necesite el Jefe de Apoyo a la Misión para

mejorar la supervisión y la administración de la Misión; y la creación de tres puestos temporarios adicionales de Auxiliar Administrativo (voluntarios de las Naciones Unidas). Los titulares de estos puestos, cada uno de los cuales tendría a su cargo una oficina sobre el terreno (Farchana, Goz Beïda e Iriba), haría diariamente de enlace con los oficiales administrativos (P-4) que se ocupan de la coordinación y la supervisión cotidianas de la labor de las oficinas y presentaría al Jefe de Apoyo a la Misión información actualizada sobre todo lo relacionado con la oficina regional de su incumbencia.

74. La Dependencia de Presupuesto, que está directamente subordinada al Director de Apoyo a la Misión, se encarga de preparar el presupuesto de la Misión y el informe sobre su ejecución y de vigilar dicha ejecución. Para prestar un apoyo acorde con el incremento de la actividad y del volumen de trabajo derivado de la ampliación de la Misión, se propone aumentar la plantilla actualmente autorizada, integrada por cuatro (1 P-4, 1 P-3, 1 del Servicio Móvil y 1 del cuadro de servicios generales de contratación nacional), mediante la creación de un puesto adicional de Auxiliar de Presupuesto (cuadro de servicios generales de contratación nacional). El titular contribuiría a la actualización diaria del informe sobre los gastos en concepto de viajes y capacitación, se encargaría de llevar un registro de todos los proyectos de efecto rápido y ayudaría en todas las tareas administrativas de la Dependencia de Presupuesto relacionadas con las licencias y la asistencia del personal.

Dependencia del VIH/SIDA

Personal nacional: aumento de 1 puesto

Voluntarios de las Naciones Unidas: aumento de 1 puesto temporario

75. La Dependencia del VIH/SIDA se encarga de formular y ejecutar un programa general de sensibilización y prevención en materia de VIH/SIDA dirigido a todas las categorías del personal de mantenimiento de la paz de la Misión, de prestar servicios confidenciales y voluntarios, de asesoramiento y detección del VIH, y de incorporar las cuestiones relativas a la sensibilización y prevención en el plan de capacitación del DIS. En previsión del despliegue del componente militar, se propone aumentar la dotación de personal aprobada, consistente en cuatro puestos de Oficial de VIH/SIDA (1 P-4, 1 P-3, 1 oficial nacional y 1 voluntario de las Naciones Unidas) y un puesto de Auxiliar Administrativo (cuadro de servicios generales de contratación nacional), mediante la creación de dos puestos de Formador/Asesor (1 oficial nacional y 1 voluntario de las Naciones Unidas) que se ocuparían de las cuestiones relativas al asesoramiento de todo el personal militar, civil y de policía de la MINURCAT y de orientar a los desplazados, los refugiados y la población local. Dado de que el personal nacional tiene restringida la libertad de circulación en los campamentos de refugiados, es importante que los titulares de ambos puestos impartan capacitación en ellos pero manteniendo la confidencialidad de la información sobre los servicios voluntarios de asesoramiento y detección del VIH.

Servicios Administrativos

Personal internacional: aumento de 21 puestos

Personal nacional: aumento de 20 puestos

Voluntarios de las Naciones Unidas: aumento de 17 puestos temporarios

76. Los Servicios Administrativos se encargan de la planificación, la coordinación y la prestación de servicios administrativos al personal civil sustantivo, y el personal militar y de policía de las Naciones Unidas de la Misión, a saber: servicios financieros, administración y gestión de recursos humanos, adquisición de bienes y servicios para la Misión, gestión de contratos y servicios generales.

77. La ampliación de los Servicios Administrativos mediante 58 puestos conllevaría la creación de 41 puestos de plantilla (1 D-1, 2 P-5, 1 P-4, 3 P-3, 14 del Servicio Móvil y 20 del cuadro de servicios generales de contratación nacional) y 17 puestos temporarios (voluntarios de las Naciones Unidas) en la Oficina del Jefe de Servicios Administrativos, las Secciones de Administración de Oficinas sobre el Terreno, Finanzas, Recursos Humanos y Adquisiciones y Gestión de Contratos, el Centro Integrado de Capacitación de la Misión y la Dependencia de la Junta de Reclamaciones y la Junta Local de Fiscalización de Bienes, así como en dos dependencias propuestas, la Dependencia de Gestión de Archivos y Registros y la Dependencia de Apoyo a los Voluntarios de las Naciones Unidas, conforme se indica en los párrafos 78 a 87.

78. Tras examinar las funciones relacionadas con la ampliación de la Misión, se propone reclasificar el puesto de Jefe de Servicios Administrativos de la categoría P-5 a la categoría D-1. El titular asumiría importantes responsabilidades administrativas y financieras para garantizar el buen funcionamiento, seguimiento y coordinación entre los distintos componentes ampliados de la Misión, y en particular para asegurar la continuidad del notable apoyo que antes prestaba la EUFOR. Además, como se indica en el párrafo 86, se propone reasignar a la Dependencia de Apoyo a los Voluntarios de las Naciones Unidas los dos puestos aprobados de Auxiliar Administrativo (1 del cuadro de servicios generales de contratación nacional y 1 voluntario de las Naciones Unidas) de la Oficina del Jefe de Servicios Administrativos que se encargan de la gestión y administración de la dotación de Voluntarios de las Naciones Unidas de la Misión.

79. La Sección de Finanzas se encarga de establecer y mantener controles financieros, administrar las cuentas de la Misión, desembolsar los fondos para pagar las facturas de los vendedores y proveedores, los gastos de viaje del personal, la nómina del personal de servicios generales de contratación nacional, y las dietas por misión y otras prestaciones a las que tienen derecho el personal internacional, y el personal militar y de policía de las Naciones Unidas de la MINURCAT, y de administrar las cuentas bancarias de la Misión. La ampliación de la MINURCAT y de su dotación de personal, así como el suministro por numerosos proveedores de los bienes y servicios (combustible, raciones y alimentos preparados y obras de ingeniería) que antes suministraba la EUFOR de conformidad con el acuerdo técnico, incrementarán el volumen de trabajo de la Sección de Finanzas. Tras examinar sus funciones, se propone reclasificar el puesto de Oficial Jefe de Finanzas de la categoría P-4 a la categoría P-5, debido al apreciable aumento de su volumen de trabajo y a la ampliación de su esfera de competencia. Además, se propone aumentar la dotación de personal actualmente aprobada para el cuartel general de

vanguardia de Abéché, que es de 15 puestos (2 P-3, 1 P-2, 7 del Servicio Móvil, 4 del cuadro de servicios generales de contratación nacional y 1 voluntario de las Naciones Unidas), mediante la creación de 8 puestos adicionales de Auxiliar de Finanzas (3 del Servicio Móvil, 3 del cuadro de servicios generales de contratación nacional y 2 voluntarios de las Naciones Unidas). La Sección de Finanzas desempeñaría funciones de contabilidad y gestión de nóminas para toda la Misión, asumiría la mayor parte de la función de pagos y asignaría una Dependencia de Caja al este del Chad, y también se encargaría del control y la supervisión generales. Mediante el personal adicional que se propone podría incrementarse la dotación de todas las dependencias para seguir prestando servicios de calidad al personal de la MINURCAT desplegado en todo el este del Chad a saber: 2 puestos (1 del Servicio Móvil y 1 voluntario de las Naciones Unidas) para la Dependencia de Contabilidad, 2 puestos (1 del Servicio Móvil y 1 del cuadro de servicios generales de contratación nacional) para la Dependencia de Nómina de Sueldos, 3 puestos (1 del Servicio Móvil, 1 del cuadro de servicios generales de contratación nacional y 1 voluntario de las Naciones Unidas) para la Dependencia de Pagos y 1 puesto (cuadro de servicios generales de contratación nacional) para la Dependencia de Caja. En el cuartel general de la Misión en Yamena se propone aumentar la dotación de personal actualmente autorizada, que consta de 2 puestos de cajero (1 del Servicio Móvil y 1 del cuadro de servicios generales de contratación nacional), mediante la creación de 4 puestos adicionales (1 P-3, 2 del cuadro de servicios generales de contratación nacional y 1 voluntario de las Naciones Unidas) para que la Sección pueda prestar servicios financieros integrales. Dado que el cuartel general de Yamena es el punto central de tránsito del personal que llega a la Misión y sale de ella, se prestarían los siguientes servicios financieros: operaciones ordinarias de caja, funciones de oficial de aprobación de pagos, servicios de caja para gastos menores y cuentas de anticipo, asesoramiento a todo el personal sobre asuntos financieros, incluida la auditoría de las reclamaciones, tramitación del procedimiento de liquidación financiera y participación destacada en la orientación inicial impartida a los recién llegados a la Misión.

80. La Sección de Recursos Humanos proporciona a la Misión servicios para la gestión estratégica e integrada de los recursos humanos, incluidos servicios de contratación, administración de las prestaciones del personal de todas las categorías y asesoramiento sobre esas prestaciones, control del tiempo de trabajo y de la asistencia del personal de todas las categorías y tramitación de las solicitudes de viaje y visados. Tras examinar sus funciones, se propone reclasificar el puesto de Oficial Jefe de Recursos Humanos de la categoría P-4 a la categoría P-5. El titular recibiría apoyo de un puesto de Oficial de Recursos Humanos (Servicio Móvil) que se reasignaría de la actual plantilla del cuartel general de la Misión en Yamena al cuartel general de vanguardia de Abéché. Tras examinar las funciones de un puesto de Auxiliar Administrativo (Servicio Móvil) que forma parte de la actual plantilla del cuartel general de vanguardia de Abéché, se propone suprimirlo y crear un puesto de Auxiliar Administrativo (cuadro de servicios generales de contratación nacional) para prestar apoyo administrativo al Jefe de la Sección de Recursos Humanos. Se propone asimismo aumentar la dotación de personal autorizada, que es de 14 puestos (1 P-3, 6 del Servicio Móvil, 4 del cuadro de servicios generales de contratación nacional y 3 voluntarios de las Naciones Unidas) destinados en el cuartel general de vanguardia de la Misión en Abéché, mediante la creación de 7 puestos adicionales (1 P-4, 1 del Servicio Móvil, 1 del cuadro de servicios generales de contratación nacional y 4 voluntarios de las Naciones Unidas) y la reasignación

de 3 puestos que actualmente forman parte de la plantilla del cuartel general de la Misión en Yamena (1 del Servicio Móvil, 1 del cuadro de servicios generales de contratación nacional y 1 voluntario de las Naciones Unidas) en consonancia con la propuesta de crear cuatro dependencias: una Dependencia de Contratación, una Dependencia del Personal Nacional, una Dependencia de Control de los Horarios y la Asistencia del Personal Civil y una Dependencia de Control de los Horarios y la Asistencia de los Observadores Militares y la Policía de las Naciones Unidas. Además, para prestar apoyo administrativo en materia de recursos humanos al personal desplegado sobre el terreno se propone que la Sección asigne a las oficinas de Iriba, Farchana y Goz Beïda tres equipos, cada uno integrado por 2 auxiliares de recursos humanos (1 del Servicio Móvil y 1 del cuadro de servicios generales de contratación nacional).

81. El Centro Integrado de Capacitación de la Misión formula, elabora, ejecuta, vigila y evalúa las iniciativas y actividades de capacitación dirigidas a todo el personal de la Misión e impulsa el desarrollo profesional y el fomento de la capacidad del personal nacional. Se propone aumentar la dotación de personal actualmente autorizada, que es de 4 puestos (1 P-4, 1 P-3, 1 del cuadro de servicios generales de contratación nacional y 1 voluntario de las Naciones Unidas) mediante la creación de un puesto temporario de Oficial de Capacitación (voluntario de las Naciones Unidas) y un puesto de plantilla de Auxiliar Administrativo (cuadro de servicios generales de contratación nacional). El oficial de capacitación (Voluntario de las Naciones Unidas) se encargaría fundamentalmente de llevar a cabo la capacitación del personal de la Misión sobre prevención de la explotación y los abusos sexuales, evaluar las necesidades de formación y aprendizaje del personal y mejorar la calidad del material didáctico correspondiente a los cursos y talleres, prestar apoyo a la capacitación informática y contribuir al mantenimiento y gestión de una base de datos sobre capacitación. El auxiliar administrativo (cuadro de servicios generales de contratación nacional) se encargaría de prestar cotidianamente apoyo administrativo y logístico a la Dependencia y de llevar un registro de los documentos archivados. Con la creación de los dos puestos adicionales que se proponen, el Centro podría duplicar el número de cursos de capacitación en el período 2009/2010.

82. La Sección de Adquisiciones se encarga de planificar y tramitar todos los aspectos relativos a las adquisiciones y los contratos de los proyectos relacionados con la compra de diversos bienes y servicios, así como de preparar una lista completa de proveedores regionales, gestiona los contratos marco para toda la Misión, y vela por que las negociaciones iniciales para el alquiler de edificios y almacenes y el abastecimiento de combustible se ajusten a las normas y reglamentos de las Naciones Unidas en materia de adquisiciones y por que, cuando proceda, se solicite oportunamente la aprobación de la Sede de las Naciones Unidas. Tras examinar las funciones relacionadas con la ampliación de la Misión, el mayor grado de responsabilidad y rendición de cuentas y el aumento de la participación en la negociación de los principales contratos y de la interacción con los agentes de los mercados locales, se propone reclasificar el puesto de Oficial Jefe de Adquisiciones de la categoría P-4 a la categoría P-5. Habida cuenta del mayor volumen de actividades de adquisición de material destinado a los servicios de ingeniería, tecnología de la información y las comunicaciones, transporte, suministro y servicios conexos, se propone aumentar la dotación de personal actualmente autorizada, integrada por 12 puestos (3 P-3, 6 del Servicio Móvil y 3 del cuadro de

servicios generales de contratación nacional), mediante la creación de un puesto adicional de Oficial de Adquisiciones (P-3). Con este puesto la Sección podría establecer dos dependencias de adquisiciones que se ocuparían de: a) la compra de suministros de ingeniería, transporte, control de tráfico y capacitación; y b) los suministros de tecnología de la información y las comunicaciones y los suministros médicos y de aviación; y una Dependencia de Servicios de Apoyo y una Dependencia de Servicios por Contrata, cada una de ellas dirigida por un Oficial de Adquisiciones (P-3). Además, se propone crear un puesto adicional de Auxiliar de Adquisiciones (Servicio Móvil) para prestar apoyo a la dependencia encargada de los suministros de tecnología de la información y las comunicaciones y los suministros médicos y de aviación, habida cuenta del volumen de pedidos que tramita, la gran cantidad de tiempo invertido en la contratación de servicios para el reenvío del flete y el escaso desarrollo del mercado de Yamena, que obliga a los compradores a desplazarse y visitar los locales de los proveedores para cerciorarse de su existencia y explicarles los procedimientos de licitación de las Naciones Unidas. Para respaldar las adquisiciones en el mercado local de Abéché, al que se podría recurrir para atender las necesidades urgentes e inmediatas, se propone crear 4 puestos de Auxiliar de Adquisiciones (2 del Servicio Móvil y 2 del cuadro de servicios generales de contratación nacional), cuyos titulares estarían emplazados en el cuartel general de vanguardia de Abéché, aunque también se encargarían de atender las necesidades de Farchana, Goz Beïda e Iriba.

83. La Sección de Gestión de Contratos se encarga de gestionar todos los contratos en la zona de la Misión, lo que incluye crear y establecer sistemas apropiados de seguimiento de los contratos y vigilar su ejecución. En vista del enorme volumen de contratos y contratistas que gestionará y supervisará la Sección, aparte de los dos grandes contratos vigentes de obras de construcción y de servicios y mantenimiento para los campamentos, se propone aumentar la dotación de personal autorizada actualmente, que es de 9 puestos (1 P-4, 3 P-3, 3 del Servicio Móvil, 1 del cuadro de servicios generales de contratación nacional y 1 voluntario de las Naciones Unidas) mediante la creación de 2 puestos de Oficial de Gestión de Contratos (P-3) y 3 puestos temporarios de Auxiliar de Gestión de Contratos (voluntarios de las Naciones Unidas). Mediante los 5 puestos que se proponen la Sección podría establecer dos dependencias adicionales (la Dependencia del Plan de Control de Calidad y la Dependencia Jurídica de Gestión de Contratos), además de las tres que ya existen (la Dependencia de Tramitación de Facturas y Contratos de Servicios, la Dependencia de Contratos y Ejecución y la Dependencia de Administración de Contratos).

84. La Dependencia de la Junta de Reclamaciones y la Junta Local de Fiscalización de Bienes se encargan de examinar y tramitar las reclamaciones presentadas contra la Misión y las reclamaciones de su personal por pérdida o daños de efectos personales. Para agilizar la tramitación y resolución de los casos, incluidas las solicitudes de indemnización presentadas por terceros, que previsiblemente se incrementarán con el despliegue del personal militar, se propone aumentar la dotación de personal autorizada, que asciende a 5 puestos (1 P-3, 1 P-2, 1 del Servicio Móvil, 1 del cuadro de servicios generales de contratación nacional y 1 voluntario de las Naciones Unidas), mediante la creación de 2 puestos adicionales de Auxiliar de Reclamaciones (1 del Servicio Móvil y 1 del cuadro de servicios generales de contratación nacional).

85. Dado que la Misión necesita registrar y archivar información, se propone establecer una Dependencia de Gestión de Archivos y Registros que estaría directamente subordinada al Jefe de Servicios Administrativos y ubicada en Abéché, con una plantilla de 3 puestos de Oficial de Gestión de la Información (1 del Servicio Móvil y 2 voluntarios de las Naciones Unidas) y 3 de Auxiliar de Gestión de la Información (cuadro de servicios generales de contratación nacional). Los titulares se encargarían de clasificar y archivar física o electrónicamente la correspondencia de toda la Misión, coordinar y clasificar toda la información, actualizar y mantener una base de datos de los registros almacenados, aplicar el plan de recuperación en casos de desastre, capacitar a los coordinadores de la MINURCAT en el sistema de clasificación uniforme, e impartir las instrucciones pertinentes.

86. La ampliación de la plantilla de voluntarios de las Naciones Unidas de la Misión tiene por objeto dotar a la MINURCAT de capacidad específica. La Dependencia de Apoyo a los Voluntarios de las Naciones Unidas que se propone crear se encargaría de la gestión, la planificación, la contratación, la orientación y la información, la gestión de la actuación profesional y la administración de los voluntarios de las Naciones Unidas asignados a la Misión. La Dependencia también prestaría mayor apoyo al personal en materia de finanzas y alojamiento, y promovería la causa del voluntariado tanto dentro de la Misión y como entre la población local, organizando proyectos voluntarios y actividades de información pública. La Dependencia se establecería en el cuartel general de vanguardia de Abéché mediante la creación de 2 puestos de Oficial de Apoyo a los Voluntarios de las Naciones Unidas (voluntarios de las Naciones Unidas) y 1 puesto de Auxiliar de Apoyo a los Voluntarios de las Naciones Unidas (cuadro de servicios generales de contratación nacional). Las necesidades de personal de la Dependencia en el cuartel general de la Misión en Yamena se cubrirían mediante la reasignación de los 2 puestos de Auxiliar Administrativo (1 del cuadro de servicios generales de contratación nacional y 1 voluntario de las Naciones Unidas) aprobados para la Oficina del Jefe de Servicios Administrativos.

87. Para prestar al personal desplegado sobre el terreno una amplia gama de servicios de apoyo administrativo en materia de finanzas, personal y administración general, los Servicios Administrativos mantienen actualmente tres equipos en las oficinas de Iriba, Farchana y Goz Beïda, cada uno integrado por un puesto de Oficial Administrativo (P-3) respaldado por dos de Auxiliar Administrativo (1 del Servicio Móvil y 1 del cuadro de servicios generales de contratación nacional) y dos de Auxiliar de Idiomas (cuadro de servicios generales de contratación nacional). Habida cuenta de que se ha revisado el volumen y el carácter del trabajo relacionado con el despliegue de los efectivos militares en el este del Chad y en el norte de la República Centroafricana, se propone reclasificar de la categoría P-3 a la categoría P-4 los puestos de Oficial Administrativo actualmente adscritos a la plantilla de las oficinas sobre el terreno de Farchana y Goz Beïda y crear en Iriba un puesto adicional de Oficial Administrativo (P-4). Los oficiales administrativos (P-4) se encargarían de aumentar el grado de coordinación y supervisión en sus respectivos emplazamientos. Los oficiales administrativos colaborarían a diario con los auxiliares administrativos de la oficina del futuro Director de Apoyo a la Misión y harían observaciones sobre las cuestiones que este deba apoyar y coordinar. Los oficiales administrativos representarían en sus respectivos emplazamientos al Director de Apoyo a la Misión y adoptarían decisiones con respecto a todas las actividades que se lleven a cabo en la zona. Además, se propone establecer cuatro puestos adicionales de Auxiliar

Administrativo (2 del cuadro de servicios generales de contratación nacional y 2 voluntarios de las Naciones Unidas) para prestar apoyo a los oficiales administrativos de las oficinas sobre el terreno de Iriba y Goz Beïda (dos por emplazamiento) y disponer de capacidad para atender el mayor volumen de necesidades administrativas de las oficinas de sector. Por último, se propone crear un puesto adicional de Oficial Administrativo (P-3) que se asignaría a Birao y tres puestos adicionales de Oficial Administrativo (Servicio Móvil) que se asignarían a cada una de las oficinas sobre el terreno de Guéréda, Koukou y Bahai para que en estas oficinas de zona se establezcan y respeten todos los procedimientos administrativos, y para aplicar las políticas de la Misión y las instrucciones del Director de Apoyo a la Misión.

Servicios Integrados de Apoyo

Personal internacional: aumento de 54 puestos

Personal nacional: aumento de 152 puestos

Voluntarios de las Naciones Unidas: aumento de 63 puestos temporarios

88. Los Servicios Integrados de Apoyo se encargan de planificar, coordinar y prestar el apoyo técnico y logístico necesario por la Misión, a saber apoyo logístico conjunto civil-militar, servicios médicos, ejecución de proyectos de ingeniería y mantenimiento de edificios, operaciones aéreas y de transporte, servicios de tecnología de la información y las comunicaciones, suministros generales, y traslado de equipo, bienes y suministros en toda la zona de operaciones de la Misión.

89. La ampliación de los Servicios Integrados de Apoyo mediante 269 puestos de plantilla y temporarios se debe a la creación de 206 puestos de plantilla (1 D-1, 5 P-5, 14 P-3, 1 P-2, 33 del Servicio Móvil, 2 oficiales nacionales y 150 puestos del cuadro de servicios generales de contratación nacional) y 63 puestos temporarios (voluntarios de las Naciones Unidas) en la Oficina del Jefe y en las Secciones de Información Geográfica, Suministros, Administración de Bienes, Transporte, Control de Tráfico, Tecnología de la Información y las Comunicaciones, Ingeniería y Aviación, así como en el Centro de Operaciones Logísticas Conjuntas, conforme se indica en los párrafos 90 a 99.

90. Tras examinar las funciones relacionadas con las dificultades y la complejidad de la planificación, la coordinación y la supervisión de las operaciones de logística y apoyo técnico, se propone reclasificar de la categoría P-5 a la categoría D-1 el puesto de Jefe de Servicios Integrados de Apoyo. El titular vigilaría y coordinaría con la Sede de las Naciones Unidas todas las necesidades logísticas multifuncionales, así como la prestación de apoyo de diverso tipo, desde alojamiento hasta suministro de raciones y agua, y el despliegue del personal de la Misión en el entorno hostil de la zona de operaciones. Se propone asimismo aumentar la dotación de personal actualmente autorizada para la Oficina del Jefe de Servicios Integrados de Apoyo, que consta de un puesto de Oficial Administrativo (P-3) y dos de Auxiliar Administrativo (1 del Servicio Móvil y 1 del cuadro de servicios generales de contratación nacional), mediante la creación de dos puestos adicionales de Auxiliar Administrativo (1 voluntario de las Naciones Unidas y 1 del cuadro de servicios generales de contratación nacional) para coordinar con todas las secciones de apoyo y los agentes externos la prestación oportuna de apoyo a todos los componentes de la Misión.

91. El organismo francés de cartografía militar, Bureau Géographique Interarmées, desplegó un equipo de 32 oficiales de tecnología geoespacial y una sección encargada de reunir datos sobre el terreno para prestar servicios geoespaciales a la EUFOR y colaborar con la MINURCAT en el Chad y la República Centroafricana. En vista del traspaso de autoridad de la EUFOR al componente militar de la MINURCAT que tuvo lugar el 15 de marzo de 2009, se propone aumentar la dotación de personal actualmente autorizada para la Sección de Servicios de Información Geográfica, que consta de 8 puestos (1 P-4, 1 P-3, 1 P-2, 2 del Servicio Móvil, 1 del cuadro de servicios generales de contratación nacional y 2 voluntarios de las Naciones Unidas), con la creación de 5 puestos adicionales (1 P-3, 2 del Servicio Móvil y 2 voluntarios de las Naciones Unidas) para garantizar la prestación ininterrumpida de servicios y un apoyo adecuado a los efectivos militares, la policía de las Naciones Unidas, las secciones administrativas y el personal sustantivo. Los titulares supervisarían la elaboración y aplicación de un sistema institucional de apoyo a la toma de decisiones para respaldar las operaciones civiles y militares tácticas y logísticas y tomarían parte en el correspondiente proceso, adaptarían las aplicaciones geoespaciales a las necesidades de la Misión y prepararían un prototipo de sistema integrado y también extraerían rasgos espaciales de las imágenes de satélite y levantarían los mapas a escala necesarios para mantener las operaciones de la MINURCAT. Asimismo participarían en la labor de reunión de datos sobre el terreno, que es trabajosa y lleva mucho tiempo, y ayudarían a realizar análisis y modelos espaciales.

92. El Centro de Operaciones Logísticas Conjuntas se encarga, mediante estructuras militares, civiles y de policía, de la planificación y la prestación de apoyo para el despliegue en toda la zona de la Misión del personal militar y civil y de la policía de las Naciones Unidas, y es el centro de coordinación de las operaciones de logística. Se propone aumentar la dotación de personal actualmente autorizada, que consta de 9 puestos (1 P-4, 1 P-3, 2 del Servicio Móvil, 3 del cuadro de servicios generales de contratación nacional y 2 voluntarios de las Naciones Unidas), mediante la creación de: a) un puesto de Oficial Superior de Logística (P-5), que sería el principal asesor del Jefe de los Servicios Integrados de Apoyo para todas las operaciones logísticas, cumpliría destacadas funciones de coordinación general con otros componentes de la Misión para evaluar sus requisitos y necesidades, procedería posteriormente a planificar y organizar la prestación efectiva de apoyo y se encargaría de redactar los planes de apoyo a la Misión, establecer los procesos pertinentes y poner en funcionamiento las operaciones logísticas; b) dos puestos adicionales de Oficial de Logística (P-3) para planificar y coordinar las operaciones logísticas en colaboración con los Servicios Integrados de Apoyo, realizar visitas de reconocimiento y, junto con el titular del puesto de Oficial de Logística (P-3) aprobado, gestionar una de las tres dependencias (Dependencia de Planificación Logística, Dependencia de Planificación de Operaciones y Dependencia de Presentación de Informes); y c) tres puestos de Auxiliar de Logística (2 del Servicio Móvil y 1 del cuadro de servicios generales de contratación nacional) para asesorar en todo lo relacionado con el equipo de propiedad de los contingentes, mantenerse al tanto de la situación del apoyo logístico para todos los componentes de la Misión y examinar los informes y resúmenes sobre logística.

93. La Sección de Suministros se encarga de gestionar la cadena de suministros; administrar los contratos de servicios complejos de suministro de combustible, limpieza, fotocopiadoras, conserjería y servicios de otro tipo; consolidar y presentar las órdenes de compra, realizar pedidos, conciliar facturas, planificar las necesidades y administrar cotidianamente los contratos; y gestionar los almacenes y

coordinar y distribuir los suministros en toda la zona de la Misión. Tras examinar sus funciones, se propone reclasificar de la categoría P-4 a la categoría P-5 el puesto de Oficial Jefe de Suministros. También se propone aumentar la dotación de personal actualmente aprobada, integrada por 28 puestos (1 P-3, 8 del Servicio Móvil, 13 del cuadro de servicios generales de contratación nacional y 6 voluntarios de las Naciones Unidas), mediante la creación de 42 puestos adicionales (7 del Servicio Móvil, 30 del cuadro de servicios generales de contratación nacional y 5 voluntarios de las Naciones Unidas). Mediante los puestos de plantilla y temporarios propuestos, la Misión podría establecer una Dependencia de Raciones además de las dos dependencias existentes (Suministros Generales y Combustible). En consecuencia, la Sección asignaría al cuartel general de vanguardia de Abéché dos puestos adicionales de Auxiliar de Combustible (1 del Servicio Móvil y 1 del cuadro de servicios generales de contratación nacional), 10 puestos adicionales de Auxiliar de Suministros (1 del Servicio Móvil, 8 del cuadro de servicios generales de contratación nacional y 1 voluntario de las Naciones Unidas), un puesto adicional de Oficial de Raciones (Servicio Móvil) y 5 puestos adicionales de Auxiliar de Raciones (2 del Servicio Móvil y 3 del cuadro de servicios generales de contratación nacional). La Sección asignaría al cuartel general de la Misión en Yamena 2 puestos adicionales de Auxiliar de Combustible (1 del Servicio Móvil y 1 del cuadro de servicios generales de contratación nacional) y 12 puestos adicionales de Auxiliar de Suministros (1 del Servicio Móvil, 10 del cuadro de servicios generales de contratación nacional y 1 voluntario de las Naciones Unidas). La Sección asignaría a las oficinas sobre el terreno 1 puesto adicional de Auxiliar de Combustible (voluntario de las Naciones Unidas) encargado de la coordinación con los contratistas que suministran combustible y garantizar un abastecimiento constante y fiable en todas las dependencias de la MINURCAT en la región de Farchana y Goz Beïda; 4 puestos adicionales de Auxiliar de Combustible (cuadro de servicios generales de contratación nacional) para Farchana, Goz Beïda, Iriba y Birao; 3 puestos adicionales de Auxiliar de Suministros (cuadro de servicios generales de contratación nacional) para Farchana, Goz Beïda e Iriba; y 2 puestos adicionales de Auxiliar de Raciones (voluntarios de las Naciones Unidas) para Farchana y Goz Beïda.

94. La Sección de Administración de Bienes se encarga del seguimiento, notificación y verificación de todos los activos de la Misión, la enajenación de todos los activos dentro de los límites de la autoridad delegada en la Misión, y las funciones de recepción e inspección. Se propone aumentar la dotación de personal autorizada actualmente para la Sección, integrada, en el cuartel general de vanguardia de la Misión en Abéché, por 24 puestos (1 P-4, 11 del Servicio Móvil, 11 del cuadro de servicios generales de contratación nacional y 1 voluntario de las Naciones Unidas), mediante la creación de dos puestos adicionales de Auxiliar de Fiscalización e Inspección de Bienes (Servicio Móvil) que asumirían las responsabilidades de las respectivas dependencias en las oficinas sobre el terreno de Iriba, Guéréda, Bahai, Farchana, Goz Beïda y Birao, y se ocuparían de la verificación física de los activos en su totalidad. Se propone asimismo establecer una Dependencia de Equipo de Propiedad de los Contingentes para la que se crearían un puesto adicional de Oficial de Equipo de Propiedad de los Contingentes (P-3), un puesto adicional de Oficial Adjunto de Equipo de Propiedad de los Contingentes (P-2) y nueve puestos adicionales de Auxiliar de Equipo de Propiedad de los Contingentes (2 del Servicio Móvil, 3 del cuadro de servicios generales de contratación nacional y 4 voluntarios de las Naciones Unidas), que asumirían las funciones de administración de los bienes del equipo de propiedad de los

contingentes. Además, se propone que la Sección asigne al cuartel general de la Misión en Yamena: a) tres puestos adicionales de Auxiliar de Fiscalización e Inspección de Bienes (1 del Servicio Móvil, 1 del cuadro de servicios generales de contratación nacional y 1 voluntario de las Naciones Unidas) encargados de la verificación física de los activos de las Naciones Unidas distribuidos en el momento de su entrada y del seguimiento de estos activos en el sistema, así como de la inspección y seguimiento del equipo de las Naciones Unidas y el equipo utilizado por el DIS; b) un puesto adicional de Auxiliar de Recepción e Inspección (cuadro de servicios generales de contratación nacional) encargado del control de las operaciones de recepción y de la coordinación con las oficinas que se establecerían en Yamena; y c) dos puestos de Auxiliar de Enajenación de Bienes (1 del cuadro de servicios generales de contratación nacional y 1 voluntario de las Naciones Unidas) para prestar apoyo a las actividades de enajenación de bienes.

95. Como consecuencia de las intensas actividades llevadas a cabo por el Programa Mundial de Alimentos (PMA), el ACNUR y otros organismos del sistema de las Naciones Unidas que operan en el Chad, la capacidad comercial ha quedado muy mermada, con lo cual se han disparado los gastos de flete. Por consiguiente, se propone establecer en la Sección de Transporte una Dependencia de Transporte Pesado para atender las necesidades adicionales y más urgentes de apoyo a las operaciones de la Misión. Esta Dependencia contribuiría a cubrir la necesidad de la Misión de transportar carga desde su cuartel general, transportaría carga a todos los sectores y puestos avanzados de la Misión y garantizaría la puntualidad en la entrega y evitaría que los gastos de transporte de carga tuvieran importantes repercusiones financieras para la Misión. La plantilla de la Dependencia estaría integrada por 48 puestos adicionales (2 del Servicio Móvil, 27 del cuadro de servicios generales de contratación nacional y 9 voluntarios de las Naciones Unidas). Además, se propone aumentar la dotación aprobada de conductores disponibles en las oficinas sustantivas y de apoyo del este del Chad mediante la creación de 15 puestos adicionales de Conductor (cuadro de servicios generales de contratación nacional). Estos 15 puestos se asignarían a las oficinas sobre el terreno de Iriba (2), Farchana (3), Goz Beïda (3), Birao (2), Guéréda (2), Koukou (1) y Bahai (2). Con los puestos adicionales que se proponen la Sección asignaría, con arreglo al nivel de actividades previsto, un total de nueve conductores a la oficina sobre el terreno de Iriba, un total de siete conductores a las oficinas sobre el terreno de Farchana y Goz Beïda, un total de dos conductores a Guéréda, Bahai y Birao y un conductor a Koukou.

96. La Sección de Control de Tráfico se encarga de planificar y ejecutar todos los desplazamientos del personal con vehículos de las Naciones Unidas dentro de la zona de la Misión; transportar carga por carretera, aire o mar hacia y desde la zona de la Misión, y dentro de ella, almacenar temporalmente la carga en tránsito; y tramitar el paso por aduana del equipo de propiedad de las Naciones Unidas y los efectos personales del personal de las Naciones Unidas. Sobre la base de las actuales hipótesis, la MINURCAT operará en el Chad y en la República Centroafricana y efectuará otros desplazamientos en el Camerún y Uganda. Además, la Misión tendrá que forjar un vínculo sólido con el Sudán (UNMIS y UNAMID) y con la Base Logística de las Naciones Unidas en Brindisi (Italia) en lo relativo a los desplazamientos, y con la Misión de las Naciones Unidas en la República Democrática del Congo y otras misiones en cuanto al apoyo a los desplazamientos regionales entre misiones. Las tareas de la Sección de Control de Tráfico tendrán carácter multimodal y estarán centradas en 37 medios de transporte que operarán en al menos cinco países distintos, diversos medios de transporte de superficie (equipo

de propiedad de las Naciones Unidas, equipo de propiedad de los contingentes y contratistas) que operarán en al menos tres países distintos y otras operaciones estratégicas de tráfico aéreo o marítimo procedente de la Base Logística de las Naciones Unidas y de los países que aportan contingentes. Tras examinar las funciones correspondientes y teniendo en cuenta la complejidad de la operación, el tamaño de la zona de transporte y el carácter multifacético, multimodal y complejo del tráfico previsto para respaldar al contingente militar, la policía de las Naciones Unidas, el DIS y el personal de apoyo civil con mayores responsabilidades financieras, se propone reclasificar de la categoría P-4 a la categoría P-5 el puesto de Oficial Jefe de Control de Tráfico. Se propone asimismo crear un puesto de Oficial Jefe Adjunto de Control de Tráfico (P-4) que ayude al Oficial Jefe de Control de Tráfico (P-5) a interactuar con sus homólogos civiles y militares manteniendo su mismo nivel de experiencia y conocimientos especializados y viaje con frecuencia dentro del teatro de operaciones. También se propone crear en el cuartel general de vanguardia de la Misión en Abéché un Centro Conjunto de Control de Tráfico que compagine su labor con la de los homólogos militares encargados de planificar y coordinar el despliegue y la rotación de las tropas y dirija la asignación de los activos de transporte, como aeronaves y medios de transporte de superficie, con una plantilla de un puesto adicional de Oficial de Control de Tráfico (P-3) y un puesto adicional de Auxiliar de Control de Tráfico (Servicio Móvil). Además, para atender posibles necesidades repentinas se propone aumentar la dotación de cuatro puestos de Auxiliar de Control de Tráfico (1 del Servicio Móvil, 2 del cuadro de servicios generales de contratación nacional y 1 voluntario de las Naciones Unidas) actualmente autorizada para el cuartel general de la Misión en Yamena, que es el núcleo estratégico por donde transitan todos los envíos de equipo de propiedad de las Naciones Unidas o de los contingentes y donde se encuentra la plataforma de despegue de varios activos aéreos, mediante la creación de 15 puestos adicionales (1 P-3, 3 del Servicio Móvil, 2 oficiales nacionales, 7 del cuadro de servicios generales de contratación nacional y 2 voluntarios de las Naciones Unidas) encargados del enlace con distintas oficinas gubernamentales como las de aduanas, inmigración o aviación civil, entre otras, para respaldar el tráfico estratégico o táctico y apoyar el despliegue y la rotación del personal de los contingentes. Se propone asimismo aumentar la dotación de 16 puestos de Auxiliar de Control de Tráfico (5 del Servicio Móvil, 8 del cuadro de servicios generales de contratación nacional y 3 voluntarios de las Naciones Unidas) actualmente autorizada para las oficinas sobre el terreno de Iriba, Farchana y Goz Beïda mediante la creación de 12 puestos adicionales (3 del Servicio Móvil, 3 del cuadro de servicios generales de contratación nacional y 6 voluntarios de las Naciones Unidas), y la reasignación de 4 puestos de Auxiliar de Control del Tráfico (cuadro de servicios generales de contratación nacional) que actualmente forman parte de la plantilla del cuartel general de vanguardia de la Misión en Abéché. Mediante los puestos que se proponen la Sección podría desplegar cuatro equipos adicionales, cada uno integrado por dos puestos de Auxiliar de Control de Tráfico (1 del cuadro de servicios generales de contratación nacional y 1 voluntario de las Naciones Unidas), en las oficinas sobre el terreno de Iriba, Farchana, Goz Beïda y Guéréda, así como dos equipos más, cada uno integrado por tres auxiliares de control de tráfico (1 del Servicio Móvil, 1 del cuadro de servicios generales de contratación nacional y 1 voluntario de las Naciones Unidas) en Birao (República Centroafricana) y Douala (Camerún), y un equipo adicional integrado por dos auxiliares de control de tráfico (1 del Servicio Móvil y 1 del cuadro de servicios generales de contratación nacional) en Entebbe (Uganda).

97. La Sección de Tecnología de la Información y las Comunicaciones se encarga de la instalación, el funcionamiento y el mantenimiento de la infraestructura y los sistemas de comunicaciones en toda la zona de la Misión. Tras examinar sus funciones, se propone reclasificar de la categoría P-4 a la categoría P-5 el puesto de Oficial Jefe de Tecnología de la Información y las Comunicaciones. Se propone igualmente aumentar la dotación de personal actualmente autorizada para el cuartel general de la Misión en Yamena y el cuartel general de vanguardia de la Misión en Abéché, integrada por un total de 82 puestos (3 P-3, 32 del Servicio Móvil, 27 del cuadro de servicios generales de contratación nacional y 19 voluntarios de las Naciones Unidas), mediante la creación de 16 puestos adicionales (3 del Servicio Móvil, 12 del cuadro de servicios generales de contratación nacional y 1 voluntario de las Naciones Unidas) para supervisar la administración y la gestión de los activos de tecnología de la información y las comunicaciones y su entrega puntual y eficiente al personal de la Misión. Tras examinar sus funciones, se propone suprimir el puesto aprobado de Auxiliar de Tecnología de la Información (Servicio Móvil) y crear un puesto de Auxiliar de Tecnología de la Información (cuadro de servicios generales de contratación nacional). En las oficinas sobre el terreno de Iriba, Farchana y Goz Beïda prestan servicios de tecnología de la información y las comunicaciones tres técnicos de telecomunicaciones (2 del Servicio Móvil y 1 del cuadro de servicios generales de contratación nacional) y tres auxiliares de tecnología de la información (2 del Servicio Móvil y 1 del cuadro de servicios generales de contratación nacional). Se propone ampliar el equipo creando 15 puestos adicionales (5 del Servicio Móvil, 3 del cuadro de servicios generales de contratación nacional y 7 voluntarios de las Naciones Unidas) para que la Sección pueda desplegar tres equipos, cada uno integrado por dos técnicos de telecomunicaciones (1 del Servicio Móvil y 1 del cuadro de servicios generales de contratación nacional) respaldados por dos auxiliares de tecnología de la información (voluntarios de las Naciones Unidas), en las oficinas sobre el terreno de Guéréda, Koukou y Bahai; un equipo integrado por un auxiliar de tecnología de la información (Servicio Móvil) y un técnico de telecomunicaciones (voluntario de las Naciones Unidas) en Birao, así como un auxiliar de tecnología de la información (Servicio Móvil) en Entebbe para prestar apoyo al plan de la Misión de recuperación en casos de desastre y continuidad de las operaciones.

98. La Sección de Ingeniería gestiona y coordina muy diversos proyectos de ingeniería en la zona de la Misión; también se encarga de la planificación financiera y técnica, del diseño y la ejecución de nuevos proyectos de construcción y de las actividades de reparación y mantenimiento realizadas tanto por personal de la Misión como por contratistas externos. La Sección supervisa, inspecciona y examina todos los proyectos y operaciones de construcción relativos a la instalación eléctrica, los generadores, la calefacción, la ventilación y el aire acondicionado, así como la compatibilidad en el suministro de servicios públicos (agua y electricidad). En vista de que el agua es uno de los principales problemas de la Misión, la Sección garantizará la potabilidad del agua mediante el muestreo, tratamiento y depuración, y planificará y aplicará sistemas de suministro constante de agua y redes de alcantarillado. Tras examinar las funciones relacionadas con la ampliación de la Misión y el mayor número de instalaciones e infraestructuras a las que deberá prestarse apoyo en toda la zona de operaciones, se propone reclasificar el puesto de Oficial Jefe de Ingeniería de la categoría P-4 a la categoría P-5. El titular se encargaría de la planificación y el diseño de todos los proyectos de ingeniería de la Misión, incluido el diseño y los planes de ejecución correspondientes a las

instalaciones e infraestructuras adicionales que se creen en el marco del despliegue de 5.200 efectivos de contingentes. Para que la Sección tenga capacidad de prestar apoyo técnico a los componentes militar, civil y de policía de las Naciones Unidas y supervisar los proyectos conexos durante el establecimiento de los campamentos de las Naciones Unidas en distintos puntos fronterizos del este del Chad y el nordeste de la República Centroafricana, se propone aumentar la dotación de personal aprobada actualmente para el cuartel general de la Misión en Yamena y para el cuartel general de vanguardia de la Misión en Abéché, integrada por 37 puestos (2 P-3, 9 del Servicio Móvil, 15 del cuadro de servicios generales de contratación nacional y 11 voluntarios de las Naciones Unidas), mediante la creación de 42 puestos adicionales (3 P-4, 8 P-3, 18 del cuadro de servicios generales de contratación nacional y 13 voluntarios de las Naciones Unidas) y la reasignación de dos puestos (Servicio Móvil) que en la actualidad forman parte de la plantilla de las oficinas sobre el terreno. Para gestionar y supervisar todos los servicios y actividades de mantenimiento en el ámbito de la ingeniería y todas las obras menores de ingeniería en cada una de las oficinas sobre el terreno de Iriba, Farchana y Goz Beïda, así como en Guéréda, Koukou, Bahai y Biroa, se propone asignar 36 puestos adicionales de Técnico (26 del cuadro de servicios generales de contratación nacional y 10 voluntarios de las Naciones Unidas).

99. La Sección de Aviación se encarga de las operaciones de 37 aeronaves que se desplegarían en distintos emplazamientos. También gestiona, planifica eficazmente, coordina y supervisa todas las operaciones de apoyo relacionadas con la aviación y garantiza la seguridad, la puntualidad, la eficiencia y la eficacia en función de los costos en la realización de todas las tareas de aviación. Tras examinar sus funciones, se propone reclasificar el puesto de Oficial Jefe de Aviación de la categoría P-4 a la categoría P-5. El titular supervisaría la planificación, la evaluación y la estimación de la idoneidad de los medios de transporte aéreo según las necesidades de la Misión, ofrecería asesoramiento sobre la preparación y aplicación de los procedimientos operativos estándar de la Misión en materia de aviación e impulsaría la coordinación con los organismos y secciones pertinentes en cuanto a las necesidades de la Misión en el ámbito de la aviación, como la rehabilitación y mejora de las pistas de aterrizaje y los aeródromos. Se propone asimismo crear un puesto de Oficial Jefe Adjunto de Aviación (P-4) para ayudar al Oficial Jefe de Aviación a supervisar todas las operaciones relacionadas con la aviación; supervisar en representación del Oficial Jefe de Aviación la gestión de los contratos de aviación de las Naciones Unidas concertados en la Sede a fin de que todas las disposiciones se ajusten a los parámetros operacionales y de seguridad; supervisar y vigilar la coordinación con la Sección de Gestión de Contratos en lo que respecta a la actuación de los contratistas que prestan servicios de apoyo a la Sección de Aviación; ofrecer orientación y políticas sobre asuntos operacionales; y asesorar al Representante Especial del Secretario General, el Jefe de Apoyo a la Misión y el Jefe de los Servicios Integrados de Apoyo en todo lo que se refiere a la utilización de los activos aéreos civiles y militares asignados a la Misión. Además, se propone establecer en Birao (República Centroafricana) una Dependencia de Operaciones Aéreas integrada por un oficial de operaciones aéreas (Servicio Móvil) y un auxiliar de operaciones aéreas (voluntario de las Naciones Unidas), que se encargarían también de comprobar que todas las aeronaves se utilicen cumpliendo las normas de la OACI y de las Naciones Unidas, así como de mantener contactos con las autoridades de aviación militares y locales para que las operaciones aéreas se lleven a cabo de forma segura, rápida y eficiente.

II. Recursos financieros

A. Resumen general

(En miles de dólares EE.UU. Ejercicio económico comprendido entre el 1° de julio y el 30 de junio)

	Gastos (2007/2008)	*Fondos asignados (2008/2009)*	*Estimaciones de gastos (2009/2010)*	*Diferencia*	
				Monto	*Porcentaje*
Categoría	*(1)*	*(2)*	*(3)*	*(4) = (3) - (2)*	*(5) = (4) / (2)*
Personal militar y de policía					
Observadores militares	868,0	2 247,0	1 732,6	(514,4)	(22,9)
Efectivos militares	–	62 426,3	182 157,1	119 730,8	191,8
Policía de las Naciones Unidas	4 583,3	11 280,6	19 395,7	8 115,1	71,9
Unidades de policía constituidas	–	–	–	–	–
Subtotal	**5 451,3**	**75 953,9**	**203 285,4**	**127 331,5**	**167,6**
Personal civil					
Personal de contratación internacional	13 756,4	53 793,4	82 156,0	28 362,6	52,7
Personal de contratación nacional	695,2	5 539,6	5 955,6	416,0	7,5
Voluntarios de las Naciones Unidas	750,9	4 585,3	6 913,5	2 328,2	50,8
Asistencia temporaria general	807,1	189,7	131,8	(57,9)	(30,5)
Subtotal	**16 009,6**	**64 108,0**	**95 156,9**	**31 048,9**	**48,4**
Gastos operacionales					
Personal proporcionado por los gobiernos	–	893,4	1 427,6	534,2	59,8
Observadores electorales civiles	–	–	–	–	–
Consultores	–	72,8	185,6	112,8	154,9
Viajes oficiales	625,6	1 379,2	1 250,0	(129,2)	(9,4)
Instalaciones e infraestructura	58 696,8	201 923,3	234 107,6	32 184,3	15,9
Transporte terrestre	38 575,0	12 255,9	29 203,2	16 947,3	138,3
Transporte aéreo	4 154,0	58 937,5	153 641,1	94 703,6	160,7
Transporte naval	–	–	–	–	–
Comunicaciones	14 456,5	7 371,5	11 415,0	4 043,5	54,9
Tecnología de la información	8 911,4	2 555,6	6 287,8	3 732,2	146,0
Gastos médicos	1 106,6	2 045,7	4 091,6	2 045,9	100,0
Equipo especial	–	407,7	1 690,1	1 282,4	314,5
Suministros, servicios y equipo diversos	17 009,1	11 891,0	25 448,2	13 557,2	114,0
Proyectos de efecto rápido	187,8	1 000,0	1 000,0	–	–
Subtotal	**143 722,8**	**300 733,6**	**469 747,8**	**169 014,2**	**56,2**
Recursos necesarios en cifras brutas	**165 183,7**	**440 795,5**	**768 190,1**	**327 394,6**	**74,3**
Ingresos por concepto de contribuciones del personal	999,2	6 155,8	7 628,8	1 473,0	23,9
Recursos necesarios en cifras netas	**164 184,5**	**434 639,7**	**760 561,3**	**325 921,6**	**75,0**
Contribuciones voluntarias en especie (presupuestadas)	–	–	–	–	–
Total de recursos necesarios	**165 183,7**	**440 795,5**	**768 190,1**	**327 394,6**	**74,3**

B. Contribuciones no presupuestadas

100. El valor estimado de las contribuciones no presupuestadas para el período comprendido entre el 1º de julio de 2009 y el 30 de junio de 2010 es el siguiente:

(En miles de dólares EE.UU.)

Categoría	*Valor estimado*
Acuerdo sobre el estatuto de la Misión[a]	19 000,0
Contribuciones voluntarias en especie (no presupuestadas)	–
Total	**19 000,0**

[a] Valor preliminar estimado de los locales y terrenos proporcionados por los Gobiernos del Chad y la República Centroafricana.

C. Economías por aumento de la eficiencia

101. En las estimaciones de gastos para el período comprendido entre el 1º de julio de 2009 y el 30 de junio de 2010 se tienen en cuenta las siguientes iniciativas para aumentar la eficiencia:

(En miles de dólares EE.UU.)

Categoría	*Monto*	*Iniciativa*
Transporte aéreo	1 495,2	Emplear unidades con más capacidad de transporte de pasajeros y menos tiempo de vuelo en la ruta de Yamena a Abéché para atender mejor a las necesidades operacionales de la Misión, lo que permite reducir el costo de las horas de vuelo y el consumo de combustible
Transporte aéreo	3 151,9	Refleja la parte de la UNAMID (70%) en el costo garantizado de una aeronave de ala fija MD-83
Ingeniería	2 223,0	Economías netas derivadas de la instalación de una planta embotelladora de agua
Ingeniería	105,0	Puesta en funcionamiento de un sistema de iluminación con energía solar en dos lugares (base logística de Yamena y campamento principal de Abéché), lo que permite economizar anualmente 105.000 dólares en combustible con una inversión de 500.000 dólares
Total	**6 975,1**	

D. Factor de vacantes

102. La Misión seguirá desplegando su personal en el período comprendido entre el 1° de julio de 2009 y el 30 de junio de 2010. Para el proyecto de presupuesto se ha utilizado el siguiente calendario de despliegue:

(Cantidad de personal)

	Proyectada 2008/2009 (Promedio)	*Proyectada 2009/2010*				
		30 de septiembre de 2009	*31 de diciembre de 2009*	*31 de marzo de 2010*	*30 de junio de 2010*	*Promedio*
Personal militar y de policía						
Observadores militares	50	25	25	25	25	25
Efectivos militares	1 037	3 911	4 561	4 083	5 183	4 490
Policía de las Naciones Unidas	300	300	300	300	300	300
Personal civil						
Personal internacional	470	468	534	568	595	521
Oficiales nacionales	20	21	28	29	30	26
Personal nacional de servicios generales	506	450	550	630	739	559
Voluntarios de las Naciones Unidas	115	151	182	201	201	176
Puestos temporarios[a]	2	2	2	2	2	2
Personal proporcionado por los gobiernos	25	25	25	25	25	25

[a] Financiados con cargo a asistencia temporaria general. Se excluyen 71 puestos de personal temporario general creados hasta junio de 2009 para prestar apoyo a los preparativos del despliegue del componente militar de las Naciones Unidas y a los importantes proyectos de ingeniería que debían ejecutarse en un período breve.

103. Además, las estimaciones de gastos se basan en los siguientes factores de vacantes:

(Porcentaje)

Cuadro/categoría	*Porcentaje real 2007/2008*	*Porcentaje presupuestado 2008/2009*	*Porcentaje proyectado 2009/2010*
Personal militar y de policía			
Obervadores militares	68,7	20	5
Efectivos militares	–	30	25
Policía de las Naciones Unidas	65,3	30	10
Personal civil			
Personal de contratación internacional	60,4	30	25
Personal de contratación nacional			
Oficiales nacionales	100,0	30	30
Personal nacional de servicios generales	75,6	30	40
Voluntarios de las Naciones Unidas	77,3	30	15
Puestos temporarios*			
Personal de contratación internacional	100,0	10	10
Personal de contratación nacional	100,0	10	10
Personal proporcionado por los gobiernos	100,0	30	20

* Financiados con cargo a la partida de personal temporario general.

104. Los factores de vacantes propuestos para el ejercicio financiero 2009/2010 reflejan la experiencia anterior de otras misiones en proceso de expansión y tienen en cuenta la progresión real del despliegue en el período 2009/2010 y los problemas que enfrenta la Misión para desplegar su personal militar y de policía y contratar el personal civil idóneo.

E. Equipo de propiedad de los contingentes: equipo pesado y autonomía logística

105. Las necesidades de recursos para el período comprendido entre el 1° de julio de 2009 y el 30 de junio de 2010 se basan en las tasas estándar de reembolso del equipo pesado (arrendamiento con servicios de conservación) y autonomía logística y ascienden a un total de 40.578.700 dólares, desglosado de la forma siguiente:

(En miles de dólares EE.UU.)

Categoría	*Monto estimado*
Equipo pesado	
Contingentes militares	23 628,3
Subtotal	**23 628,3**
Autonomía logística	
Instalaciones e infraestructura	9 753,4
Comunicaciones	3 530,2
Gastos médicos	1 976,7
Equipo especial	1 690,1
Subtotal	**16 950,4**
Total	**40 578,7**

Factores de la Misión[a]	*Porcentaje*	*Fecha efectiva*	*Fecha del último examen*
A. Aplicables a la zona de la misión			
Condiciones ambientales extremas	–	–	–
Intensificación de las condiciones operacionales	–	–	–
Acciones hostiles o abandono forzado	–	–	–
B. Aplicables al país de origen			
Factor de incremento del transporte	–		

[a] Sobre la base de los proyectos de memorando de entendimiento.

F. Capacitación

106. Las necesidades estimadas en concepto de capacitación para el período comprendido entre el 1º de julio de 2009 y el 30 de junio de 2010 son las siguientes:

(En miles de dólares EE.UU.)

Categoría	*Monto estimado*
Consultores	
Consultores de capacitación	185,6
Viajes oficiales	
Viajes oficiales relacionados con la capacitación	572,5
Suministros, servicios y equipo diversos	
Honorarios, suministros y servicios relacionados con la capacitación	175,0
Total	**933,1**

107. El número de participantes previsto para el período comprendido entre el 1º de julio de 2009 y el 30 de junio de 2010, en comparación con períodos anteriores, es el siguiente:

(Número de participantes)

	Personal de contratación internacional			*Personal de contratación nacional*			*Personal militar y de policía*		
	Número real 2007/2008	*Número previsto 2008/2009*	*Número propuesto 2009/2010*	*Número real 2007/2008*	*Número previsto 2008/2009*	*Número propuesto 2009/2010*	*Número real 2007/2008*	*Número previsto 2008/2009*	*Número propuesto 2009/2010*
Participantes internos	300	78	789	117	106	1 199	94	–	600
Participantes externos[a]	11	148	53	–	18	10	3	37	–
Total	**311**	**226**	**842**	**117**	**124**	**1 209**	**97**	**37**	**600**

[a] Incluye personal de la Base Logística de las Naciones Unidas y de fuera de la zona de la Misión.

108. El programa de capacitación apunta al mejoramiento continuo de la capacidad directiva, administrativa y de organización y los conocimientos sustantivos y técnicos del personal de la Misión. El programa comprende 78 cursos a los que asiste un total de 2.651 participantes. El objetivo principal del programa de capacitación de la MINURCAT es reforzar la capacidad sustantiva y técnica del personal de la Misión en materia de seguridad, derechos humanos, estado de derecho, aviación, control de tráfico, comunicaciones y tecnología de la información, sistemas de información geográfica, servicios médicos, adquisiciones, transporte, ingeniería, trámite de solicitudes y administración de personal.

G. Servicios de detección y remoción de minas

109. Las necesidades de recursos estimadas para servicios de detección y remoción de minas en el período comprendido entre el 1° de julio de 2009 y el 30 de junio de 2010 son las siguientes:

(En miles de dólares EE.UU.)

Categoría	*Valor estimado*
Suministros, servicios y equipo diversos	
Servicios de detección y remoción de minas	4 514,5

110. El crédito propuesto de 4.514.500 dólares para servicios de detección y remoción de minas cubriría las necesidades de evaluación y verificación de caminos y rutas, eliminación de municiones explosivas y limpieza de terrenos, así como la adquisición de equipo de protección personal, detectores de minas y suministros.

111. La Misión publicará 300 mapas en que se detallarán los principales sitios en que haya peligro de minas y municiones sin detonar para uso de la Dirección Nacional de Desminado del Chad, los organismos de las Naciones Unidas y las organizaciones no gubernamentales a fin de que puedan operar con seguridad en el este del Chad. En el período del presupuesto se prevé emprender el reconocimiento de 1.000 kilómetros de rutas de suministros que todavía no se habían evaluado para determinar la presencia de minas o restos de explosivos de guerra.

H. Proyectos de efecto rápido

112. Las necesidades estimadas para proyectos de efecto rápido en el período comprendido entre el 1° de julio de 2009 y el 30 de junio de 2010, comparadas con las de períodos anteriores, son las siguientes:

(En miles de dólares EE.UU.)

Período	*Monto*	*Número de proyectos*
1° de julio de 2007 a 30 de junio de 2008 (cifras reales)	187,8	10
1° de julio de 2008 a 30 de junio de 2009 (cifras aprobadas)	1 000,0	45
1° de julio de 2009 a 30 de junio de 2010 (cifras propuestas)	1 000,0	46

113. El ejercicio económico 2009/2010 será el segundo año de operaciones de la Misión. En este período, es imperativo que la Misión ejecute proyectos de efecto rápido para dar mayor visibilidad a las Naciones Unidas. También se espera que la población civil obtenga beneficios directos de los proyectos, lo que promovería una aceptación mucho mayor y una mayor cooperación con la población civil local.

114. De conformidad con su objetivo de crear condiciones de seguridad conducentes al regreso voluntario, sostenible y en condiciones de seguridad de los refugiados y los desplazados internos, la Misión emprenderá y ejecutará proyectos

encaminados principalmente a ayudar a los refugiados y los desplazados internos, así como a las comunidades receptoras (en particular a los miembros vulnerables de esas comunidades) en la vecindad de los campamentos de refugiados y en los lugares en que están instalados los desplazados internos en el este del Chad. Sobre la base de una evaluación de las necesidades realizada por algunos agentes humanitarios clave, se destinará un crédito de 1 millón de dólares para proyectos de efecto rápido centrados en la protección de los civiles, la promoción de los derechos humanos y el mejoramiento de la justicia y las condiciones en las cárceles, así como iniciativas para resolver las tensiones locales y promover la reconciliación a nivel local.

III. Análisis de las diferencias[1]

Referencia

En la presente sección se describe el principal factor a que obedecen las diferencias de recursos según determinadas opciones estándar incluidas en las cuatro categorías generales que figuran a continuación:

- **Mandato**: diferencias causadas por cambios en la escala o el alcance del mandato o por cambios efectuados en los logros previstos como resultado del mandato;
- **Factores externos**: diferencias causadas por terceros o por situaciones ajenas a las Naciones Unidas;
- **Parámetros de gastos**: diferencias causadas por los reglamentos, normas y políticas de las Naciones Unidas;
- **Gestión**: diferencias causadas por medidas de gestión adoptadas para lograr los resultados previstos con mayor eficacia (por ejemplo, cambiando el orden de las prioridades o agregando productos) o mayor eficiencia (por ejemplo, tomando medidas para reducir el personal o los insumos operacionales pero manteniendo el mismo nivel de productos), o por problemas relacionados con la ejecución (por ejemplo, por haber subestimado los costos o la cantidad de los insumos necesarios para obtener determinado nivel de productos, o por demoras en la contratación).

	Diferencia	
Observadores militares	(514,4)	(22,9%)

• Mandato: cambio en la escala o el alcance del mandato

115. El principal factor a que obedece la diferencia de 514.400 dólares en esta partida es la reducción del número de oficiales de enlace autorizados, de 50 en el ejercicio económico 2008/2009 a 25 en el ejercicio 2009/2010.

[1] Los montos de las diferencias de recursos se expresan en miles de dólares de los Estados Unidos. Se analizan las diferencias que, como mínimo, son superiores o inferiores al 5% o a 100.000 dólares.

116. La disminución de las necesidades estimadas quedó compensada en parte por los gastos adicionales relacionados con el aumento de las dietas por misión después de 30 días de 154 a 178 dólares por persona por día con efecto al 1° de junio de 2008, y por la aplicación de un factor de demora en el despliegue del 5% en el cálculo de los gastos por concepto de oficiales militares de enlace en el ejercicio económico 2009/2010, en comparación con el 20% aplicado en el ejercicio 2008/2009.

		Diferencia	
Contingentes militares		119.730,8	191,8%

• **Mandato: cambio en la escala y el alcance del mandato**

117. El principal factor a que obedece la diferencia de 119.730.800 dólares en esta partida es el despliegue progresivo que se proyecta hacer de un promedio de 4.490 efectivos para el ejercicio económico 2009/2010, en comparación con un promedio de 1.037 efectivos en el período 2008/2009. La diferencia también refleja la repatriación gradual de los 1.377 efectivos transferidos de la EUFOR y el despliegue de un total de 5.183 efectivos para el 30 de junio de 2009. Al cálculo de los gastos de los contingentes militares se ha aplicado un factor de demora en el despliegue del 25%.

		Diferencia	
Policía de las Naciones Unidas		8.115,1	71,9%

• **Gestión: más insumos y productos**

118. El principal factor a que obedece la diferencia de 8.115.100 dólares en esta partida es el aumento de los recursos necesarios asociado con el aumento de las dietas por misión después de 30 días de 154 a 178 dólares por persona por día con efecto al 1° de junio de 2008 y con la aplicación de un factor de demora en el despliegue del 10% en el cálculo de los costos de los oficiales de policía de las Naciones Unidas en el ejercicio económico 2009/2010 en comparación con el 30% aplicado en el período 2008/2009.

		Diferencia	
Personal de contratación internacional		28.362,6	52,7%

• **Gestión: más insumos y productos**

119. El principal factor a que obedece la diferencia de 28.362.600 dólares en esta partida es la necesidad de mayores recursos para personal de contratación internacional en relación con un total de 594 puestos que deberán llenarse para el 30 de junio de 2010 (excluido un puesto de P-5 de Asesor Jefe de Seguridad, financiado mediante un arreglo de participación en la financiación de los gastos con el Equipo de las Naciones Unidas en el país), que comprenden 510 puestos aprobados anteriormente (187 del cuadro orgánico y categorías superiores y 323 del Servicio Móvil) y 84 puestos adicionales (36 del cuadro orgánico y categorías superiores y 48 del Servicio Móvil) para prestar apoyo a la importante ampliación de la Misión.

120. Las necesidades estimadas se basan en las tasas de sueldos calculadas especialmente para la Misión a partir del promedio efectivo de gastos por categoría en el ejercicio económico anterior. Además, las necesidades de recursos para el período 2009/2010 incluyen recursos adicionales para sueldos, incluido el ajuste por lugar de destino, y gastos comunes de personal, de conformidad con la resolución 63/250 de la Asamblea General sobre gestión de recursos humanos, compensados en parte por la eliminación de las dietas por misión. En el cálculo de los gastos de personal de contratación internacional se ha aplicado un factor del 25% por demoras en la contratación.

	Diferencia	
Personal de contratación nacional	416,0	7,5%

- **Gestión: más insumos y productos**

121. El principal factor a que obedece la diferencia de 416.000 dólares en esta partida es el aumento de los recursos necesarios para sueldos como consecuencia del despliegue proyectado para el 30 de junio de 2010 del total de la dotación prevista de 769 funcionarios nacionales (739 funcionarios del cuadro orgánico y 30 oficiales nacionales), que comprende 572 puestos aprobados anteriormente (552 del cuadro orgánico de contratación nacional y 20 de oficiales nacionales) y 197 puestos adicionales (187 del cuadro orgánico de contratación nacional y 10 de oficiales nacionales) para apoyar la importante ampliación de la Misión. El cálculo de los gastos de personal nacional se basa en la categoría G-4, escalón VI, para el personal del cuadro de servicios generales y en la categoría de oficial nacional-B, escalón VI de las escalas para personal nacional, en comparación con la categoría G-4, escalón I y la categoría de oficial nacional-B, escalón I, utilizadas para el ejercicio económico 2008/2009.

122. El aumento de las necesidades ha quedado compensado por la apreciación del dólar de los Estados Unidos y la aplicación de un factor de demora en la contratación para el personal nacional del cuadro de servicios generales del 40% en el ejercicio económico 2009/2010, en comparación con el 30% en el período 2008/2009.

	Diferencia	
Voluntarios de las Naciones Unidas	2.328,2	50,8%

- **Gestión: más insumos y productos**

123. El principal factor a que obedece la diferencia de 2.328.200 dólares en esta partida es el aumento previsto de la dotación civil de la Misión con 84 puestos de Voluntarios de las Naciones Unidas, combinado con la aplicación de una tasa más baja de vacantes en el cálculo de los costos de los voluntarios (30% para el ejercicio económico 2008/2009 en comparación con 15% para el ejercicio económico 2009/2010) y con los aumentos de las prestaciones de subsistencia y las primas de instalación de los voluntarios.

	Diferencia	
Personal temporario general	(57,9)	(30,5%)

- **Gestión: más insumos y productos**

124. El principal factor a que obedece la diferencia en esta partida es la eliminación de los recursos para dietas por misión, de conformidad con la resolución 63/250 de la Asamblea General, compensada en parte por el aumento de los recursos para sueldos de personal internacional, incluido el ajuste por lugar de destino, y gastos comunes de personal.

	Diferencia	
Personal proporcionado por el gobierno	534,2	59,8%

- **Gestión: más insumos y productos**

125. El principal factor a que obedece la diferencia de 534.200 dólares en esta partida es el aumento de las necesidades de recursos asociado con el aumento de las dietas por misión después de 30 días de 154 dólares a 178 dólares por persona por día con efecto a partir del 1° de junio de 2008 y con la aplicación de un factor por demora en la contratación del 20% en el cálculo de los recursos para oficiales de asuntos penitenciarios en el ejercicio económico 2009/2010, en comparación con el 30% aplicado en el ejercicio económico 2008/2009.

	Diferencia	
Consultores	112,8	154,9%

- **Gestión: más insumos y productos**

126. El principal factor a que obedece la diferencia de 112.800 dólares en esta partida es el aumento de los recursos necesarios para consultores en relación con la capacitación en cuestiones sustantivas, competencias técnicas y gestión de los recursos humanos que se proporcionará al personal de la MINURCAT en el ejercicio económico 2009/2010 en comparación con el de 2008/2009. Los consultores participarán en los siguientes programas de capacitación: seguridad, gestión de personal, gestión de adquisiciones y contratos, control de tráfico (transporte aéreo y marítimo de mercaderías peligrosas) y servicios médicos (técnicas avanzadas de reanimación).

	Diferencia	
Viajes oficiales	(129,2)	(9,4%)

- **Gestión: menores insumos e iguales productos**

127. Los principales factores a que obedece la diferencia de 129.200 dólares en esta partida son la disminución de los recursos necesarios para viajes de la plana mayor de la MINURCAT con objeto de asistir a consultas y reuniones políticas y para viajes dentro de la zona de la Misión, en comparación con el período 2008/2009, en el que se habían planificado varios viajes para facilitar la transición cuando se reemplazaran los contingentes de la EUFOR por los de las Naciones Unidas, y la disminución de los recursos necesarios para capacitación de personal de la

MINURCAT fuera de la zona de la Misión, en particular para la capacitación de civiles antes del despliegue. Además, se prevén 28 actividades de capacitación interna dirigidas a 2.588 participantes (789 funcionarios internacionales, 1.199 funcionarios nacionales y 600 efectivos militares y de policía) durante 2009/2010, en comparación con 8 actividades de capacitación interna presupuestadas para 184 participantes (78 funcionarios internacionales, 106 funcionarios nacionales) en el ejercicio 2008/2009.

		Diferencia
Instalaciones e infraestructura	32.184,3	15,9%

• Gestión: más insumos y productos

128. Los principales factores a que obedece la diferencia de 32.184.300 dólares en esta partida son: a) la construcción de pistas de aterrizaje de helicópteros, caminos de acceso y pistas de estacionamiento, y la renovación y rehabilitación de campos y pistas de aterrizaje conforme a las normas de la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI) en cada uno de los sectores (norte, Iriba y Bahai, centro, Farchana y Guéréda; y sur, Goz Beïda y Koukou); b) la construcción de nuevas pistas de estacionamiento y carreteo en el aeropuerto de Yamena y de la parte oeste de la pista de estacionamiento en el aeropuerto de Abéché, para atender a las necesidades operacionales en el Chad; c) la construcción de nuevos campamentos para los efectivos militares; d) la construcción de alojamiento para civiles en Abéché; e) el establecimiento de un sistema sostenible de abastecimiento de agua. Para garantizar la seguridad de los campamentos de conformidad con las normas mínimas de seguridad operacional de las Naciones Unidas, se propone instalar cercos de seguridad con dispositivos de seguridad en todos los campamentos.

129. La diferencia obedece también a un aumento del consumo de combustible y lubricantes porque toda la electricidad que se consume se produce con generadores de Naciones Unidas, así como a un aumento de los reembolsos por concepto de autonomía logística, como resultado del despliegue de la Fuerza durante el período.

130. Las necesidades adicionales se compensan parcialmente por una reducción de los recursos necesarios para adquirir instalaciones prefabricadas, generadores, equipos de seguridad y protección, tanques y bombas para combustible, tanques de agua y tanques sépticos porque se prevé que la adquisición del equipo de la Misión quedará prácticamente terminada en el período 2008/2009, una reducción de los recursos necesarios para el mantenimiento de oficinas y alojamiento gracias a la concertación de contratos comerciales llave en mano y la reducción de los gastos de agua y la eliminación de los de electricidad porque la Misión se abastecerá de agua con sus propios pozos y de energía con sus propios generadores.

		Diferencia
Transporte terrestre	16.947,3	138,3%

• Gestión: más insumos y productos

131. El principal factor a que obedece la diferencia de 16.947.300 dólares en esta partida es el aumento de los recursos necesarios para combustible y lubricante para el equipo de propiedad de los contingentes, en vista de que se prevé recorrer grandes distancias en zonas remotas y de que los caminos son arenosos, y también para

equipo de propiedad de las Naciones Unidas porque se adquirirán 229 nuevos vehículos, incluidos 57 vehículos 4x4 de uso general, 38 autobuses, equipo para aeropuertos (4 unidades), equipo de manipulación de materiales (11 unidades), 46 camiones, equipo de ingeniería (3 unidades) y equipo diverso para acoplar a vehículos (70 unidades), con lo que la flota llegará a 1.164 vehículos. El cálculo de gastos incluye también créditos para reparaciones y mantenimiento, adquisición de 5 equipos de taller, seguro de responsabilidad civil y repuestos.

		Diferencia
Transporte aéreo	94.703,6	160,7%

• **Gestión: más insumos y productos**

132. El principal factor a que obedece la diferencia de 94.703.600 dólares en esta partida es el aumento de los recursos necesarios para alquiler y funcionamiento de aviones y helicópteros como consecuencia del pleno despliegue de la flota de ocho aviones y 22 helicópteros (11 helicópteros de tamaño mediano para carga y pasajeros contratados comercialmente y 11 helicópteros militares) en el período 2009/2010, mientras que el presupuesto de 2008/2009 sólo preveía el despliegue gradual de 2 aviones y 17 helicópteros a partir de marzo de 2009. Además, a fin de atender a las necesidades de movimiento del personal y transporte de carga en una zona más amplia de operaciones, a partir de septiembre de 2009 se desplegarán otros siete helicópteros. La diferencia obedece también a la necesidad de recursos para gastos de alquiler y gastos conexos de funcionamiento (combustible aéreo, lubricantes, seguro de responsabilidad civil y dietas de la tripulación), así como para derechos de aeropuerto, servicios de tierra y la adquisición de dos sistemas de vehículos aéreos no tripulados.

		Diferencia
Comunicaciones	4.043,5	54,9%

• **Gestión: más insumos y productos**

133. El principal factor a que obedece la diferencia de 4.043.500 dólares en esta partida es el aumento de los recursos estimados para reembolsar a los gobiernos que aportan contingentes los gastos de autonomía logística. Además, la diferencia se debe al aumento de los recursos necesarios para la mejora y funcionamiento de las redes de comunicaciones ampliadas de la Misión, incluida la adquisición de otros 467 equipos de alta frecuencia, muy alta frecuencia y frecuencia ultra alta y 605 nuevos equipos satelitales y telefónicos, así como gastos de comunicaciones comerciales, piezas de repuesto y servicios de apoyo especializado para comunicaciones.

		Diferencia
Tecnología de la información	3.732,2	146,0%

• **Gestión: más insumos y productos**

134. El principal factor a que obedece la diferencia de 3.732.200 dólares en esta partida es la necesidad de recursos para mejorar y mantener en funcionamiento las

redes ampliadas de tecnología de la información de la Misión. Con esta finalidad, se prevé adquirir 160 nuevas computadoras de escritorio y monitores, 15 impresoras de distinta capacidad, 30 computadoras portátiles, 11 servidores y sistemas de servidores, diversos elementos de equipo de redes (conmutadores y puentes inalámbricos), equipo digital y escáneres, equipo del Sistema de Información Geográfica (SIG) y unidades de suministro ininterrumpido de energía. También se necesitan recursos para adquirir programas, servicios para el SIG, licencias de programas y derechos conexos, repuestos y suministros y servicios técnicos especializados.

	Diferencia	
Gastos médicos	2.045,9	100,0%

- **Gestión: más insumos y productos**

135. El principal factor a que obedece la diferencia de 2.045.900 dólares en esta partida es el aumento de los recursos necesarios para reembolsar a los gobiernos que aportan contingentes los gastos por concepto de autonomía logística. Además, la diferencia puede atribuirse al aumento de los recursos necesarios para evacuaciones médicas por aire y servicios médicos como hospitalización, consultas a especialistas y estudios especializados, en razón del despliegue de mayor cantidad de personal.

	Diferencia	
Equipo especial	1.282,4	314,5%

- **Gestión: más insumos y productos**

136. El principal factor a que obedece la diferencia de 1.282.400 dólares en esta partida es el aumento de los recursos necesarios para reembolsar a los países que aportan contingentes los gastos por concepto de autonomía logística.

	Diferencia	
Suministros, servicios y equipo diverso	13.557,2	114,0%

- **Gestión: más insumos y productos**

137. El principal factor a que obedece la diferencia de 13.557.200 dólares en esta partida es el aumento de los recursos necesarios para fletes y gastos conexos de transporte para el equipo de propiedad de las Naciones Unidas. La diferencia también obedece a los recursos necesarios para servicios de detección de minas y desminado sobre la base de un acuerdo con la Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos; gastos de suministros, uniformes, banderas y calcomanías y equipo de protección personal; y raciones y agua de reserva para el personal civil.

IV. Medidas que deberá adoptar la Asamblea General

138. Las medidas que deberá adoptar la Asamblea General en relación con la financiación de la Misión son las siguientes:

a) Consignar la suma de 768.190.100 dólares para el mantenimiento de la Misión en el período de 12 meses comprendido entre el 1° de julio de 2009 y el 30 de junio de 2010;

b) Prorratear la suma de 543.102.135 dólares, a razón de 64.015.841 dólares por mes, para el período comprendido entre el 1º de julio de 2009 y el 15 de marzo de 2010;

c) Prorratear la suma de 225.087.965 dólares, a razón de 64.015.841 dólares por mes, para el período comprendido entre el 16 de marzo y el 30 de junio de 2010, si el Consejo de Seguridad decide prorrogar el mandato de la Misión.

V. Resumen de las medidas adoptadas en respuesta a las decisiones y solicitudes formuladas por la Asamblea General en sus resoluciones 61/276 y 62/233 B y las solicitudes y recomendaciones de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto refrendadas por la Asamblea

A. Asamblea General

(Resolución 61/276)

Decisión o solicitud	*Medidas adoptadas para cumplir la decisión o solicitud*
Sección II: Presupuestación y presentación del presupuesto	
Las propuestas presupuestarias e informes de ejecución que se presenten en el futuro deberán incluir información sobre las principales decisiones de gestión relacionadas con el presupuesto de la misión y su ejecución, incluidas las relativas a los gastos operacionales (párr. 2).	Cumplida (véase la sección I. B. del presente informe).
Se deberán redoblar los esfuerzos por mejorar la calidad y aumentar la puntualidad en la presentación de los los documentos sobre mantenimiento de la paz (párr. 3).	Se envió a la MINURCAT un equipo “Abacus” para mejorar la calidad del proyecto de presupuesto para 2009/2010 y ayudar a que se presentara más puntualmente.
En las solicitudes presupuestarias se deberán reflejar los objetivos en materia de mejora de la gestión y aumento de la eficiencia y definir estrategias futuras al respecto (párr. 4).	Cumplida (véanse las secciones I.B y II.C del presente informe).
Se deberán tomar nuevas medidas para mejorar las hipótesis y previsiones presupuestarias y presentar a la	Cumplida (véase las secciones I.B del presente

Decisión o solicitud	*Medidas adoptadas para cumplir la decisión o solicitud*
Asamblea General un informe al respecto durante la segunda parte de la continuación de su sexagésimo segundo período de sesiones (párr. 5).	informe).
Se deberá mejorar el control de las obligaciones dimanantes del significativo aumento de la cancelación de obligaciones de períodos anteriores (párr. 6).	Si bien se realizan periódicamente exámenes de las obligaciones pendientes, al final de cada ejercicio económico se hace un análisis completo de las obligaciones pendientes a fin de asegurarse de la validez de las obligaciones que se retendrán.
Sección III: Presupuestación basada en los resultados	
Se deberán integrar plenamente los aspectos operacionales, logísticos y financieros en la etapa de planificación de las operaciones de mantenimiento de la paz, estableciendo un vínculo entre la presupuestación basada en los resultados y los planes de cumplimiento del mandato de las operaciones de mantenimiento de la paz (párr. 2).	Cumplida (véase la sección I.B del presente informe).
Sección VII: Dotación de personal, contratación y tasas de vacantes	
Se deberá utilizar, en mayor medida, a personal de contratación nacional, según proceda, de conformidad con las necesidades de la misión y su mandato (párr. 3).	La Misión prosigue sus esfuerzos encaminados a desarrollar la capacidad nacional recurriendo en mayor medida a personal de contratación nacional. A este respecto, en el proyecto de presupuesto 2008/2010 se incorporan 10 nuevos puestos de oficial nacional y 187 nuevos puestos del cuadro de servicios generales de contratación nacional.
Se deberá asegurar que los puestos vacantes se cubran a la mayor brevedad posible (párr. 4).	Además de crear una dependencia de contratación en la Sección de Recursos Humanos de la MINURCAT, el Departamento de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno se propone enviar dos “Equipos Tigre” a la MINURCAT para acelerar la contratación de personal nacional e internacional.
Se deberá examinar periódicamente la dotación de personal de las misiones, teniendo en cuenta, en particular, el mandato y concepto de operaciones de la misión, y reflejar los resultados de ese examen en las propuestas presupuestarias, justificando plenamente cualquier propuesta de crear puestos adicionales (párr. 5).	Cumplida. La misión ha examinado la estructura, especialmente en vista de la complejidad del componente de apoyo y ha hecho un examen de la dotación de personal habida cuenta de la modficación del mandato.
Sección IX: Capacitación	
Se deberán ofrecer oportunidades de desarrollo profesional al personal de contratación nacional e incluirlo plenamente en todos los programas de capacitación pertinentes (párr. 2).	El proyecto de presupuesto de la MINURCAT para 2009/2010 incluye créditos para la capacitación de unos 1.209 funcionarios nacionales (el 46% de quienes recibirán capacitación).

Decisión o solicitud	*Medidas adoptadas para cumplir la decisión o solicitud*
Sección XIII: Operaciones aéreas	
Al examinar sus necesidades de transporte, las misiones deberán tener en cuenta medios que sean eficientes, eficaces en función de los costos y que se ajusten a sus necesidades operacionales y aseguren la seguridad de su personal y deben tener plenamente en cuenta las características particulares del mandato, la complejidad y las condiciones operacionales de cada misión (párr. 4).	Se realizan esfuerzos permanentes para tener en cuenta la eficiencia, la eficacia en función de los costos y las complejidades, especificidades y necesidades operacionales. La Misión decidió no utilizar el M 26 y el C130 y en cambio valerse más del transporte por carretera durante la estación seca.
Sección XVII: Proyectos de efecto rápido	
Los proyectos de efecto rápido deberán ejecutarse con un nivel mínimo o nulo de gastos generales para asegurar que se dedique la máxima suma posible a beneficiar directamente a la población local (párr. 5).	La Misión seguirá mejorando la gestión de sus proyectos para asegurar que los proyectos de efecto rápido se ejecuten con un nivel mínimo o nulo de gastos generales.
Puede solicitarse financiación para proyectos de efecto rápido en el tercer año de una misión y años posteriores si es necesario realizar actividades de fomento de la confianza, en cuyo caso debe realizarse una evaluación de las necesidades (párr. 6).	La Misión no funcionaba plenamente en el primer año. En el tercer año de la Misión se hará una evaluación de las necesidades para determinar los recursos necesarios para financiar proyectos de efecto rápido encaminados a reforzar el fomento de la confianza.
Se deberá mantener la coordinación con los asociados que realizan actividades de asistencia humanitaria y desarrollo a fin de evitar que se dupliquen o superpongan las actividades de las misiones con las de esos asociados sobre el terreno (párr. 7).	De conformidad con los procedimientos operativos estándar, la MINURCAT coordinará la selección y ejecución de proyectos de efecto rápido con el equipo de las Naciones Unidas en el país y otros asociados según proceda.
Los presupuestos de las misiones destinados a proyectos de efecto rápido no deberán utilizarse para financiar actividades humanitarias y de desarrollo que ya lleven a cabo otros organismos de las Naciones Unidas u otras organizaciones internacionales (párr. 8).	De conformidad con los procedimientos operativos para la ejecución de los proyectos de efecto rápido, estos proyectos no duplicarán la labor que ya realizan el equipo de las Naciones Unidas en el país y otros asociados.
Sección XX: Coordinación regional	
Se deberán elaborar y aplicar planes de coordinación regional adaptados a los objetivos de las misiones, teniendo presente el mandato concreto de cada misión (párr. 2).	Cumplida (véase la sección I. C. del presente informe).

Decisión o solicitud	*Medidas adoptadas para cumplir la decisión o solicitud*
Sección XXI: Asociaciones de colaboración, coordinación con los equipos en los países y misiones integradas	
Se deberá proporcionar, en el contexto de las solicitudes presupuestarias de las misiones integradas complejas de mantenimiento de la paz, una descripción clara de la función y las responsabilidades de las misiones respecto de sus asociados en las misiones integradas, así como las estrategias de las misiones para aumentar la coordinación y colaboración con los equipos de las Naciones Unidas en los países a fin de lograr mejores resultados en los componentes correspondientes (párr. 2).	Si bien la MINURCAT no es una misión integrada, en la sección I.D del presente informe se dan detalles de las asociaciones de colaboración y la coordinación con el equipo de las Naciones Unidas en el país.

(Resolución 62/233 B)

Solicitud	*Respuesta*
Recuerda el párrafo 14 del informe de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto (A/62/781/Add.15) y alienta a la Misión de las Naciones Unidas en la República Centroafricana y el Chad y a otras misiones de las Naciones Unidas en la región a que prosigan, de ser posible, los esfuerzos encaminados a lograr mayor sinergia, teniendo presente que cada misión es responsable de elaborar y ejecutar su propio presupuesto y de controlar sus propios bienes y operaciones logísticas (párr. 10).	La MINURCAT seguirá colaborando estrechamente con la UNAMID, la BONUCA y la UNMIS y manteniendo un intercambio regular de información sobre todos los temas de interés común. Se celebrarán regularmente reuniones entre misiones sobre cuestiones transfronterizas para facilitar la coordinación e intercambiar información a alto nivel. La Misión seguirá participando en las conferencias de altos mandos de la región, según proceda, junto con la plana mayor de otras misiones de mantenimiento de la paz. La Misión ha estado compartiendo la base de apoyo de Entebbe y recursos de aviación con la MONUC. La Misión también comparte recursos de aviación con la UNAMID y recibe apoyo logístico de la BONUCA en Bangui.
Pide al Secretario General que en sus futuras solicitudes presupuestarias incluya información detallada sobre los mecanismos establecidos en la Sede y sobre el terreno para asegurar la coordinación y colaboración entre todas las entidades de las Naciones Unidas que trabajan en la zona de la misión (párr. 11).	El Departamento de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno ha estado organizando conferencias de los Jefes de Apoyo a la Misión y los Directores de Apoyo a la Misión para intercambiar información y experiencias. Se está tratando de celebrar reuniones similares a nivel regional. El equipo de las Naciones Unidas en el país se reúne regularmente. La MINURCAT ha incorporado el enfoque de colaboración de la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios.

B. Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto

(A/62/781/Add.15)

Solicitud o recomendación	*Medidas adoptadas para aplicar la solicitud o recomendación*
La Comisión alienta a la MINURCAT y la UNAMID a que, si la situación de seguridad permite, utilicen arreglos transfronterizos y a que informen al respecto en la próxima presentación presupuestaria (párr. 14).	Las dos misiones han celebrado conversaciones para utilizar arreglos transfronterizos. Sin embargo, debido a la situación política reinante este tipo de arreglo no parece viable por el momento. Sin embargo, las Secciones de Servicios de Información Geográfica de la MINURCAT y la UNAMID están coordinando el levantamiento de mapas de zonas de fronteras y comparten información geoespacial sobre zonas de transición. La MINURCAT también ha intercambiado puestos de oficiales militares de enlace con la UNAMID para facilitar el intercambio de información y las operaciones de coordinación.
La Comisión alienta a la Misión a que siga perfeccionando la formulación de los indicadores de progreso. Por ejemplo, los indicadores de progreso correspondientes al logro previsto 2.1 aparentemente reflejan las actividades del Gobierno, más que las de la Misión; habrá que hacer más específicos y cuantitativos varios productos (párr. 15).	La Misión ha refinado los indicadores de progreso como se recomendó (véase la sección I.E del presente informe).
La Comisión señala que, en interés de la transparencia presupuestaria, los puestos cuya reasignación se proponga deben referirse a funciones comparables o conexas; los puestos vacantes que ya no sean necesarios deben suprimirse y los pedidos de puestos nuevos se deben justificar cabalmente (párr. 20).	Se ha tomado conocimiento de la recomendación.
La Comisión Consultiva recuerda que la Asamblea General, en la sección XVIII, párrafo 8, de su resolución 61/276, subrayó que “los presupuestos de las misiones destinados a proyectos de efecto rápido no deben utilizarse para financiar actividades humanitarias y de desarrollo que ya lleven a cabo otros organismos de las Naciones Unidas u otras organizaciones internacionales”. La Comisión alienta a la MINURCAT a que se asegure de que se cumplan cabalmente las directrices de la Asamblea (párr. 32).	El Comité de proyectos de efecto rápido coordina con los asociados humanitarios y de desarrollo y examina cuidadosamente todas las propuestas de proyectos de efecto rápido para asegurarse de que no dupliquen actividades humanitarias y de desarrollo ya realizadas por organismos de las Naciones Unidas u otras organizaciones internacionales.

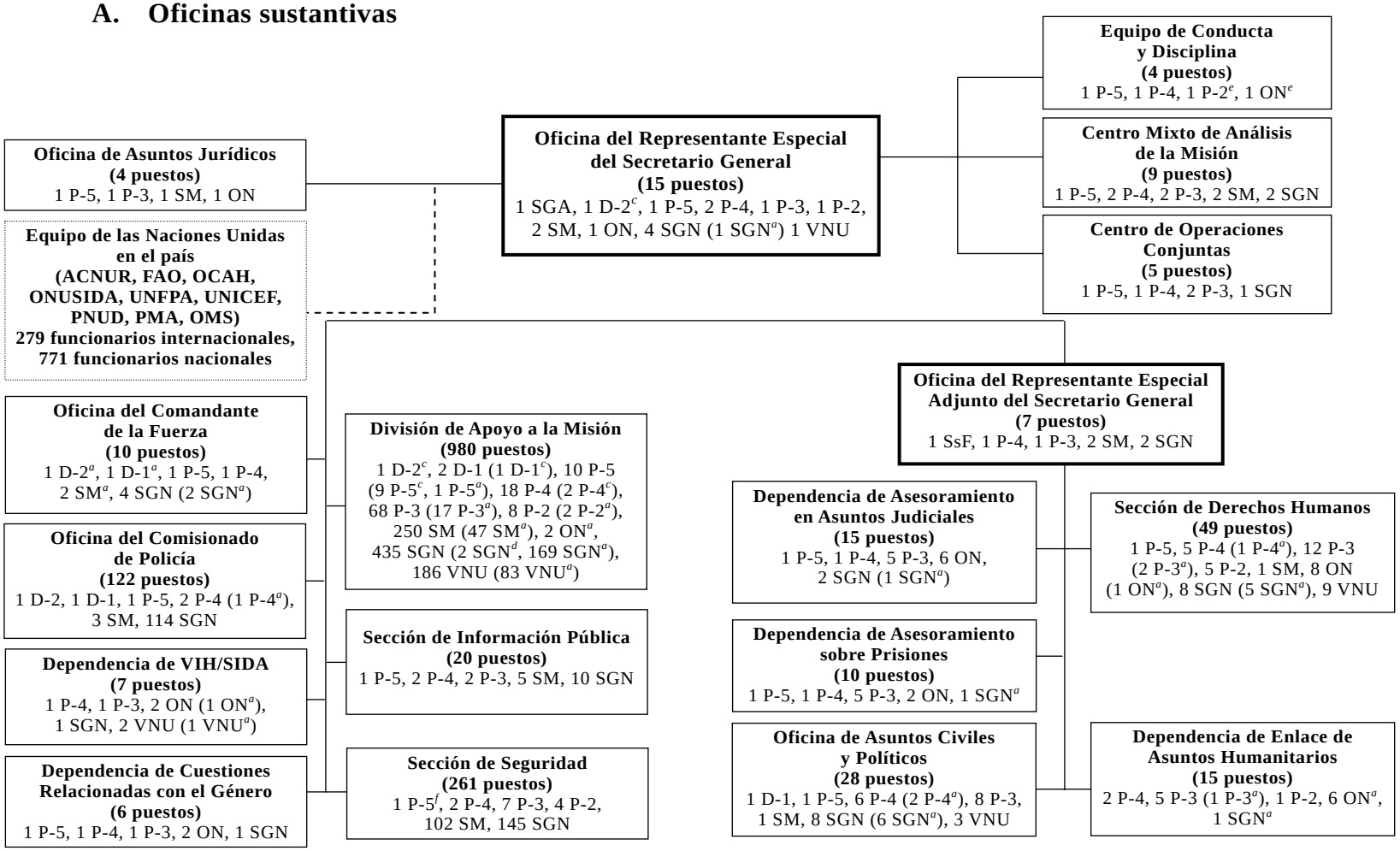
Solicitud o recomendación	*Medidas adoptadas para aplicar la solicitud o recomendación*
La Comisión Consultiva recuerda que la Asamblea General, en la sección XXI, párrafo 2, de su resolución 61/276, pidió al Secretario General que, en el contexto de las solicitudes presupuestarias de las misiones integradas complejas de mantenimiento de la paz, describiera claramente la función y las responsabilidades de las misiones respecto de sus asociados en las misiones integradas, así como las estrategias de las misiones para aumentar la coordinación y colaboración con los equipos de las Naciones Unidas en los países a fin de lograr mejores resultados en los componentes correspondientes. La Comisión señala que, de la sección V del presupuesto para el período comprendido entre el 1° de julio de 2008 y el 30 de junio de 2009 (A/62/804), se desprende que, si bien la MINURCAT no es una misión integrada, en el párrafo 79 del presupuesto (ibíd.) se ofrecen detalles sobre las asociaciones de colaboración, la coordinación con los equipos en los países y las misiones integradas. La Comisión acoge complacida los esfuerzos hechos por la Misión por suministrar la información solicitada y pide a la MINURCAT que continúe esta práctica en las futuras presentaciones presupuestarias (párr. 34). (A/63/768)	Se ha tomado conocimiento de la recomendación.
La Comisión Consultiva lamenta que, pese a lo dispuesto en el párrafo 12 de la resolución 1861 (2009) del Consejo de Seguridad, las Naciones Unidas no vayan a hacer pleno uso de todas las instalaciones y la infraestructura pertenecientes anteriormente a la EUFOR y que, en consecuencia se vayan a necesitar recursos adicionales para construir nuevos campamentos. La Comisión señala que algunos de los proyectos técnicos y de construcción mencionados, al parecer, son tareas a largo plazo. Asimismo, recuerda que el propósito del mecanismo de autorización para contraer compromisos de gastos es permitir al Secretario General contraer dichos compromisos y proporcionar financiación a corto plazo para necesidades urgentes.	Las obras de construcción para el personal internacional que se ejecutan en los campamentos están avanzando bien, el campamento principal de Abéché se finalizará para fin de junio de 2009 y las obras en otros campamentos regionales destinadas a locales de oficinas y vivienda para el personal internacional se terminarán para junio de 2009. Están en marcha las obras de dos campamentos de tránsito en Abéché y Yamena, y la nivelación del terreno e instalación de las carpas deberían estar terminadas para fin de mayo de 2009. Las obras de construcción de campamentos para los contingentes que se transfieren de la EUFOR y los nuevos contingentes desplegados antes de junio de 2009 ya se han encargado, se prevé que la nivelación de los terrenos y las obras finalizarán seis meses después de la fecha de transferencia de la autoridad.

Solicitud o recomendación	*Medidas adoptadas para aplicar la solicitud o recomendación*
La Comisión confía en que la solicitud presupuestaria para la Misión correspondiente a 2009/2010 aporte un desglose detallado de los gastos previstos en esa partida y que en el informe de ejecución correspondiente al ejercicio en curso se contabilicen adecuadamente los gastos realizados hasta el momento (párr. 10).	Está en marcha el proceso de determinación del alcance de las obras y elaboración de las especificaciones en estrecha cooperación con expertos de la OACI para la ampliación y rehabilitación de la pista en Abéché y se prevé que el proyecto estará finalizado para fin de octubre de 2009. Ya se ha finalizado la determinación del alcance de las obras y la elaboración de las especificaciones para los nuevos campamentos y se prevé finalizar las obras para fin de junio de 2010. En cuanto a las pistas de estacionamiento y las obras de rehabilitación del aeropuerto, ya se han iniciado a determinación del alcance de las obras y la elaboración de las especificaciones en estrecha cooperación con la OACI y se prevé finalizar las obras para diciembre de 2009.
La Comisión Alienta al Secretario General a que estudie posibilidades de realizar economías en la esfera del transporte aéreo, por ejemplo, compartiendo recursos aéreos con otras operaciones de las Naciones Unidas en la región (párr. 12).	Se ha tomado conocimiento de la recomendación.

Anexo

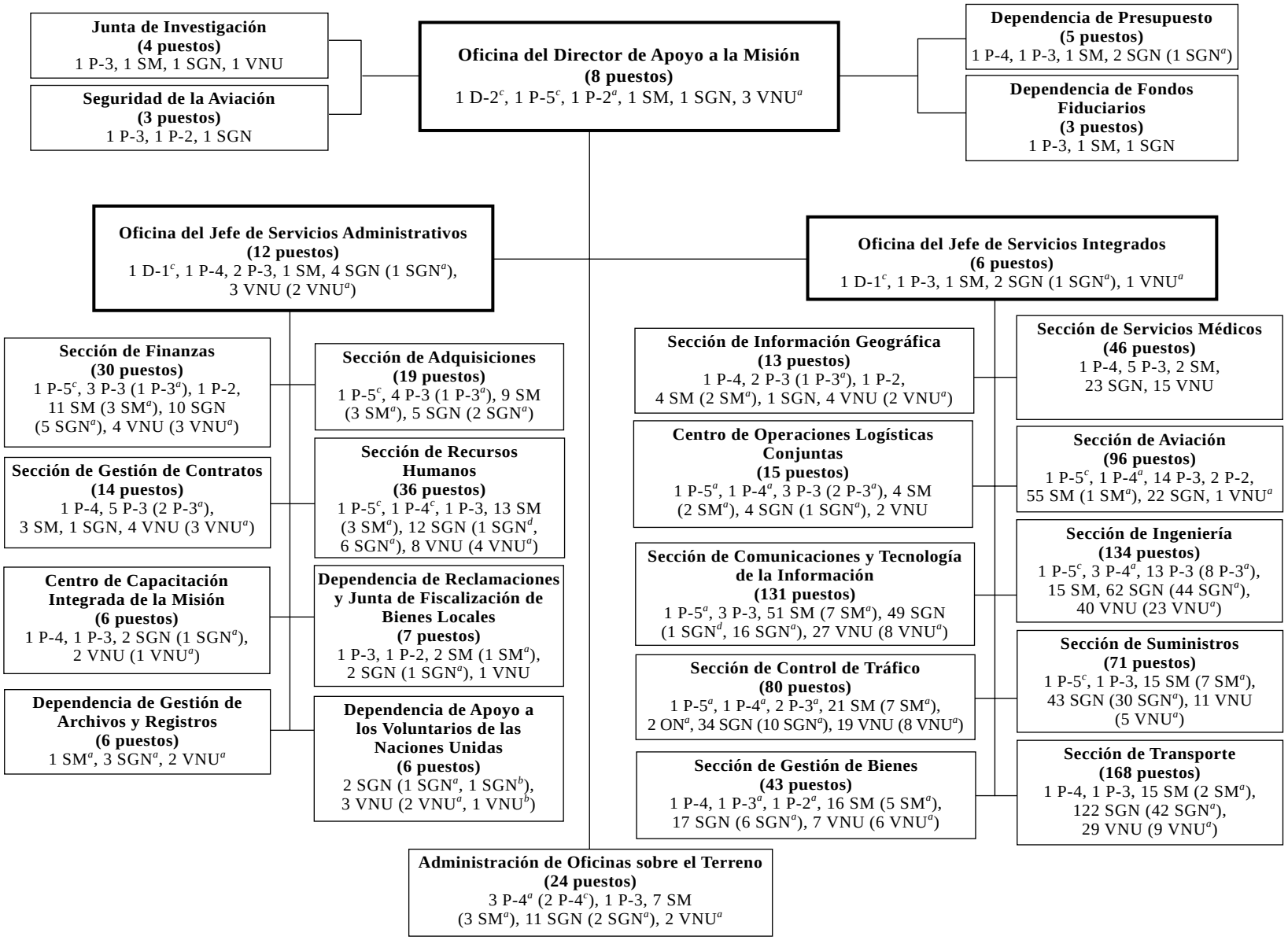
Organigramas*

A. Oficinas sustantivas

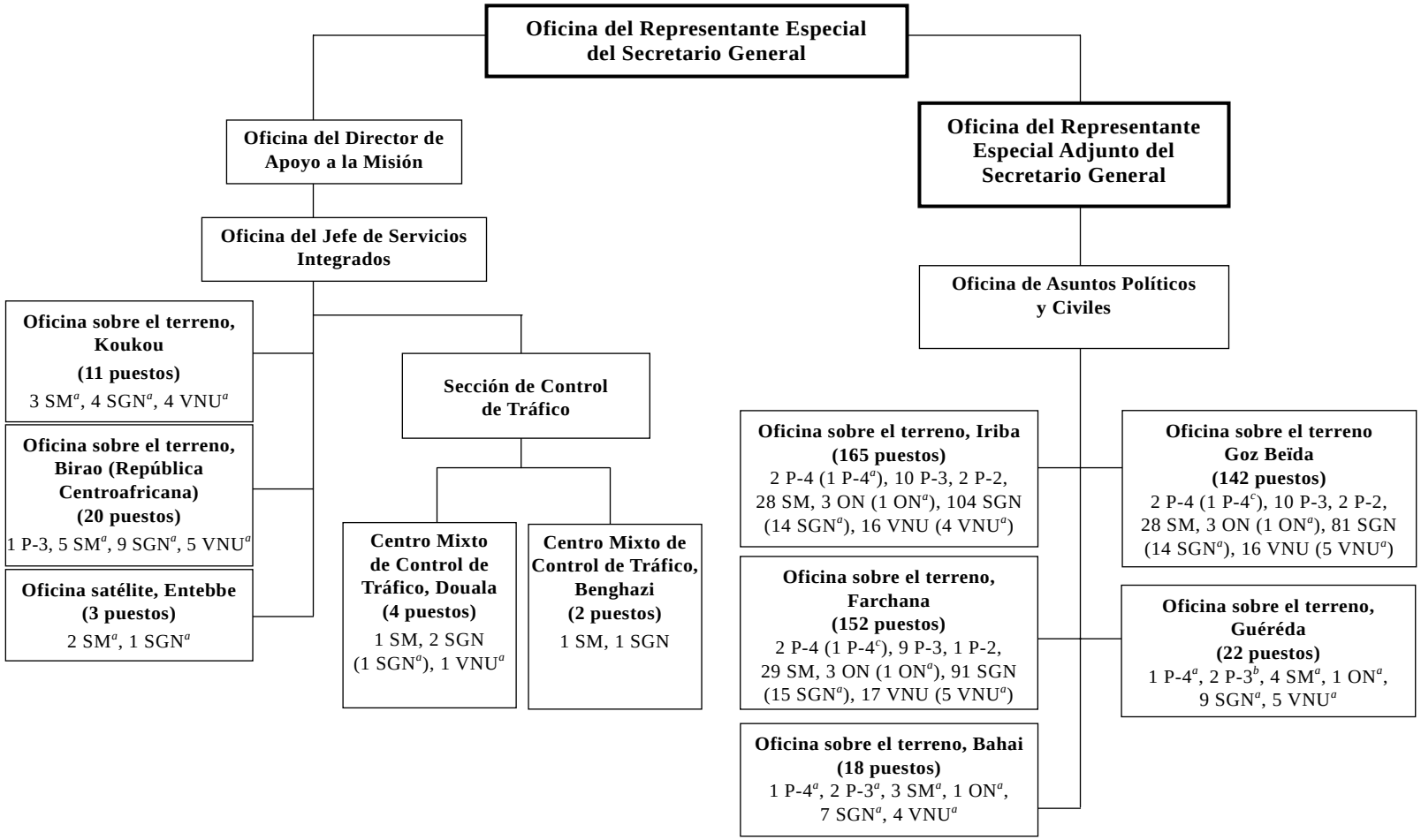


* Las notas aparecen al final del anexo.

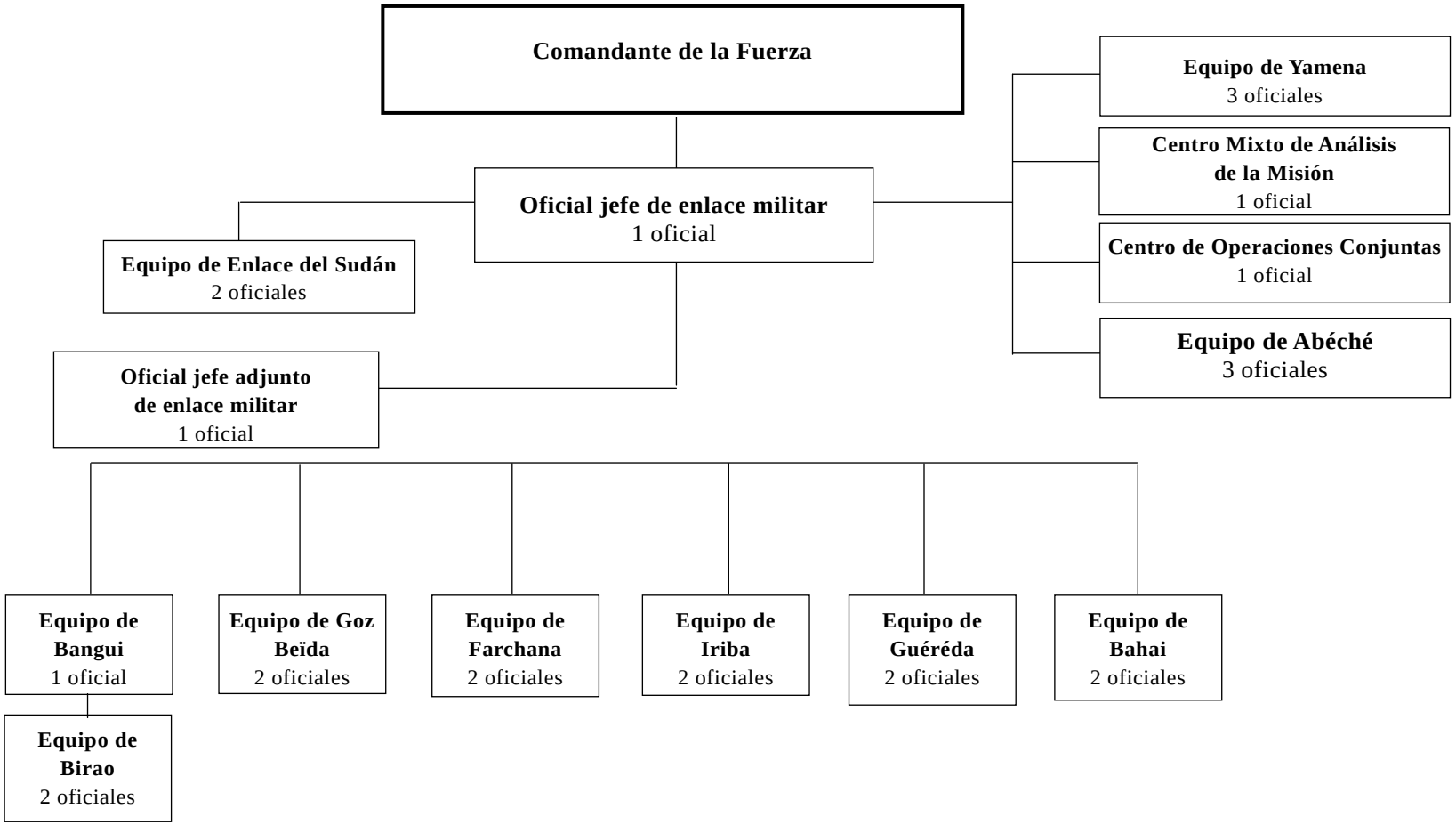
B. Oficinas administrativas



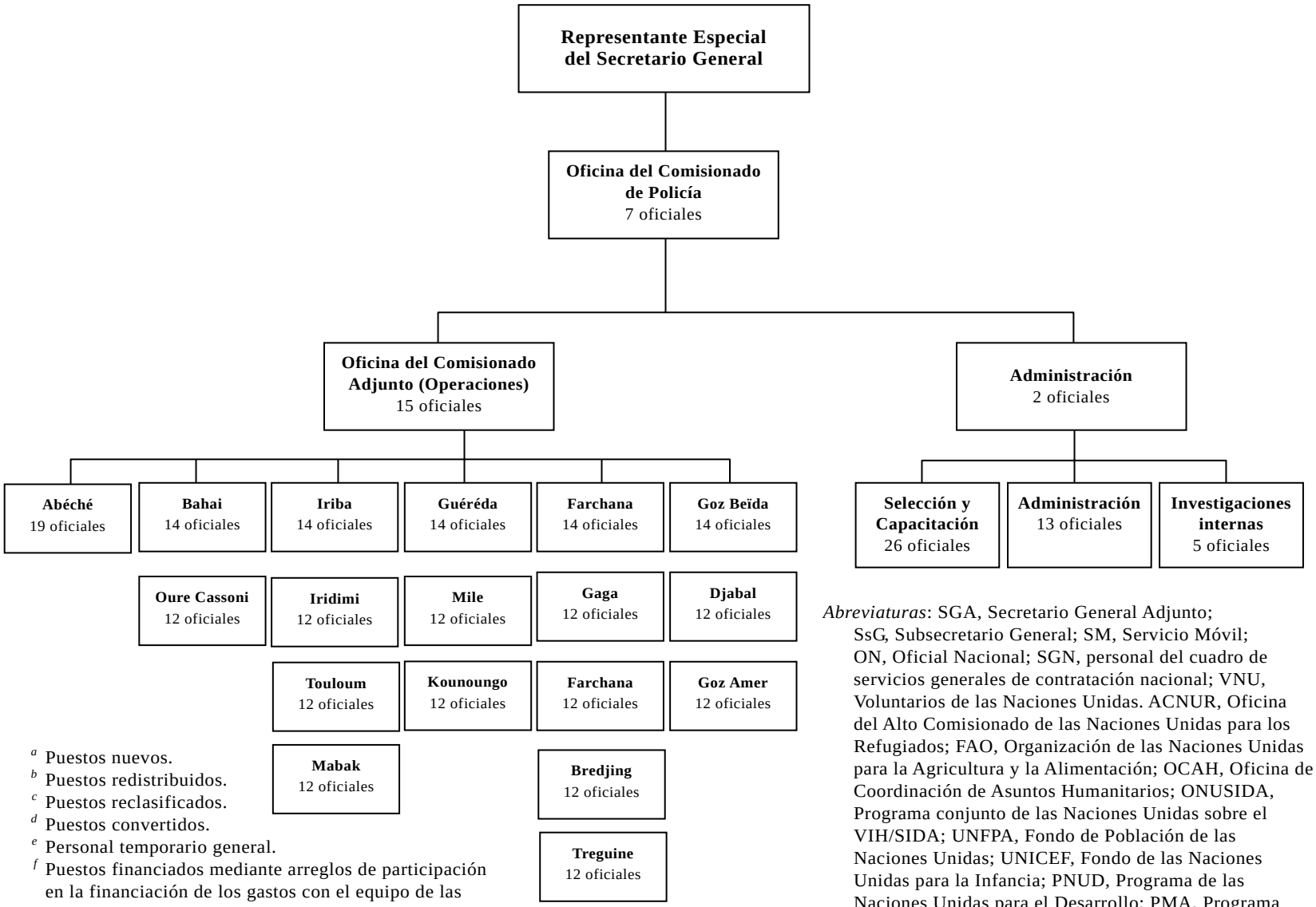
C. Oficinas sobre el terreno y oficinas satélite



D. Grupo de enlace militar



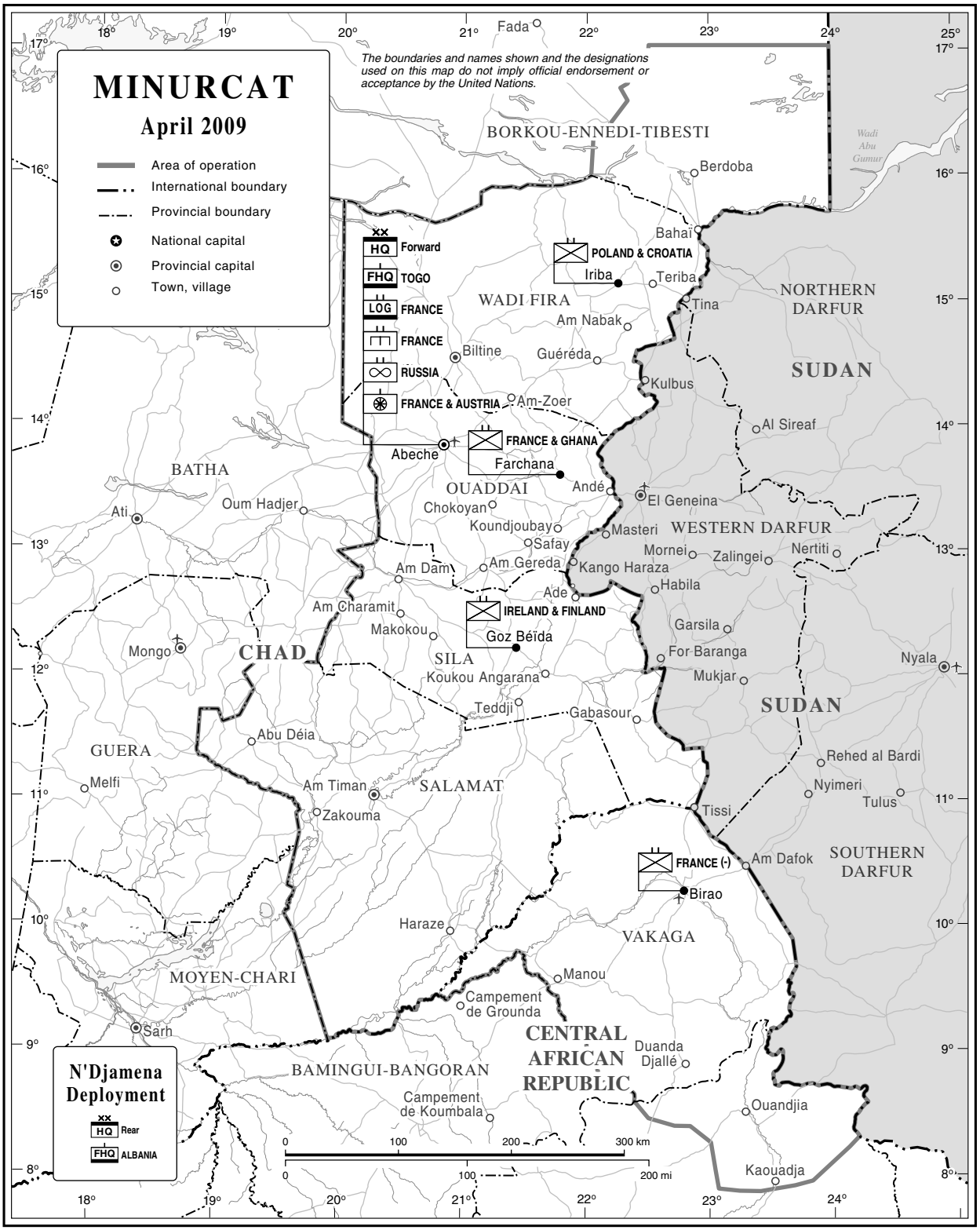
E. Policía de las Naciones Unidas



[a] Puestos nuevos.
[b] Puestos redistribuidos.
[c] Puestos reclasificados.
[d] Puestos convertidos.
[e] Personal temporario general.
[f] Puestos financiados mediante arreglos de participación en la financiación de los gastos con el equipo de las Naciones Unidas en el país.

Total de personal civil: 1.567.

Abreviaturas: SGA, Secretario General Adjunto; SsG, Subsecretario General; SM, Servicio Móvil; ON, Oficial Nacional; SGN, personal del cuadro de servicios generales de contratación nacional; VNU, Voluntarios de las Naciones Unidas. ACNUR, Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados; FAO, Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación; OCAH, Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios; ONUSIDA, Programa conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA; UNFPA, Fondo de Población de las Naciones Unidas; UNICEF, Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia; PNUD, Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo; PMA, Programa Mundial de Alimentos; OMS, Organización Mundial de la Salud.



Map No. 4349 Rev. 1 UNITED NATIONS
April 2009

Department of Field Support
Cartographic Section